1220

006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

MÉTÉO

Une vaste crête de haute pression venant de l'ouest ontarien se déplace très lentement vers l'est. Le temps généralement ensoleillé et froid persistera donc sur la majorité du Québec aujourd'hui et demain. Les vents du nord-ouest continueront en même temps à donner quelques nuages et chutes de neige le long du littoral de la péninsule gaspésienne. Aujourd'hui: ensoleillé et très froid. Mercredi: ensoleillé.
Max.: — 13 Min.: — 17

La Voix de l'Est

MARDI

VOL. 54 — NO 218 GRANBY,
7 MARS 1989

Livraison domicile $2.75 par semaine
Semaine: 45 cents — Samedi: 75 cents



Agriculture: opt… prudent du ministre Pagé

— pages 8 et 9

La petite Gulizar de retour

— page 2

Farnham

Premier débrayage en 30 ans chez Domco

— page 3

La manufacture de couvre-planchers de Farnham, la Domco, ne tournait pas à plein rendement, hier, paralysée par le débrayage illégal de ses travailleurs. *photo Alain Dion*

DOYON Maisons usinées
1376 Principale, Granby 375-0979

DOYON
MAISONS USINÉES

Nous offrons maintenant le service de solage complet à prix exclusif.

* Profitez de tous nos services... Toujours en avance !

L-40069

SEVILLE



Gulizar et sa famille sont rentrées au pays

«J'étais très triste en Turquie, je voulais revenir au Canada»

MONTREAL
Presse canadienne

Congé exceptionnel, hier après-midi, à l'école Sainte-Cécile : 23 enfants, les bras chargés de fleurs, accueillaient à Mirabel la jeune Turque Gulizar Ersoy, 10 ans, de retour au Canada avec sa famille après avoir été expulsée du Canada en juin dernier.

Une véritable fête pour cette petite fille devenue un symbole, peut-être malgré elle, de la collaboration entre Québécois et futurs citoyens du Canada.

Mais Gulizar fait montre d'un désir d'adaptation peu commun. «J'étais très triste en Turquie, je ne voulais pas y rester, je voulais revenir au Canada, dit-elle. Je ne voulais pas aller à l'école, là-bas, parce que je ne voulais pas perdre mon français . . .»

Partis le matin d'Istambul, Gulizar, son petit frère, son père, Mehemet Ali, et sa mère, Fatma, rentraient la tête haute en franchissant, vers 17 h, les portes de l'aéroport : ils étaient maintenant immigrants reçus.

Le retour de Gulizar couronne ainsi les efforts exceptionnels d'une directrice d'école que rien n'a semblé arrêter.

La famille de Gulizar arrivait au Canada, en 1985, en demandant le statut de réfugié. Une petite famille sans voix, qui faisait partie des milliers de demandeurs pour lesquels la machine gouvernementale s'est enrayée entre 1985 et 1988. Au terme de la «lutte des Turcs» du printemps dernier, la famille était expulsée du Canada.

Entre-temps, Gulizar avait été en classe d'accueil, puis en classe régulière, en troisième année à l'cole Sainte-Cécile, dans le quartier Villeray. Elle lançait un cri du coeur à la télévision, en juin, souhaitant ardemment revenir vivre à Montréal.

Mer et monde

La directrice de l'école, Louise Laurin, a alors remué mer et monde, recueillant $4,000 pour payer les billets d'avion auprès des citoyens du quartier, des professeurs et conseillers pédagogiques de l'école, la Centrale de l'enseignement du Québec, la Société Saint-Jean Baptiste, trouvant un emploi à M. Ersoy dans une compagnie de machines à coudre, trouvant un logement meublé près de l'école . . .

Mme Laurin s'est rendue en Turquie en fin de semaine pour ramener la famille, qui vivait chez la grand-mère dans le petit village de Tavas. «Ce que je trouve triste et dommageable, c'est que les enfants s'intègrent si vite et lorsqu'on leur dit de retourner, ils sont déchirés», explique-t-elle.

Une histoire touchante, bien sûr. Une histoire qui ne nous dit pas si beaucoup de ressortissants turcs expulsés l'été dernier auront la même chance. Une famille turque est déjà revenue au pays depuis janvier, mais cela semble tout. Au ministère de l'Immigration du Québec, on ne pouvait dire, hier, si plusieurs d'entre eux prévoient revenir au Canada. «Il faudrait que vous voyiez les demandes qui sont faites à notre bureau de Rome...»

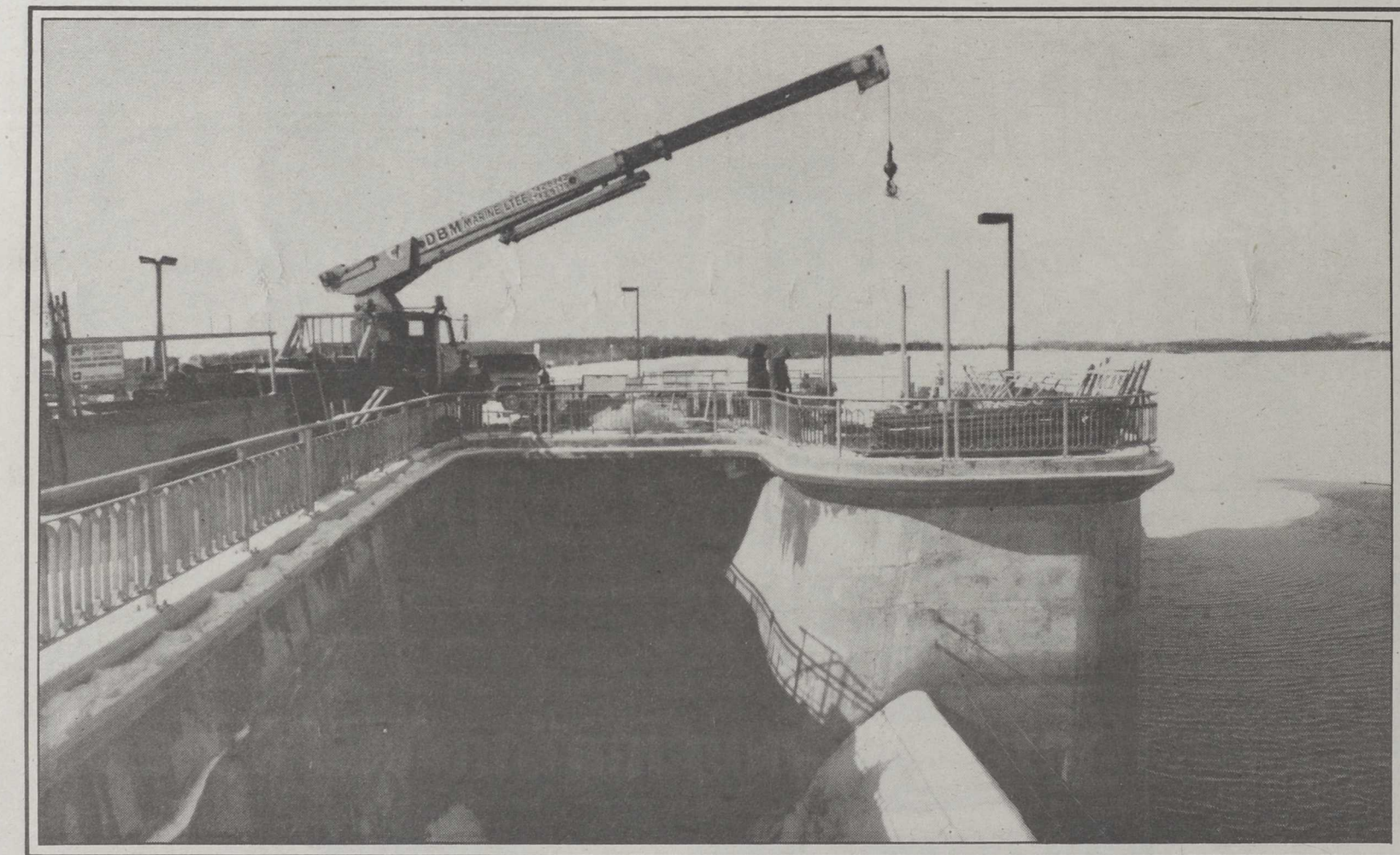
Un symbole

Gulizar était devenue entretemps un symbole pour lequel les médias se sont entichés. Hélène Quinty, chargé de projet pour l'intégration des parents à l'école Sainte-Cécile, explique que «tout ce branle-bas tient peut-être au contexte interculturel, à toutes les dicussions publiques sur ce sujet».

Mme Quinty est responsable du programme «J'apprends avec mon enfant», un programme qui, selon elle, est unique. Les parents allophones viennent à l'école pour suivre des cours de français en liaison avec le programme de leurs enfants. Ils sont maintenant 80 inscrits. «On essaie de leur faire comprendre le programme scolaire de leurs enfants, on les suit en même temps», dit-elle.

Gulizar retournera à l'école, cette semaine. Louise Laurin la placera d'abord en classe d'accueil afin qu'elle retrouve sa parfaite maîtrise du français.

Et Teresa, 10 ans, qui se dit «presque sa meilleure amie», sera bien heureuse. «Gulizar, elle est gentille, courageuse, aimable; je m'ennuyais d'elle, je l'aime beaucoup.»



Travaux au barrage Choinière

On a procédé, hier, à la vérification des nouveaux moteurs plus puissants actionnant le système de levage des vannes du barrage Choinière. Cette opération aura pour effet d'augmenter temporairement le débit d'eau de la portion de la rivière Yamaska située en aval du barrage, près du parc provincial de la Yamaska. Les travaux ont été effectués l'hiver afin d'éviter les crues printanières et les dangers d'inondation.

photo Jeannot Petit

LA QUOTIDIENNE

490
8239

A. BACHAND & FILS LTÉE
Assurance générale
569 boul. Boivin, Granby
378-7911 - 378-7945
A votre service:
Jean-Marie Bachand, C. d'a. ass.
Guylaine Bachand, C. d'a. ass.
L-18604

A NE PAS MANQUER

HISTOIRE RÉGIONALE

St-Césaire

La chapelle du couvent a 100 ans

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans Canada (1982) Inc.

ABC

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe, Enregistrement no 0679.

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jean-Guy Dubuc
TRÉSORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin

ÉDITORIALISTE
Valère Audy
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault
DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choinière
DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean-Nil Laplante

SOMMAIRE

Agenda	4
Bernard Brodeur	10
Commentaires	8
Décès	19
Grands titres	11
Économie	14
Jeux	18
Petites annonces	15
Sports	20
Statistiques	22

Domco: les travailleurs digèrent mal le nouveau mode de gestion

FARNHAM



Jacqueline de Bruycker

Ecartés par la compagnie de l'opération rationalisation de l'usine, les employés syndiqués de la Domco ont déserté leurs lieux de travail hier matin pour se plonger dans une journée d'étude. La suspension indéfinie de deux salariés quelques heures plus tôt a mis le feu aux poudres et provoqué le débrayage illégal des 175 travailleurs de l'entreprise.

«Nous avons soumis nos revendications à la compagnie. Et comme elle ne nous a donné aucune réponse, nous avons plié bagage vers 9h30. Nous serons de retour au travail mardi dès 8h, mais si la direction n'a toujours rien à nous dire, nous déclencherons une nouvelle journée d'étude», indique le président du syndicat Donald Tardif.

Le syndicat n'en fait pas mystère. Il veut négocier avec Domco toutes les modifications de tâches que la compagnie a en tête et obtenir sans délai la réintégration des deux employés suspendus.

«Dans le passé, le patron avait toujours accepté de s'asseoir avec nous pour discuter des changements technologiques, des coupures de postes, des répartitions de tâches. Forts de cette expérience, nous n'avons pas insisté l'an dernier à la table de négociation pour inscrire une telle clause dans la convention», enchaîne-til.



Les travailleurs de l'usine Domco de Farnham ont débrayé illégalement, hier matin. Dans l'odre habituel, Léonard Laguë, secrétaire du syndicat, Donald Tardif, président, Claude Robert, vice-président et Daniel Harvey, trésorier.
photo Alain Dion

«Nous voulons que l'employeur respecte le syndicat comme il le faisait avant»

Nouvelles règles

Mais l'arrivée de nouveaux partenaires français au sein de la haute direction de l'entreprise a entraîné un nouveau style de gestion. La firme Proudfoot a été mandatée il y a quelque temps par Domco pour rationaliser les opérations de l'usine de la rue Yamaska et accroître sa productivité.

Mais une fois l'étude terminée, la compagnie a abattu ses cartes: de 30 à 40 postes seront abolis et 75% des employés verront leurs tâches modifiées, livrant la manufacture tout entière au jeu de la chaise musicale. Autant de mesures qui sont entrées en vigueur hier matin. «Pas une seule fois, elle ne nous a consultés sur ces changements. Contrairement à ce qui se passait avant, nous n'avons pas eu notre mot à dire. La compagnie refuse de reconnaître le syndicat comme interlocuteur, elle se moque de nous», lance Donald Tardif.

Pour justifier ce remue-ménage, Domco affirme qu'elle a énormément de difficultés à réaliser son opération marketing aux Etats-Unis. Les commandes ne rentrent pas comme elle l'espérait. Il y a trois semaines, elle a même dû mettre temporairement à pied 85 personnes.

Echaudés par la tournure des événements, les travailleurs décident de riposter: coupure du temps supplémentaire et ralentissement du rythme de travail. «Il n'était pas question de rester assis sur une chaise à ne rien faire, mais de travailler à notre cadence, sans courir, sans risquer un accident à tout moment. Rien que l'an dernier, les employés ont déclaré 222 accidents», fait-il remarquer.

Assemblée générale

Réunis en assemblée générale samedi, les syndiqués décident de «tenir leur bout», confiant à leur exécutif dans un pourcentage de 99.5% le mandat d'exercer tous les moyens de pression qu'il jugera utiles, y compris le débrayage.

Dans la nuit de samedi à dimanche, en même temps qu'elle met en pratique son nouveau programme de rationalisation, la compagnie suspend indéfiniment deux travailleurs, dont un membre du conseil syndical, elle leur reproche d'avoir volontairement ralenti leur rythme de travail. «Dès que nous sommes rentrés au travail, lundi matin, nous avons demandé à rencontrer la compagnie pour lui faire part de nos revendications, mais sans résultat. Nous sommes partis en laissant nos coordonnées à la compagnie, au cas où elle voudrait entrer en communication avec nous.»

Dès 8h, les travailleurs reprendront ce matin le chemin de l'usine alors que le syndicat ira frapper à la porte de la direction pour obtenir gain de cause. «Nous voulons que l'employeur respecte le syndicat comme il le faisait avant, qu'il s'assoie avec nous pour discuter de tous les changements qu'il a apportés à l'opération quotidienne de l'usine et bien sûr qu'il réintègre les deux employés suspendus. Nous allons nous tenir debout tant que la compagnie n'aura pas répondu à nos demandes», conclut le président Tardif.

C'est la première fois depuis une trentaine d'années que la fabrique de Farnham est paralysée par un conflit de travail.

Il a été impossible, hier, de rejoindre un porte-parole de la direction de Domco pour obtenir la version patronale des faits.

LE SOURIRE MATINAL

Accumuler des objets paraît absurde quand on voit avec quelle facilité les objets s'accumulent d'eux-mêmes.

GUY L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Livraison
Galeries de Granby
L18822

La sablière Shefford continue de perturber la vie quotidienne des résidents riverains

Les citoyens et Désourdy inc. ne se sont pas réconciliés malgré l'entente à l'amiable

Henri Richard

BROMONT

A quatre mois de sa fermeture, la sablière Shefford alimente toujours les discussions parmi la population de Bromont. Cette fois, l'instigateur du recours collectif visant la fermeture de la sablière, le notaire André Robitaille, se plaint de la proximité des travaux du centre-ville .

«Le bâtiment en branle. Mon crayon se promène parfois sur mon bureau. Les enfants de l'école ont une pelle mécanique dans la face. Les travaux de la sablière Shefford n'ont jamais été aussi près des maisons», décrit le notaire bromontois engagé dans une lutte à finir contre Désourdy inc.

Le dirigeant de la sablière Shefford, Charles Désourdy, explique que les secousses dont se plaint le notaire sont produites par la machinerie lourde utilisée pour casser la croûte de terre gelée. Mais, assure-t-il, le problème est désormais résolu.

«C'était il y a quelques semaines cela. On a déjà creusé dix pieds maintenant, et le sol n'est plus gelé à ce niveau», dit-il.

«Il y trois semaines, toute la maison branlait, enchaîne un résident de la rue Jacques-Cartier situé tout près de l'épicentre des travaux. C'est moins pire depuis qu'ils utilisent une pelle mécanique pour remplir les camions. Je suppose qu'ils ont changé leur façon de casser la croûte à la suite des plaintes du monde».

De son côté, le directeur de l'école Pierre-Aubre située à quelque 300 pieds des travaux, Philippe Martel, estime que la situation est stable depuis l'été dernier, une situation qu'il ne juge pas pour autant acceptable. «Une autre période de sécheresse au printemps, et ça va être l'enfer comme l'an passé. Le vent souffle toujours dans la direction de l'école et on va recevoir encore plein de sable», prédit le directeur d'école.

«On te dit, on va t'empoisonner l'existence, mais ce ne sera pas long. C'est une position inacceptable. Finalement, Désourdy a eu tout ce qu'elle voulait avec son entente hors cour avec Bromont. Ils vont tout sortir le sable qu'ils voulaient de la sablière», ajoute M. Martel.

«Mais si l'on veut être objectif dans ce dossier là, poursuit-il, il faut bien reconnaître qu'on a jamais rien fait avec les quatre enfants de l'école examinés par le médecin l'été dernier en raison de leurs ennuis de santé. J'imagine que les auteurs du recours collectif auraient déposé leur diagnostic médical en Cour s'ils avaient pu leur être utiles», souligne M. Martel.



L'exploitation de la sablière Shefford est maintenant rendue au pied de l'école Pierre-Aubre. Le directeur de l'école, Philippe Martel, voit venir le printemps avec beaucoup d'appréhension.

photos Alain Dion

L'entente hors cour intervenue en décembre dernier entre Bromont et Désourdy inc, a élargi le champ d'action de la sablière qui est aujourd'hui à la porte de l'école du village. Une injonction provisoire de la Cour supérieure obtenue l'été dernier par la Ville, limitait les travaux à une bande de terrain située à 600 pieds des résidences de la rue Shefford.

Bromont a abandonné la guérilla judiciaire, laissant même tomber l'outrage au tribunal dont l'entreprise avait été reconnue coupable, au profit d'une entente à l'amiable prévoyant la fermeture de la sablière Shefford le 23 juin prochain. L'accord prévoit également la réouverture de la sablière Inter-Comté jusqu'au 29 décembre suivant. Cette dernière est située sur le même terrain, dans un secteur plus éloigné du centre-ville mais son accès pour les mastodontes est le même que celui de la sablière Shefford.

Heures de travail

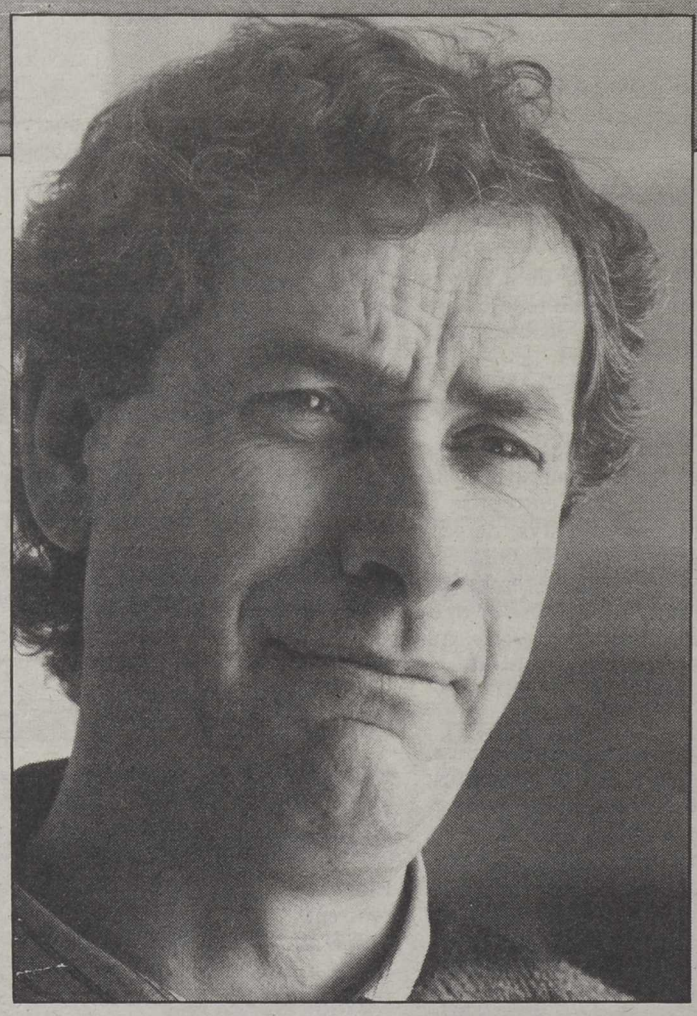
Le notaire Robitaille revient à la charge en accusant cette fois Désourdy inc de débuter à 6h45 ses travaux à la sablière, soit 15 minutes plus tôt que ce que prévoit le règlement à l'amiable entériné par le tribunal. Les travaux d'extraction doivent être exécutés entre 7h et 17h.

«On a le droit de graisser, et de préparer notre machinerie lourde avant 7h00. C'est seulement l'opération de la pelle mécanique remplissant les camions qui ne doit pas débuter avant cette heure», rétorque M. Désourdy.

Le maire de Bromont, Pierre Bellefleur, corrobore la description des faits du dirigeant de la sablière. «Mon directeur du service de la police m'assure que les heures de travail de la sablière, ont été respectées».

Avenir

Le vaste terrain contigu à la rue Shefford qui sera réaménagé à la fin de son exploitation, est destiné à un vaste projet domiciliaire. «On a plusieurs projets dans la tête pour ces terrains, révèle M. Désourdy. On songe plutôt à y construire des maisons, et peut-être même un golf, un parc. On se sait pas trop encore».



Les restaurateurs en guerre contre le projet de taxe fédérale de 9%

Jacqueline de Bruycker
GRANBY

Emboîtant le pas au Québec tout entier, une vingtaine de restaurateurs de la région ont déterré la hache de guerre. Le projet fédéral d'imposer une taxe de 8 à 9% sur les aliments consommés au restaurant les a piqués au vif.

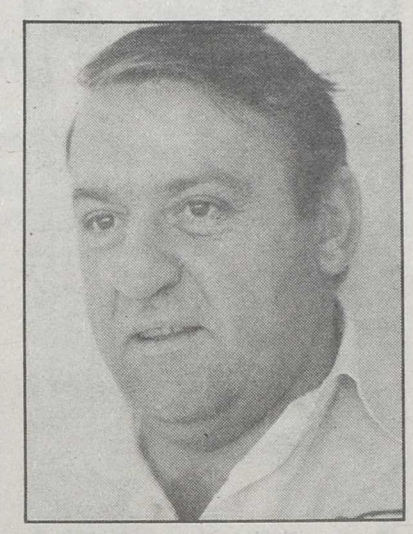
«Cette imposition, en plus de la taxe provinciale de vente de 10%, aura un impact des plus négatifs sur la restauration. Pour plusieurs d'entre nous, c'est véritablement une question de survie», lance Michel Pelland, directeur au comité exécutif de l'Association des restaurateurs du Québec et propriétaire de La Maison chez nous.

L'Association est convaincue que cette taxe de vente nationale sera un des éléments clefs du prochain budget que le ministre des finances Michael Wilson est en train de concocter pour les Canadiens. «Le libre-échange a complètement dominé la dernière campagne électorale, reléguant ce projet de taxation aux oubliettes. Mais le gouvernement ne l'a pas perdu de vue pour autant», estime M. Pelland.



L'Association des restaurateurs du Québec, qui compte 2,000 membres, invite la population à signer une pétition demandant au gouvernement Bourassa de bloquer le projet d'une taxe nationale de 8 à 9%. Au Vieux Duluth, un des propriétaires, Raimondo Soarés (le deuxième à partant de la gauche), présente la pétition à un groupe de clients: Bertha Gagné, Maryse Baril et Pierre Fontane.

photo Michel Paquette



Michel Pelland, directeur au comité exécutif de l'Association des restaurateurs du Québec.

photo d'archives

Discrimination

Au départ, cette taxe devait toucher tout le secteur alimentaire, mais à quelque distance à peine du fil d'arrivée, les produits d'épicerie ont échappé au couperet. «Si en sortant du bureau ou de l'usine, un consommateur fait un crochet par l'épicerie et y achète une pizza, il ne paiera pas de taxe. Par contre, s'il s'arrête au comptoir d'un restaurant pour y commander sa pizza, il paiera 19% de taxe. C'est une discrimination inacceptable. Les aliments demeurent des aliments et doivent être traités de manière uniforme, juste et équitable», explique le restaurateur. Et il ne cache pas que cette politique du deux poids deux mesures risque d'entraîner une concurrence injuste et discriminatoire entre ces deux groupes du secteur alimentaire.

L'inquiétude des restaurateurs est d'autant plus vive qu'une étude effectuée par la firme de conseillers en gestion Woods Gordon révèle que l'application de cette taxe équivaudrait à une chute de 5 à 7% des ventes des services alimentaires. Une baisse aussi marquée aurait sans doute une répercussion sur la rentabilité d'un grand nombre d'établissements, mettant en péril leur survie économique et entraînant des congédiements en série.

Les restaurateurs canadiens auront d'autant plus de mal à digérer la nouvelle taxe que leur marge de manoeuvre est des plus ténues. Leur chiffre d'affaires moyen n'a augmenté que de 9% en 1988 alors que le coût de la vie a grimpé de 4.5%.

L'étude fournit également un autre détail intéressant: chaque famille canadienne dépense en moyenne $0.36 dans des repas pris à l'extérieur contre $1 dépensé en alimentation. Selon l'ARQ, la décision fédérale incitera un nombre important de Canadiens à rentrer chez eux pour utiliser leur micro-ondes.

Pétition

Mais avant de se laisser manger la laine sur le dos, les restaurateurs ont décidé de recourir aux grands moyens, invitant les consommateurs à embarquer dans le mouvement de contestation.

«L'Association invite le public à signer dans ses restaurants membres une pétition demandant au gouvernement du Québec d'intervenir dans le dossier. Nous n'avons pas d'autre choix que de nous adresser au premier ministre Robert Bourassa pour bloquer le projet», indique Michel Pelland. Car les provinces ont leur mot à dire. Pour que le projet de la taxe de vente nationale voit le jour, il doit recevoir leur aval.

«Si l'opinion publique se réveille et embarque, jamais le projet Wilson ne passera», promet Michel Pelland. Déjà la pétition trône en bonne place dans les restaurants de la région, où elle a commencé en fin de semaine à recueillir les signatures des consommateurs.

AGENDA

Aujourd'hui

Répétition de danse au **Club d'âge d'or Princesse de Granby**.

Club d'âge d'or de Granby: Cours de danse 1e et 2e session, au sous-sol de l'église St-Benoît,à 19h.

Bingo organisé par le **Mouvement Action Handicapés de Granby et la région**, tous les mardis à 19h15, au sous-sol de l'église Notre-Dame de Granby.

A venir

Assemblée générale des **Dames Auxilières de la Légion Canadienne**, le vendredi 4 mars à 20h, au 172, rue Court à Granby. Pour information: 372-5702.

Soirée de danse au **Club d'âge d'or de Ste-Cécile-de-Milton**, le vendredi 10 mars à 20h, à la salle communautaire.

Vente de pâtisseries organisée par les membres du **CWL de l'église St-Patrick de Granby**, le samedi 11 mars de 11h30 à 14h30, au sous-sol de l'église Unie, coin Principale et Dufferin. Un repas léger sera servi.

BOUTIQUE GRAND DUC Sports Inc.
Spécialités: chasse, pêche, arcs, cartes topo
Réparation et service d'armurerie
124 Martin, Granby
(Rue face à Shefford Chrysler)
372-1000
Présidents: Paul Ayotte, Rosaire Boivin
L-20347

Clinique dentaire
MICHEL BOUTHIETTE
CHIRURGIEN DENTISTE
375-7774 — 104 St-Charles Sud, Granby
469-4455 — 1115 St-Luc (angle Union), St-Césaire
L-20048

COURS D'AGENCEMENT
de garde-robe dispensé par R.S.M.
✳ Profil individuel
Harmonie vestimentaire
Groupe de 10 personnes
Durée du cours: 4 semaines
(1 soir semaine à déterminer)
Chez Les Textiles Ouellet INC.
Débutant à la mi-mars
378-3514
L40171

"du français dans l'air"
LES DICTÉES DU CHEF
Correction des dictées :
3e dictée
Le mardi 28 février 1989
S'instruire
Les douze années et demie que tu as passées à t'instruire assidûment n'ont pas été perdues.
Pour ne pas oublier ce que tu y as appris, tu te dois de rester éveillé et curieux. Continue à t'instruire, observe, étudie, réfléchis et tu acquerras de nouvelles connaissances qui te seront toujours utiles, maintenant et plus tard. C'est tous les jours que l'on s'instruit de mille façons.
L18864

Mira: une campagne qui a du chien



Me Alain Noël est le président de la fondation Mira, secteur Granby et région.

photo d'archives

Gérard Vachon
GRANBY

La fondation Mira, qui fournit des chiens-guides aux aveugles, visait $35,000. Elle en a touché $2,000 de plus et il reste encore les bureaux de professionnels et les corporations à visiter.

Le total pourrait atteindre $40,000, ce qui représente 40 pour cent de plus l'an dernier.

Comment expliquer ça? «Environ 200 bénévoles ont participé à la campagne. Il y a eu aussi le parrainage des Chevaliers de Colomb de Montplaisant. C'a été un véritable travail d'équipe, sans compter la générosité des gens», répond M. Jean Royer, un non-voyant de St-Paul d'Abbotsford qui est maintenant porte-parole de la fondation.

Me Alain Noël, le président local, ajoute qu'un brunch et un concert-bénéfice du choeur Allegretto ont aussi amené de l'eau au moulin, pas loin de $3,000 en fait.

Mais c'est la vente de macarons, épinglettes et livres pour enfants qui a rapporté le plus. Les fonds ont été amassés dans une quinzaine de villes et municipalités de la région. Granby ($17,226) et Cowansville ($4,146) dominent la liste, mais des municipalités comme Sutton ($1,384) et Bedford ($1,432) se sont démarqués en doublant leurs contributions de 1988 tandis que Roxton Falls, Roxton Pond, Ste-Cécile-de-Milton et Farnham faisaient partie de la ronde pour la première fois.

Le «Défi-Vision»

Maintenant, les efforts de la section locale se porteront vers la deuxième édition du «Défi-Vision», qui aura lieu en juin à l'Autodrome Granby. Le «Défi-Vision» permet à une trentaine de non-voyants de piloter un bolide avec un co-pilote voyant à ses côtés. La commandite d'une automobile — elles seront fournies par les Remorquages Shefford — coûtera $500. Et le demande ne manque pas, assure M. Royer.

La fondation a fixé un objectif de $35,000 et croit que la présence d'artistes et comédiens comme Gaston L'Heureux, Jean Pagé, Larry-Michel Demers contribueront au succès de l'entreprise.

Entre-temps, des projets évalués à $1 million sont en voie de réalisation, comme la construction d'un nouveau chenil à Sainte-Hyacinthe (avec la collaboration de la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal) et d'un centre d'hébergement à Sainte-Madeleine.

Mira, qui est aussi un organisme d'éducation populaire, permet à 7,000 des 55,000 aveugles reconnus au Québec (la Municipalité régionale de la Haute-Yamaska en compte 300) de posséder un chien-guide.

Jusqu'à la création de la fondation Mira, en 1981, on ne pouvait se procurer des chiens-guides qu'aux Etats-Unis, mais à fort prix. En 30 ans, une cinquantaine de bêtes ont ainsi franchi la frontière. En contre-partie, Mira en a déjà dompté et fourni gratuitement une centaine.

PORTEZ LES COULEURS DU PRINTEMPS '89



AYEZ LE PREMIER CHOIX

Habillez-vous avec économie!

20%

de réduction

sur tous nos tissus printemps '89
Challis imprimés, fleuris, toile rayée, etc.

aux couleurs éclatantes du printemps

Les Textiles Ouellet INC.

501, boul. Boivin
Granby 378-3514

MasterCard VISA

Hâtez-vous, cette vente débute aujourd'hui même

(y compris notre rayon d'importations)

La vente se termine le samedi 11 mars '89

L-40156

Détenu agressé à l'aide d'un pic

Richard Gosselin
COWANSVILLE

Un détenu du pénitencier fédéral de Cowansville repose dans un état stable à l'hôpital après avoir été agressé, dimanche soir, par un co-détenu.

Transporté d'urgence au Centre hospitalier Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, Denis Langlois, 27 ans, a ensuite été transféré au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke à cause de la gravité de son état. Sur son corps, les médecins ont relevé pas moins de 11 coups portés par un objet piquant, dont aucun n'a, presque miraculeusement, touché un organe vital.

L'incident s'est déroulé vers 18h30, dans la cellule même de Langlois. A l'heure dès activités du soir, les portes des cellules demeurent ouvertes. Langlois et le détenu Jacques Poulin, 28 ans, étaient donc en mesure de circuler librement dans l'aire qui héberge 28 prisonniers.

Deux surveillants ont été alertés par des cris provenant de la cellule de Langlois et sont immédiatement intervenus, a expliqué le directeur-adjoint aux services de gestion du pen, M. Régis Charron.

Ils ont presque aussitôt trouvé l'objet du délit, un pic de fabrication artisanale et, constatant l'état de Langlois, ont demandé l'intervention des ambulanciers et des policiers de la Sûreté du Québec.

Tentative de meurtre

La SQ a dépêché sur place l'agent Guy Lessard, du Bureau des crimes majeurs. Son enquête est en cours et devrait bientôt déboucher sur des inculpations contre Poulin, dont une de tentative de meurtre, a laissé entendre hier le porte-parole de la SQ, l'agent René Côté.

Le motif de l'agression n'a pas été précisé, mais il y a fort à parier qu'il trouve son origine à l'extérieur des murs du pénitencier de Cowansville.

Les détenus Langlois et Poulin étaient arrivés, il y a quelques jours à peine, du pénitencier d'Archambault. Au moment de l'incident, Poulin purgeait 13 ans pour des délits majeurs et Langlois cinq ans pour des crimes moins sérieux.

En attendant sa comparution devant la cour, Poulin est gardé en ségrégation, soit au «trou» dans le langage du milieu.

Le jury délibère

GRANBY (RG)

Les sept hommes et cinq femmes qui ont à décider de la culpabilité ou de l'innocence de Carline Ferron ont commencé leurs délibérations hier midi, au palais de justice de Granby.

Hier soir, au moment de mettre sous presse, ils étaient toujours reclus.

Le jury a entendu hier matin les plaidoiries des procureurs (Me Serge Champoux, Couronne fédérale et Me Donald Bissonnette, défense). Le juge John Hannan leur a ensuite donné un cours de droit qui leur servira à apprécier la preuve présentée.

L'audition des témoins a pris fin vendredi, quand la défense a annoncé que l'accusée ne serait pas entendue, tel qu'elle en a le droit. Le procès a débuté mardi.

Carline Ferron est une Montréalaise d'origine jamaïcaine, âgée de 20 ans. Elle est accusée d'avoir importé un demi-kilogramme de cocaïne via le poste frontalier de Philipsburg, en novembre 1987.

TRIBUNAUX

Probation

ST-HYACINTHE — Un résident de Marieville a été placé en probation, hier matin, lors de sa comparution au palais de justice de St-Hyacinthe. Jean-Robert Deschênes a reconnu qu'il avait proféré des menaces à un membre de sa famille. Son attitude belliqueuse du 9 décembre dernier avait déclenché une opération policière d'envergure dans les rues de Marieville. En fait, tout le centre-ville avait été bloqué durant presque toute la journée. La durée de la probation est d'une année.

Autre procès annulé

GRANBY — Un troisième procès, celui-ci devant s'instruire hier devant les assises d'hiver, a été annulé. Il s'agit de celui de Deborah Dupont, une femme de Bedford initialement inculpée de tentative de fraude. Dans son cas, c'est la Couronne qui a décidé de retirer la plainte. Tous les candidats-jurés avaient eu le temps d'être informés de l'annulation et n'ont pas eu à se présenter devant la Cour supérieure hier, ce qui n'avait pas été le cas pour deux autres procès. Un premier avait été annulé à cause d'une erreur administrative et la disparition de l'accusée avait commandé le renvoi des jurés dans l'autre cas. C'est donc dire que deux procès seulement auront lieu aux assises d'hiver cette année. L'un est en cours et l'autre doit débuter le 28 mars.

Richard Gosselin

SURVOL

Interruption de courant

ROXTON POND — Quelque 125 résidents de Roxton Pond seront privés de courant électrique ce matin, entre 9h et 11h30, alors qu'Hydro-Québec procédera à des modifications sur son réseau. Les clients touchés sont ceux demeurant dans la partie nord du lac, sur les rues Robidoux, Fournier et Paquin, sur l'avenue de Lac et quelques-uns sur la rue Paré.

Marche à Montréal

COWANSVILLE — Les résidants de Cowansville qui désirent prendre part à la marche symbolique pour un Québec français dans les rues de Montréal le dimanche 12 mars pourront faire le trajet à bord d'un autobus nolisé qui partira du centre d'achats Domaine du Parc à 10h15. Pour informations et réservations: 263-6097.

JARDINAGE GILLES RCBERT
574 St-Hubert, Granby
Nous sommes maintenant
OUVERT
pour vos projets printaniers
375-3441
L-18612

meubles JOHn DUnn 1986 inc

30 ans à Cowansville

Fermeture * Fermeture * Fermeture

VENTE DE FERMETURE

*****

Débutant aujourd'hui

RABAIS INCROYABLES SUR :

- Sklar-Peppler
- La-Z-boy
- Elran
- Moffat
- Frigidaire
- Toshiba
- Simmonds
- Articles de décoration tels que: lampes, bibelots, carpettes, etc.

Fermeture * Fermeture * Fermeture

Tout doit être vendu
PREMIERS ARRIVÉS PREMIERS SERVIS

Plan de crédit pour clients qualifiés

meubles JOHn DUnn inc.
702, rue Sud, Cowansville
263-2808
Entrez voir nos trois étages de meubles

COMMENTAIRES



Valère Audy

Quand Bourassa fait appel à Ryan

C'est donc M. Claude Ryan, déjà ministre de l'Education et de l'Enseignement supérieur, qui hérite de l'épineux dossier linguistique. De son côté, Mme Monique Gagnon-Tremblay s'occupera désormais de l'Immigration en plus de la Condition féminine.

En ajoutant ainsi aux responsabilités de M. Ryan et de Mme Gagnon-Tremblay, le premier ministre Robert Bourassa a nettement «tassé» M. Guy Rivard et Mme Louise Robic qui deviennent respectivement ministres délégués à la Technologie et à la Santé (responsable de l'accessibilité des services sociaux pour les anglophones).

Le cabinet ministériel compte par ailleurs deux nouvelles figures avec M. Gaston Blackburn et Mme Violette Trépanier qui deviennent respectivement ministres délégués à l'Environnement et aux Communautés culturelles.

•

La mutation de M. Rivard ne pouvait plus tarder. Elle s'imposait. Elle pressait. Tellement que s'il avait pu retrograder son ministre au rang de simple député sans encourir de sarcasmes, M. Bourassa l'aurait sans doute fait.

Pourquoi? La réponse est aussi claire que la plus limpide des eaux. M. Rivard a commis bourde par-dessus bourde comme responsable du dossier linguistique. Il disait des énormités presque chaque fois qu'il ouvrait la bouche.

Le premier ministre ne pouvait pas en tolérer davantage. Surtout que le dossier linguistique a toujours été celui qui a le plus embêté et discrédité son gouvernement. Il a donc confié cette épineuse question à M. Claude Ryan.

Quant à Mme Robic, il est plus difficile de cerner les véritables raisons de son déplacement. Ce qui est évident, c'est que ses relations avec le fédéral dans le dossier de l'Immigration furent souvent tendues. Partant, un changement était peut-être devenu nécessaire.

Mais il n'est pas impossible, comme le veulent les rumeurs, que le premier ministre souhaite écarter quelques vieux routiers du parti qui ont bien servi pour faire place à quelques têtes plus prometteuses.

Pour le reste, on observe que M. Bourassa teste quelques députés, dont M. Blackburn et Mme Trépanier, tout en ajoutant aux responsabilités de Mme Gagnon-Tremblay. A l'approche d'élections générales, on ne peut faire autrement que d'y voir un brin de stratégie.

•

En confiant le dossier linguistique à M. Ryan, le premier ministre vient de se libérer de tout un poids. Et le geste en inquiète plusieurs, particulièrement du côté du PQ... sans pour autant rassurer tous les anglophones.

En somme, M. Bourassa a fait appel à l'homme fort le plus susceptible de tenir tête aux adversaires et de le tirer d'embarras. Et il y a lieu de croire que M. Ryan jouit de toute la latitude requise.

Ce qui est inquiétant pour le PQ, c'est que M. Ryan a déjà combattu la loi 101 et qu'il a soutenu la loi 178. Cette dernière position laisse également les anglophones sceptiques.

Mais ce qui est encore bien plus inquiétant pour le PQ, la SSJB, le MQF et les autres organismes du genre, c'est qu'ils savent qu'ils ne pourront plus dire n'importe quoi et se payer la tête du ministre responsable de la loi 101.

Finis les affirmations gratuites, les demi-vérités, les conclusions biaisées et les gags! Il faudra désormais étoffer les argumentations. Un député péquiste a du reste reconnu que M. Ryan est «costaud» comme ministre.

Cela ne veut pas dire que tout ce que fera M. Ryan sera nécessairement correct et incontestable, mais plutôt que ce sera beaucoup plus réfléchi et articulé et, de ce fait, beaucoup plus crédible. Contre celui-ci, les adversaires risquent d'avoir du fil à retordre et même de se faire rasseoir.

Qui aurait pu imaginer que Robert Bourassa ferait un jour appel à Claude Ryan pour le sauver et que les Péquistes auraient dans les jambes un aussi redoutable joueur? Car, il faut bien l'avouer, la langue, c'est le point faible de Robert Bourassa, et Claude Ryan, c'est la bête noire du PQ.

Agriculture: Pagé satisfait de la performance du Québec

Mais la prudence s'impose pour 1989

Nicole Paquette
SAINT-HYACINTHE



Le ministre de l'Agriculture, Michel Pagé, a livré hier le bilan et les perspectives économiques du monde agricole québécois.

photo Jeannot Petit

Avec des taux d'intérêt élevés, un stock de céréales à sec, une guerre agricole entre les États-Unis et la Communauté économique européenne, l'année 1989 ne s'annonce guère facile pour les agriculteurs québécois. Le ministre Michel Pagé n'écarte pas la possibilité d'une diminution du revenu net, pour une deuxième année consécutive.

L'année 1988 s'est effectivement soldée par une baisse du revenu net de 3,6%, bien que les ventes de produits agricoles aient augmenté de 4,3% pour se chiffrer à plus de $3,6 milliards. Cette contre-performance s'explique par une hausse de dépenses, en particulier le prix des céréales. Les producteurs de viande, notamment de porc, ont subi le contrecoup de la sécheresse qui a sévi dans l'ouest nord-américain.

Jetant un coup d'oeil à la scène canadienne, le ministre Pagé estime cependant que le Québec a bien tiré son épingle du jeu.

«Non seulement on a su passer au travers d'une conjoncture douloureuse, mais on se retrouve parmi les meilleurs au Canada à cause de la diversité et de l'efficacité de notre agriculture. Les revenus nets ont chuté de 11,8% en Ontario, de 14,6% dans l'Ouest. La baisse est de 10,8% en moyenne au Canada», a-t-il souligné en conférence de presse. Le ministre était de passage hier à Saint-Hyacinthe pour une première Conférence annuelle des perspectives agricoles québécoise.

Et si les producteurs ont connu une année difficile, le secteur de la transformation des produits bio-alimentaire semble déborder de vitalité. L'industrie a investi $346,1 millions en 1988, une augmentation de 41,2% par rapport à l'année précédente.

«C'est un élément très motivant, un indice leader. Cela témoigne du dynamisme, de la confiance de l'industrie. Cela démontre aussi une volonté claire de faire face aux nouveaux besoins des consommateurs, surtout dans un contexte de libre-échange», a déclaré Michel Pagé.

Avec une faible hausse de 2,9% de l'indice des prix à la consommation, 1988 aura été l'année des consommateurs. Les prix du porc et des pommes de terre ont baissé, ce lui de la volaille s'est maintenu. En bout de ligne, les consommateurs auront connu leur meilleure année à ce chapitre depuis 1983, souligne le ministre.

Prudence en 1989

La sécheresse de l'an dernier, qui a laissé les greniers de céréales vides, rétrécit la marge de manoeuvre des producteurs en 1989. Selon le ministre Pagé, les pays producteurs de céréales ont augmenté les surfaces ensemencées. Une température clémente, et voilà une production de céréales à la hausse, des prix à la baisse, et un sourire aux lèvres des producteurs de porc. «Mais si le temps se met de la partie, on n'exclut pas la possibilité d'une pénurie de céréales», affirme Michel Pagé.

«Notre vulnérabilité se situe au niveau des intrants qu'on ne contrôle pas, comme les céréales. Et les taux d'intérêt à la hausse qui affecteront le producteur dans ses investissement», poursuit-il, en soulignant qu'une hausse de 1% des taux d'intérêt se traduit pas une facture supplémentaire de $10 millions pour l'Office du crédit agricole.

Devant autant d'incertitude, Michel Pagé mise sur l'amélioration des mécanismes de mise en marché et des instruments de stabilisation des revenus. Une assurance-stabilisation tri-partite, réunissant les deux gouvernements et les agriculteurs, vient de voir le jour en production porcine. Et le ministre songe à établir cette année un programme semblable pour la culture du soya.

Une année charnière pour le libre-échange

Au plan politique, Michel Pagé entend faire preuve de vigilance face aux négociations du Gatt sur les subventions à l'agriculture. Cette question qui oppose les États-Unis et la Communauté économique européenne aura un impact majeur sur l'avenir de l'agriculture québécoise, affirme le ministre, et il est nécessaire de faire entendre notre voix. Le sujet apparaîtra fréquemment à son agenda, précise-t-il.

Première année de libre-échange, 1989 constitue un test pour les mécanismes d'arbitrage en cas de conflit. Des litiges concernant le porc, les oeufs d'incubation et les produits laitiers (yogout et crème glacée) seront discutés cette année.

«Le défi du libre-échange, c'est cet oeil toujours ouvert sur nos éventuelles subventions. Dorénavant, on devra être plus subtil dans nos modes d'intervention. Il faut revoir notre approche des années 70, où on mettait simplement en place des programmes de subvention. Il faudra maintenant démontrer que notre service ne cause pas de préjudice à leur industrie», fait valoir Michel Pagé.

L'avenir de l'agro-alimentaire, presque du tout cuit

Nicole Paquette
SAINT-HYACINTHE

Pour le ministre Michel Pagé, il est temps que les intervenants de l'agro-alimentaire rament dans la même direction, avec une nouvelle cohésion. Et c'est entre les mains des consommateurs que le ministre place le gouvernail du navire.

«Le défi de la décennie 90, c'est de répondre aux attentes des consommateurs québécois. Il faut donner une meilleure garantie de la qualité, de l'innocuité des produits. Il faut plus d'information, des spécifications sur la façon dont les aliments ont été conditionnés», soutient-il.

Déjà, le ministère de l'agriculture prépare un concept de qualité révisé qui différenciera, par exemple, les poulets de grains des volailles ordinaires, ou encore qui identifiera clairement les aliments irradiés.

Un programme de classification s'appliquera également à l'agriculture biologique, qui gagne ses lettres de noblesse. Le gouvernement investira aussi dans pour la formation et le soutien technique dans ce domaine.

«Dans un premier temps, on travaillera surtout au niveau des producteurs. Il s'agit d'un transfert technologique. Nos analyses démontrent par exemple que les producteurs utilisent souvent deux fois plus de produits chimiques que nécessaires», fait valoir le ministre Pagé.

Il n'y a pas que le virage écologique qui soit rentable. L'industrie de transformation devrait pour sa part s'ajuster à la nouvelle réalité nord-américaine, où la moitié des couples travaillent à l'extérieur et où le temps est une denrée rare.

«Il faut inciter les entreprises à faire de la seconde, et même de la troisième transformation. Les gens ont moins de temps pour cuisiner, déjà 60% des ménages disposent d'un four à micro-ondes. Il y a les mets surgelés, oui, mais il faut voir plus loin. Lorsqu'ils finissent leur journée, les consommateurs devraient pouvoir se procurer dans les meilleurs délais un mignonnette de porc pré-cuite, prête à réchauffer au micro-ondes», soutient le ministre.

C'est d'ailleurs cette voie que le ministre de l'agriculture propose aux industries alimentaires désireuses de percer le marché américain.

«Pourquoi le porc québécois, qui est de la meilleure qualité, ne serait-il pas connu sous sa forme transformée, plutôt qu'uniquement comme du bacon canadien?», lance Michel Pagé.

Les nouvelles habitudes de vie se reflètent aussi dans la montée en flèche de la restauration, qui a augmenté ses ventes de 9,6% en 1988. Une croissance deux fois plus rapide que la vente au détail.

LE GRAND JOURNAL DE L'ESTRIE



à 21 h 30
du lundi au vendredi

JOSÉE CLOUTIER

cfks super 30 tv

LA TÉLÉVISION DE QUATRE SAISONS EN ESTRIE

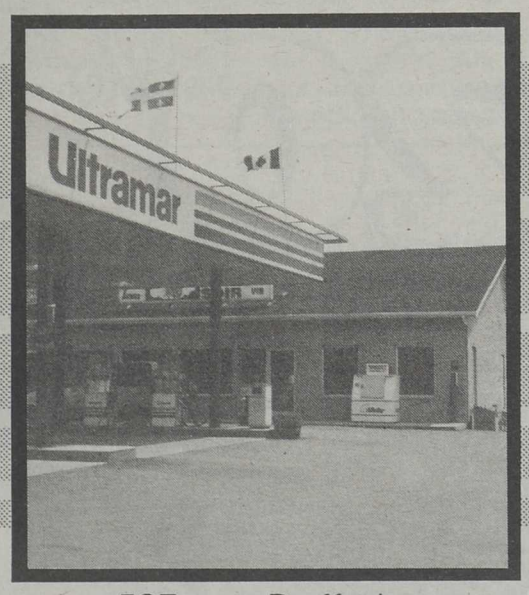
CÂBLE 5

membre du groupe COGECO

L-40773

Maintenant à votre service...

...Un **Guichet Automatique Desjardins** à votre Dépanneur Place Dufferin



597, rue Dufferin

QUATUOR
CAISSES POPULAIRES
DU GRANBY
URBAIN

Une personne ressource sera sur place pour vous aider à bien utiliser le guichet automatique Desjardins et répondre à toute vos questions aux journées et heures suivantes:

Samedi	4	mars	de 11 à 18 hres
mercredi	8	mars	de 16 à 21 hres
jeudi	9	mars	de 16 à 21 hres
vendredi	10	mars	de 16 à 21 hres
Samedi	11	mars	de 11 à 18 hres

Tellement simple et pratique Profitez-en!

Interac

Plus System

VISA Desjardins

La carte Multiservices Desjardins

Desjardins
4540 2100 7967 4366
CAROLE MODELE 01
JEAN SPECIMEN 05186
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

Liste des guichets automatiques Desjardins à Granby

Service 24 heures / jour

Caisse populaire Boivin
84, rue court
Granby

Caisse populaire de Granby
30, rue St-Antoine, Sud
262, rue Desjardins
Granby

Caisse populaire Saint-Benoit
190, rue Déragon
Granby

Caisse populaire Saint-Eugène
55, rue Laval
Granby

Dépanneur La Maisonnée
825, rue Maisonneuve
(coin Simonds)
Granby
(service 24 heures / jour)

Dépanneur Place Dufferin
597, rue Dufferin
Granby

Marché Breton
Carrefour Haute-Ville
65, rue Principale
Granby

40228

BEN... DES CHOSES À DIRE



Bernard Brodeur

Paul Forand, président, dévoilera les grandes lignes de la Rencontre Culturelle Atome de Granby, lors d'une conférence de presse qui aura lieu ce soir, 19h, à la Caisse Populaire St-Eugène de Granby. Il s'agira de la cinquième édition.

La troisième édition des «24 heures génies en herbe» aura lieu les 17, 18 et 19 mars prochains, à la polyvalente Jean-Jacques-Bertrand de Farnham. Parmi les équipes inscrites, on retrouve des «vieux» de **CHEF-4 Épingles**. La confiance règne, et **Dominique Dion, Alain Dupuis, Sonia Cosentino et Rhéaume Fortin** n'entendent pas s'en laisser imposer, face à la jeunesse montante!

Michel Lemonde nous informe qu'une troisième soirée de chasse et pêche Sports-O'Keefe aura lieu lundi prochain 13 mars, à la polyvalente Massey-Vanier de Cowansville, à 19h. On peut obtenir des billets en communiquant avec le Club de chasse et pêche de Cowansville, à 295-3330. Des billets seront aussi disponibles à l'entrée.

BONNE FÊTE...

Harold Lapalme, 57 ans;
- Madeleine Massé;
- Paul Desroches, 45 ans;
- Gilles Dupuis, 46 ans;
- Omer Bédard, 45 ans;
- Marie-Pierre Arès, de Waterloo, 25 ans;
- Lise Brodeur.

IL Y A 30 ANS

7 Mars 1959:
- La saison des sucres amène l'installation de tubes de nylon dans les érablières de la région;
- Le premier ministre de Terre-Neuve veut éliminer les unions internationales;
- Le Canada bat la Suisse 23-0 au championnat mondial de hockey;
- La grève à Radio-Canada, qui durait depuis 68 jours, est finalement réglée.



Il sera fêté

Gerry Piette et son épouse Lucie quittent Sutton pour l'Abitibi. A la suite de loyaux services durant plusieurs années, à titre de professionnel du club de golf, les amis de Gerry et Lucie organisent une fête samedi soir prochain, 19h, à la salle de la Légion Canadienne. Pour réserver des billets, il faut communiquer avec Ron Lengacher à 538-8197, Monique Lengacher, 538-2548 ou 538-2517, Val Girard à 538-3807 et Harold et Margaret Dando à 538-2919. L'invitation s'adresse à tous les golfeurs et amis de Gerry et Lucie, de Sutton et de la région. Tenue de golf suggérée.

À NE PAS RÉPÉTER

On dit que **Lyne Dumas** aime le lait «trait» par les vaches, même si elle affirme que c'est trop riche à boire...

Denis Dubé doit parfois ramasser de drôles de choses sur le plancher de la taverne où il travaille. Demandez-lui de quoi il s'agit.

Lorsque Thérèse Brunelle va à la pêche sur la glace, il se met à genoux près du trou et supplie le Très Haut de lui permettre de prendre du poisson. Ca ne réussit pas toujours, dit-on. Il y a aussi son fils **Jean** qui jure avoir capturé un doré invisible, tôt le matin du tournoi de pêche Aramis-Molson, au lac Brome. Voilà donc une famille qui en raconte des histoires de pêche...

Selon **Marius Couture**, son ami **Don «alfax» Jolander** songerait à devenir gérant d'artiste.

On rapporte que **Béatrice Huot et Renaud Gosselin** ont passé de belles vacances à Claremont, USA!

Patrice Goulet, de IBM, a hérité d'un surnom...«le foin»! Tout ça à cause d'une coupe de cheveux...à la mode.

Les bout-de-choux présents au déjeuner de zone du Club Optimiste de Granby, dimanche matin, ont été très déçus de n'avoir pu goûter au succulent pop corn du lieutenant-gouverneur, **Armand Lemay**!

Donald Plamondon adore son nom. Si on l'appelle **Don**, ça peut susciter une violente colère de sa part.

Marcel Bégin n'est pas intimidé par les «étrangers» qui pénètrent chez lui. Même **Clément Labonté** peut pénétrer dans la maison sans qu'il ne s'en aperçoive!

ARCON CANADA

Vos conseillers en rénovation

Fenêtres coulissantes
Fenêtres guillotines
Fenêtres à battants
Portes fenêtre
Portes d'acier
Portes de fibre de verre
Dispositif Caloriverre

428 Principale Granby
1-800-567-3420
375-0962

L-18608



Du lundi au vendredi

A notre 5 à 7

On vous attend !

ROUSSILLON GRANBY

34, rue Principale, Granby 375-3660

L-40234

LA VENTE PINGOUIN

-20% ET PLUS!



sur tous les fils à tricoter Pingouin en magasin du 6 au 18 mars 1989

FAMILIA TOUJOURS A 99¢ LA BALLE

Boutique La Bergère

261, boul. Boivin (angle Paré)

Granby 372-6414

L-40235

SPECIAL!

Faites nettoyer

3 pantalons ou 3 jupes pour le prix de 2*

*Jupes sans plis

Angle St-Jacques et St-Charles, Granby 375-0232
(Juste à côté de New-York Vidéo Film et La Maisonnée)

Une économie de 3.20 $

Nettoyeur St-Jacques

L-19046

Désarmement: le désaccord porte sur les arsenaux à réduire en priorité

L'OTAN veut s'attaquer aux blindés; le Pacte de Varsovie aux avions

Philippe Sauvagnargues
VIENNE
Agence France-Presse

Les ministres des Affaires étrangères de l'Alliance atlantique et du Pacte de Varsovie ont donné lundi à Vienne le coup d'envoi des nouvelles négociations de désarmement conventionnel en Europe, en présentant des positions, qui soulignent la nécessité de réductions importantes, mais divergent sur leur ampleur et les moyens d'y parvenir.

Intervenant au début de la réunion ministérielle de trois jours, qui précède l'ouverture technique des négociations jeudi, le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Edouard Chevardnadze a présenté un plan en trois phases pour réduire d'au moins 35 pour cent les forces armées en Europe et parvenir à la parité entre les deux alliances.

Son homologue britannique, sir Geoffrey Howe, exposant la position de l'Alliance dans les pourparlers entre les 16 pays de l'Alliance Atlantique et les Sept du pacte de Varsovie, a appelé l'Est à procéder à des réductions très importantes de ses chars, de son artillerie et des transports de troupes blindés, qui constituent selon lui le «tranchant du rideau de fer».

Malgré les différences de conception et de calcul entre les deux alliances, M. Chevardnadze s'est montré relativement optimiste sur les possibilités de parvenir à des résultats. Il a souligné que les différentes approches pouvaient être réconciliées. Du côté occidental, on se montrait plus prudent, reconnaissant que les négociations risquent d'être difficiles.

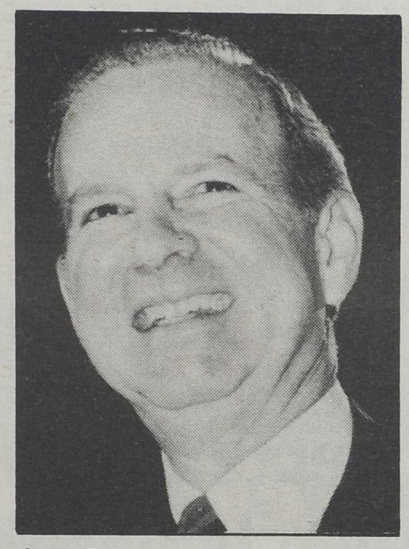
Le secrétaire d'Etat James Baker, qui doit s'entretenir pour la première fois mardi avec M. Chevardnadze, a affirmé que l'URSS devait «cesser de menacer la maison européenne avec des dizaines de milliers de chars». Tout en saluant les progrès accomplis par l'URSS, il a appelé le numéro un soviétique à renoncer à la doctrine Brejnev de souveraineté limitée accordée aux pays d'Europe de l'Est.

Les propositions de M. Chevardnadze prévoient dans un premier temps l'élimination en deux à trois ans des «disparités et asymétries» et la fixation de plafonds inférieurs de 10 à 15 pour cent au niveau le plus bas possédé par les deux alliances. Une seconde réduction de 25 pour cent interviendrait dans une deuxième phase.

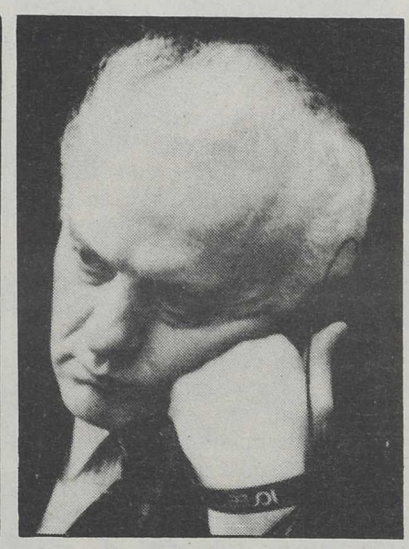
Mais contrairement aux Occidentaux, qui veulent d'abord réduire les armements terrestres, le ministre soviétique a mentionné les avions de combat et les hélicoptères parmi les «armes les plus déstabilisantes» qui doivent être réduites.

Priorité

L'OTAN estime pour sa part que la priorité doit être donnée aux armements susceptibles de permettre une attaque surprise et réclame des réductions draconiennes des chars et de l'artillerie du pacte et surtout de l'URSS.



James Baker



Edouard Chevardnadze

photos d'archives

M. Chevardnadze a également proposé la création au contact entre les deux alliances de zones de fortes réductions dont seraient notamment exclues les armes nucléaires à courte portée SNF.

A ce propos, il a de nouveau proposé l'ouverture «le plus rapidement possible» de négociations sur la réduction et l'élimination de ces armes, une question qui divise les occidentaux.

Evoquant la question de la modernisation des armes nucléaires tactiques de l'OTAN, le problème le plus délicat auquel l'organisation atlantique ait à faire face actuellement, le ministre soviétique a mis en garde les Occidentaux.

Il a souligné que la modernisation des 88 fusées Lance américaines stationnées en Europe risquerait «de détruire le fragile climat de confiance» qui est en train de s'instaurer et ramènerait l'Europe à la situation d'avant la conclusion du traité INF, sur les armes nucléaires à portée intermédiaire.

Du côté occidental, M. Howe a exposé un plan complexe et relativement rigide qui fixe une série de plafonds globaux pour les trois principales catégories d'armements terrestres et un système compliqué de zones géographiques, sujettes à différents quotas.

L'OTAN propose ainsi de limiter le total de chaque alliance à 20,000 chars, 16,500 pièces d'artillerie et 28,000 véhicules blindés de transport de troupes.

A titre d'exemple en ce qui concerne les chars, ces réductions se traduiraient, selon les chiffres donnés par l'OTAN, par une baisse de 65 pour cent des engins du Pacte alors que les Occidentaux n'auraient à consentir qu'une réduction d'environ 10 pour cent.

Les négociations militaires, qui débuteront jeudi, en parallèle avec des pourparlers de l'ensemble des 35 pays de la CSCE sur les mesures de confiance et de sécurité en Europe, s'annoncent complexes et difficiles. Certains analystes notaient toutefois avant le début de la réunion que Moscou a intéret à ce qu'elles aboutissent assez vite à des résultats tangibles, car l'état de l'opinion occidentale rendrait alors très difficile sinon impossible la modernisation des SNF del'OTAN.

Un service parmi bien d'autres.

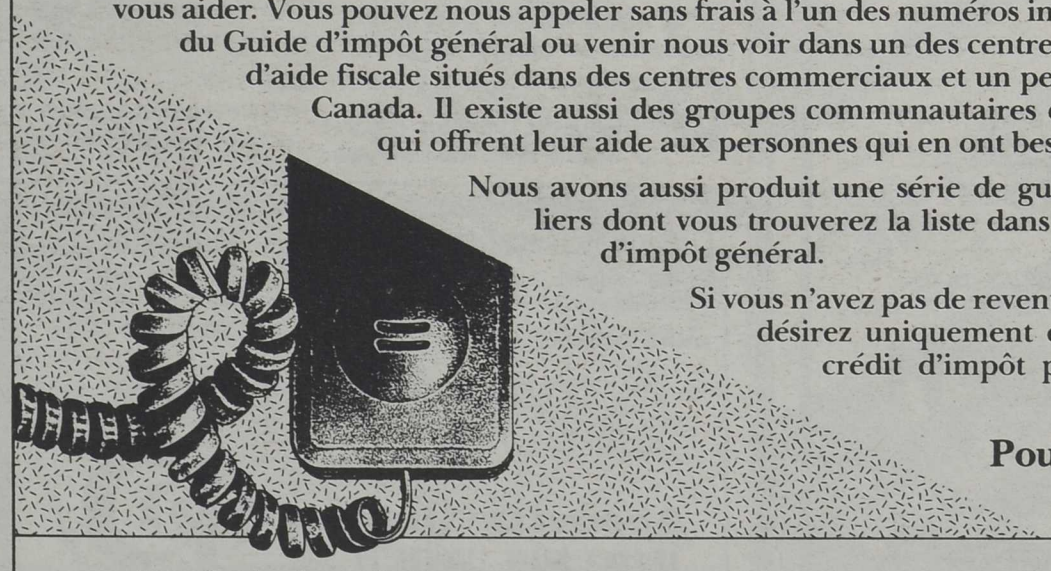
Votre Guide d'impôt général vous donne tous les renseignements sur la façon de remplir votre déclaration et Revenu Canada, Impôt vous offre divers services pour vous aider. Vous pouvez nous appeler sans frais à l'un des numéros inscrits à la fin du Guide d'impôt général ou venir nous voir dans un des centres saisonniers d'aide fiscale situés dans des centres commerciaux et un peu partout au Canada. Il existe aussi des groupes communautaires de bénévoles qui offrent leur aide aux personnes qui en ont besoin.

Nous avons aussi produit une série de guides particuliers dont vous trouverez la liste dans votre Guide d'impôt général.

Si vous n'avez pas de revenu et que vous désirez uniquement demander le crédit d'impôt pour enfants ou le crédit pour taxe fédérale sur les ventes, il n'est pas nécessaire de remplir toute la déclaration pour recevoir votre remboursement. Consultez donc votre Guide d'impôt général.

Assurez-vous enfin de bien inscrire votre numéro d'assurance sociale dans la section de l'identification. Votre déclaration sera ainsi traitée plus rapidement et plus efficacement.

Avec le Guide d'impôt général, les guides particuliers et les divers services qu'offre Revenu Canada, Impôt, tous les Canadiens sont bien servis.



Pour y voir clair dans vos affaires.

Revenu Canada Impôt
Revenue Canada Taxation

Canada

N-2221

Lacroix aurait avoué sa relation homosexuelle

«Je n'ai pas agressé sexuellement Y»

Bernard Racine

QUEBEC
Presse canadienne

C'est la police municipale de Charlesbourg qui a communiqué le dossier de Pierre Lacroix, à la Sûreté du Québec l'été dernier, a révélé hier un agent de la SQ au procès du télévangéliste.

L'agent Alain Quirion a raconté comment, en compagnie de l'agent Michel Pageau, il avait arrêté Pierre Lacroix le soir du 20 septembre 1988, quelques minutes après qu'il soit sorti de chez lui. L'agent Quirion conduit l'auto de la police tandis que l'agent Pageau fait signe à Lacroix de s'arrêter, ouvre la porte de sa voiture et lui annonce qu'il est sous arrêt. Il lui annonce les motifs de son arrestation (sans mandat) et lui sert la mise en garde habituelle qu'il n'est pas obligé de parler mais que, s'il le fait, cela pourra être retenu contre lui.

Il l'avertit aussi qu'il peut appeler un avocat ce que Lacroix refuse. Deux autres agents ramènent l'automobile de Lacroix au quartier général de la SQ tandis que Lacroix monte dans la voiture de police.

Dans la salle où a eu lieu l'interrogatoire, l'agent Quirion lui répète la mise en garde avant de commencer à l'interroger tandis que l'agent Pageau prend des notes.

A ce moment, Lacroix raconte que la police de Charlesbourg a enquêté sur lui et ne l'a pas arrêté. Elle a choisi d'interroger Y, le mineur avec qui Lacroix a eu des relations sexuelles et c'est la femme de Y qui a averti Lacroix que son mari était en train d'être interrogé par la police à son sujet.

Lacroix se tourne alors vers le juge Yvan Migneault, qu'il dit être son ami et lui demande conseil. Le juge lui aurait conseillé de dire toute la vérité à la police. Lacroix, après avoir raconté ces faits, souligne aux deux agents qu'il n'a jamais agressé sexuellement Y.

Lacroix raconte ensuite que le père de Y lui en veut et a juré de le faire sortir de la télévision. Il ajoute qu'il a eu des problèmes au Marathon de l'amour de Montréal en mars. Le père de Y, dit-il, le menace et raconte à tout le monde que Lacroix couche avec un dénommé Plourde et qu'il prend de l'argent à même les fonds de la Cité du Père.

«La seule chose que je me pose en question, face à tout ça et à ce que je vous ai dit, c'est Télé-Métropole, qu'est-ce qu'ils vont dire: ils ont investi $250,000», déclare ensuite Lacroix, avant de demander la permission d'appeler sa femme, permission qui lui est accordée.

Lacroix veut alors jurer qu'il n'a jamais rien fait de mal. L'agent Pageau intervient et lui demande de respecter la religion parce que lui, il croit à cela. Lacroix se tait durant quelques minutes. Il déclare alors aux policiers: «Vous n'avez pas posé les bonnes questions». Il dit à l'agent Pageau de poser son crayon et «je vais vous raconter la vérité».

Lacroix admet alors avoir eu des relations sexuelles avec Y alors que celui-ci avait 18 ans. «On a très bien vérifié ça ensemble».

«J'ai des tendances homosexuelles à cause de mon vécu. J'ai eu des problèmes étant jeune que je ne vous raconterai pas. Mais je n'ai pas agressé sexuellement Y», déclare-t-il à la police.

L'agent Quirion lui déclare qu'il ne le croit pas et Lacroix demande si les agents le gardent à coucher. L'agent Quirion demande à Lacroix de signer une déclaration, ce que Lacroix refuse.

Le sergent Jean-Pierre Duchesne est venu raconter que durant ce temps il avait téléphoné à Me Alain Gaumond, procureur de la couronne, pour lui dire de venir discuter de l'affaire. Peu de temps après l'arrivée de Me Gaumond s'est présenté Me André Langlois, président de la Cité du Père, qui a fondu en larmes en apprenant l'affaire. Il a demandé une demi-heure pour se remettre avant de rencontrer Lacroix.

L'avocat de la couronne Me Gaumond a déclaré hier, en fin d'après-midi, que sa preuve était close.

Le procès se poursuit ce matin.



Pierre Lacroix, à son arrivée au Palais de justice, hier. *photo PC*

Secteur public: la FTQ réclame une hausse de 16% pour 1990-91

MONTREAL
Presse canadienne

Ses membres ayant accepté l'offre gouvernementale de 4 pour cent d'augmentation de salaire pour 1989, la FTQ a déposé des demandes de 9 et 7 pour cent pour 1990 et 1991.

Le président de la FTQ Louis Laberge et le coordonnateur de la FTQ pour les négociations dans le secteur public et parapublic. M. Henri Massé, donnaient une conférence de presse hier à Montréal pour expliciter la teneur des offres déposées vendredi dernier au Conseil du trésor.

La FTQ tient non seulement à ses hausses de 9 et 7 pour cent; elle veut qu'elles soient intégrées à une nouvelle politique salariale, prévoyant l'indexation automatique au coût de la vie, ainsi qu'une prime d'enrichissement.

La FTQ formule d'autres revendications sur l'équité salariale entre hommes et femmes, la retraite, les congés de maternité, la sous-traitance, les assurances et les emplois précaires.

La FTQ propose de permettre à toute personne ayant atteint 60 ans de prendre sa retraite sans pénalité.

Côté vacances, la FTQ demande une 5e semaine après 15 ans de service, et non plus 25 ans. Elle revendique également une 6e semaine après 25 ans.

La FTQ souhaite aussi que le congé de maternité soit prolongé de 20 à 30 semaines rémunérées.

Le plus gros dossier, pour la FTQ, est sans doute celui de l'équité salariale entre hommes et femmes. C'est pour se donner à fond à ce dossier, en 1989, que les 45,000 syndiqués de la FTQ dans le secteur public et parapublic ont accepté l'offre gouvernementale de 4 pour cent en 1989.

La FTQ souhaite en venir à une entente avec le gouvernement sur ce dossier en même temps que pour les autres clauses de la convention collective, soit possiblement cet automne.

N'OUBLIEZ PAS LA NEUVAINE À ST-JOSEPH

à 19 h

Tous les soirs

Dimanche horaire des messes

ÉGLISE SAINT-JOSEPH

Granby

Du 10 au 18 mars '89

L-40145

ANGLAIS

A Granby... depuis 7 ans

MEILLEURE MÉTHODE AU CANADA

Les cours peuvent être donnés au Centre, au bureau ou à domicile.
Il suffit de prendre rendez-vous.

"It's a MUST if you want to learn to speak English"

Centre Linguistique
Huguette Brodeur Forand

Permis CP 0010... déductible d'impôts



511, rue St-Hubert
Granby 372-2637

L40812

Vente – Location – Service – Sonorisation

Location de caméras vidéo
MITSUBISHI



Acoustix Québec

MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON

2015, Rte 104, Farnham 293-3295

acoustix québec

L-20029

Meurtre: le caporal Pépin veut être jugé par un tribunal civil

LAHR, Allemagne de l'Ouest
Presse canadienne

Le colonel Pierre Boutet doit décider, mardi, si le procès du caporal Christian Pépin se déroulera devant lui, en Cour martiale, où devant un tribunal civil, en Hongrie ou au Canada.

Le militaire de 27 ans du Royal 22ème régiment, originaire de Limoilou au Québec, est accusé du meurtre avec préméditation d'Antonnette Charest, 20 ans, fille d'un adjudant de son unité à Lahr.

Porté déserteur, Pépin a été appréhendé par la police hongroise à Jiregyhaza, le 3 juin dernier, après la découverte du corps de la victime dans une chambre d'hôtel de Vajarosnameny, à une quarantaine de kilomètre de là. Elle avait été poignardée à 11 reprises.

Devant la Cour martiale, lundi, l'avocat de la défense, le lieutenant-colonel Alain Ménard, a contesté la compétence du tribunal militaire, en présentant deux arguments.

Tout d'abord, a-t-il signalé, la mort de la jeune fille est survenue en Hongrie, non au Canada ni même en Allemagne de l'Ouest, où Pépin se trouve depuis 1984.

En second lieu, la victime est une civile, n'appartenant pas aux Forces armées canadiennes.

Citant un récent jugement de la Cour martiale d'appel, qui est une division de la Cour fédérale du Canada, le lt-col Ménard a rappelé qu'il appartenait à la poursuite de prouver que la Cour martiale avait juridiction, à cause de l'existence d'un lien direct entre le crime et le militaire canadien.

L'avocat de la poursuite, le lt-col Denis Couture, a répliqué en soulignant que le même jugement de la Cour martiale d'appel ne s'appliquait que dans les cas où les crimes sont commis au Canada.

Il a cité, à cet effet, l'interprétation du juge Louis Pratte, qui signale que les tribunaux militaires à l'extérieur du Canada ont pour fonction de faire respecter la discipline et de préserver l'image des militaires canadiens.

S'il est trouvé coupable, par un tribunal militaire ou par un tribunal civil, Pépin est passible de la prison à vie, sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

L'Église enquêtera sur les crimes sexuels commis par ses prêtres

ST-JEAN, T.-N.
Presse canadienne

Durement secouée par la série noire d'accusations d'agressions sexuelles portées contre ses prêtres, l'Eglise catholique de Terre-Neuve a annoncé lundi qu'elle ouvrait une commission d'enquête sur le problème.

L'archevêché de St-Jean a fait savoir que cette commission sera formée de laics et de religieux. Elle cherchera à déterminer comment des agressions sexuelles commises par des membres du clergé ont pu rester ignorées pendant des décennies, et quels moyens doivent être pris pour empêcher la répétition de tels gestes. On ignore encore si elle sera ouverte au public.

Deux prêtres ont récemment été condamnés à cinq ans de prison, et trois autres prêtres, ainsi qu'un ex-membre du clergé, attendent leur enquête préliminaire sous des accusations analogues. La plupart de leurs victimes étaient des enfants de choeur.

L'Eglise a annoncé l'ouverture de la commission d'enquête comme la famille d'une des victimes menace d'entreprendre des poursuites judiciaires.

Gregory Stack, l'avocat de la famille, a déclaré lundi qu'une poursuite civile serait engagée à moins que l'Eglise ne donne suite à une demande de compensation financière d'ici vendredi.

P.E. MEUBLES
CA VAUT LE DÉTOUR
Grand choix de
mobiliers de salon
L20041
386 Principale, Ange-Gardien 293-4962

MARS LE MOIS
SETLAKWE
3-6-12
sans intermédiaire
pour clients qualifiés
mois sans intérêt
Non seulement on ne vous charge pas d'intérêt mais... Ça coûte moins cher!
SETLAKWE
Toujours les meilleurs prix!
30,000 pieds de choix, qualité
Une visite vous convaincra que notre but premier... c'est de vous faire ÉCONOMISER et vous donner SATISFACTION!
1204 Principale
Granby
(Chemin St-Paul)
L-40816

Agence spatiale: vendre Montréal aux fonctionnaires

MONTREAL
Presse canadienne

Quelques-uns des principaux groupes qui avaient réclamé l'implantation à Montréal de l'Agence spatiale canadienne ont formé hier un comité d'accueil pour convaincre les fonctionnaires fédéraux réfractaires à l'idée de déménager d'Ottawa.

Ce comité sera dirigé par le président de la Communauté urbaine de Montréal, Michel Hamelin, et la Chambre de commerce, la Ville de Montréal, la Conférence des recteurs d'universités et quelques autres organismes y participeront.

La création de ce comité a été annoncée à l'issue d'une réunion de ces divers groupes avec le ministre québécois de l'Industrie et du Commerce, Pierre MacDonald.

Le comité en question rencontrera les fonctionnaires fédéraux à Ottawa afin de vanter la qualité de vie montréalaise.

Malgré les déclarations relatives aux réticences de nombreux fonctionnaires, M. MacDonald a estimé que la question des transferts ne devrait pas poser tant de difficultés. Il a rappelé qu'il s'agit là de professionnels et que les chercheurs sont habitués à se déplacer pour réaliser leurs travaux là où la recherche se réalise. Et il affirme que la question de la langue de travail ne constitue nullement un enjeu de toute l'opération déménagement.

La semaine dernière, le ministre fédéral Robert René de Cotret précisait qu'une centaine de fonctionnaires fédéraux seraient transférés d'Ottawa à Montréal.

L'implantation de l'Agence à Montréal étant désormais acquise, M. MacDonald affirmait hier que les milieux scientifiques et universitaires québécois devaient dorénavant voir à soutenir le nouvel organisme féréral.

Quant à la répartition des contrats, le ministre québécois a insisté sur le fait qu'il s'agissait d'une agence canadienne et que tout le pays, et non pas le Québec seulement, devait profiter des retombées. Il a rappelé les engagements du ministre de Cotret relatives aux répartitions régionales mais, devait ajouter M. MacDonald, dans certains programmes le Québec pourra en avoir plus ou moins selon ses compétences.

Si la répartition régionale pour les contrats relatifs à la Station orbitale est déjà établie, il n'en est pas de même pour les autres programmes. Il s'agit là d'une somme d'environ $850 millions à partager sur 10 ans.

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
ACSI–Bio	6660	19	18	19	
AMCA Int	19101	480	475	480	
AMCA8.84	700	$24⅜	24⅜	24⅜	
AMCA9.25	1000	$24⅜	24⅜	24⅜	
Abti Prce	925	$20	20	20	+ ¼
Actidev	3600	115	110	110	– 15
Agnico E	2100	$12½	12½	12½	
fAgromx	4076	54	51	51	
Air Canda	162239	$12¼	11⅞	12¼	+ ⅜
Akers	5000	33	33	33	+ 1
Alta.energ	4486	$17⅛	17	17⅛	+ ⅛
Alt.E.7.75	800	$26	26	26	– ¼
Alta N Gś	4017	$16¼	16	16	+ ¼
Alcan Alu	113193	$39⅛	38⅝	38⅞	– ¼
Algo Sr.1	z57	230	230	230	
Algo,A	282	390	390	390	– 5
Alim.CT	2000	220	220	220	– 10
Alubec	6000	200	200	200	
Am.Barric	49000	$26⅜	26	26⅜	+ ⅜
fAmr.rs.A	2000	85	85	85	– 10
Artopex	200	$5	5	5	
Asa Minw	1000	14	14	14	– 2
fAstral A	3990	$11	10⅞	11	
fAtco I	2858	$9⅜	9⅛	9⅜	
Atco II	900	$9¼	9	9¼	
fAtlant.A	4443	135	115	115	– 25
Auberges	7555	420	410	415	
Avcorp	12772	160	150	155	– 5
B Corp.A	1400	$29⅜	29⅜	29⅜	– ⅛
BC Tel	3750	$29⅜	29¼	29⅜	– ⅛
BCE Inc.	169918	$38	37¾	37⅞	
BCE Mbl	8310	$32⅛	31⅝	32	– ¼
BCED	7100	360	355	360	+ 5
BCED.Wt	2800	56	54	56	+ 1
BCU Ind.	4000	120	120	120	
Bgr.pm.A	600	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
BP Can	2800	$18⅜	18¼	18⅜	– ⅛
BqLau2.62	100	$26¼	26¼	26¼	– ⅛
Bq.Laur	600	$13⅜	13⅜	13⅜	
Bque Nat	278006	$12⅞	12⅝	12⅞	+ ⅛
Bq.Nat.sr7	200	$23⅜	23⅜	23⅜	
Bq Royale	148811	$38¾	38¼	38⅜	+ ⅜
BqRy 1.45	2225	$16⅜	16¼	16⅜	
Bq. T–D	77770	$38½	37¾	38½	+ ⅜
Bq.C.Imp	32806	$26⅜	25⅞	26¼	+ ½
Bque Mtl	261557	$28⅜	28⅛	28⅜	+ ¼
BMO Sr3	280	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
Bq.N.Ecos	146932	$14¾	14⅝	14¾	+ ⅛
Beaugrte	10000	90	89	89	– 1
Bell.p.7.5	200	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅛
Belmoral	15900	145	136	145	+ 3
Belmo.Wt	375	105	105	105	– 5
Biochem	24610	$9½	8½	9	– ½
Biomira	500	425	425	425	– 5
Bionaire	2130	155	150	155	+ 5
Bocenor	600	250	250	250	
BF Royal	5100	140	140	140	
Bomb A	5052	$12¾	12½	12¾	+ ⅛
fBomb B	36061	$12⅞	12½	12⅞	+ ⅛
Bomb.Sr1	z75	$22½	22½	22½	
Bomb.w.B	1239	$27	27	27	
Bomem	300	130	130	130	
Bow Val	117691	$14½	14½	14½	
BowVt2.05	1000	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ¼
fB.Brick.A	7500	$10¼	10	10	
Brascan.A	6829	$27¼	27⅛	27¼	– ⅛
Brcan 1.87	100	$24⅞	24⅞	24⅞	+ ⅛
Bruncor	5850	$17⅛	17⅛	17⅛	+ ⅛
Brunswick	200	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅛

C

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
CAE Ind	21650	$12⅛	12	12⅛	+ ⅛
CB Pak	7450	$22	20¾	21	+1¼
fCCL.In.B	500	$10½	10½	10½	– ⅛
fCFCF.Inc	370	$18⅜	18¼	18¼	– ⅛
CFS	600	120	120	120	
CFS.W	z300	5	5	5	– 4
CGC Inc.	3500	$11	10⅞	10⅞	
fCGI Gr.A	5100	200	175	175	– 10
CIIT Inc	5000	$13	13	13	
CT Fin.	500	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
Cabano	6600	115	105	111	+ 11
Cambior	5160	$14¾	14⅜	14¾	+ ⅜
Cambio.w	13640	350	335	350	+ 20
Camp Res	1000	105	105	105	
Cmpbel.Sp	600	$19½	19½	19½	
Camp.sr.C	200	$21	21	21	– ¼
Camp.p.D	500	$19½	19½	19½	– ¼
Campeau	2650	$17	17	17	– ¼
Can Malt	300	$24	24	24	
Cda Pack	4700	$14⅞	14¾	14¾	
CP Ltd	43310	$22⅞	22⅝	22⅞	
Cdn Tire	200	$35½	35½	35½	
fC Tire A	5400	$19⅞	19¾	19⅞	+ ⅛
fC Utilit.A	650	$18⅞	18⅞	18⅞	
fCmnac.A	3450	$6⅜	6½	6½	
Canamax	1300	465	460	465	+ 15
Canstar	2700	260	260	260	
fCantrexA	8500	345	335	340	– 5
Cara Oper	200	$16	16	16	– ¼
Carena	2140	$37	36½	37	+ ¼
Cascades	7600	$6⅞	6⅝	6¾	+ ⅛
Cassidys	300	$6⅞	6⅝	6⅝	– ¼
Celanese	1301	$32¼	32½	32¼	– ½
C.Capital	3750	$10⅝	10⅜	10⅜	
Champlai	2000	95	95	95	
Charan	10850	215	210	210	
Cheni	1000	395	395	395	– 10
Cheni.W	1000	100	100	100	
fCimStL.a	5000	$16⅜	16⅜	16⅜	
Circo Crft	6625	480	480	480	+ 5
fCo–Steel	100	$17¼	17¼	17¼	+ ⅛
fCogeco	2650	$6⅝	6⅝	6⅝	
CohoRs.A	2000	$5¼	5¼	5¼	
Cominco	123841	$28⅛	28¼	28⅝	+ ½
Cancom	1800	$14⅜	14⅛	14⅛	
Comterm	13950	48	45	46	
Connaught	38290	$29¾	27½	29½	+2½
Cons Gas	3046	$25¾	25⅜	25¾	+ ½
C gas13.50	100	$26⅛	26⅛	26⅛	– ⅜
fCPCI.A	z200	90	90	90	– 10
CPCI.B	700	105	100	100	
Cor.Mark	4500	440	420	420	– 10
fCorona A	19256	$9¼	9⅛	9⅛	
Corona B	z12	$9⅜	9⅜	9⅜	– ¼
Coron.90w	41066	130	130	130	
Coronet	1900	440	440	440	+ 5
Cott	1700	330	315	330	+ 25
fCrownx.A	8768	$6⅜	6¼	6¾	
Crwn.Pr.1	700	$20¾	20¾	20¾	

Audi

Les Audi 100 et 200
ainsi que la 90 ;
un triomphe de solidité
et d'élégance
en montre chez
Automobiles Gran-Mont
1133 Principale, Granby
372-4763

L-40077

D à G

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
fDMR.grA	200	285	285	285	
Dalfns ltd	200	240	240	240	
Denison.A	525	$6	6	6	+ ⅛
fDenisn.B	556	$5½	5½	5½	+ ⅛
Denis 9.50	2040	$22¾	22¾	22¾	
Denis 9.75	500	$24¾	24¾	24¾	
fDevtek	3750	$11	10¾	11	
Diabrasiv	3000	135	130	135	+ 5
Dionne	12180	445	440	440	+ 5
Dofasco	4200	$29¾	29⅛	29¾	+ ⅜
Domco.lte	1200	485	485	485	
Domicil	800	20	20	20	– 5
Domtex	10404	$15¼	15⅛	15¼	+ ⅛
Domtar	24686	$15¾	15⅝	15⅝	– ⅛
Donohue	2120	$15¼	15	15¼	+ ¼
Dorel	1900	235	235	235	
DuPont A	1850	$27½	27¼	27½	+¼
fDylex.Ltd	250	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅜
East Bak	600	$8¼	8¼	8¼	– ⅜
Echo Bay	138270	$18⅜	18¼	18½	
EnerplusB	1950	$8¼	8⅛	8¼	+ ⅛
EqDenis.A	4600	225	225	225	
fEqDen.B	500	220	210	220	+ 10
Espadon	3500	55	50	50	– 5
Expand.a	1000	147	147	147	
Expnd.Wa	2000	2	2	2	– 1
FPI Ltd	1000	$9¾	9¼	9⅜	– ⅛
Flcnbrd G	10343	229	226	226	+ 1
Falcon.W	11700	$6⅜	5⅞	6⅜	+ ⅛
Falcnbrdg	161233	$29½	29⅛	29¼	– ¾
Fi.Desj.s1	120	$21½	21½	21½	
Finan E.C	17424	180	165	175	+ 10
FCtyTco	400	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ¼
Flet.Can.a	9700	$19½	19¼	19¼	+ ⅛
Flet.Inv2b	200	$20¾	20¾	20¾	
Flet.Inv	200	$21½	21½	21½	+ ⅛
Fletcher	5500	340	335	340	+ 10
F.Europ.w	z400	11	11	11	
fFdCr.Que	6208	450	440	440	– 5
ForesbecA	5850	125	120	120	– 5
Forex	12400	189	180	180	– 10
Fortis Inc	1200	$20⅞	20⅜	20⅜	+ ⅛
fFourSeas	231	$24½	24½	24½	– ½
GTC.tra.B	1483	$5¼	5	5	– ¼
GW Util	487	$23¼	23¼	23¼	
Galactic	2500	445	440	445	– 5
fGeofrioB	100	335	335	335	
Gldcrp.Rt	10000	10	10	10	– 1
fGldcrp.A	600	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
Goodfellw	1700	360	350	360	+ 10
Grma Lee	500	33	33	33	+ 1
GL Group	600	$18¾	18¾	18¾	+ ⅜
G.W.lifeco	5600	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
Grilli	1100	$5¾	5¾	5¾	
fGr.laur.b	2940	$6½	6½	6½	
G.Plas.Md	500	145	145	145	+ 5
Guardcor	1000	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅜
Guard.p.B	500	$7	7	7	
GuilvA	7100	$6½	6⅛	6⅛	– ⅜
Gulf Res	94652	$14¾	14½	14¾	+ ¼

H à L

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
Harric.A	1400	305	300	305	+ 5
Hartco	2320	480	470	480	+ 5
Hawker	500	$25	25	25	+ ¼
Hees.Int	6495	$29⅜	29⅜	29½	+ ¼
Hees 91wt	18200	$9¼	9	9¼	+ ¼
Helix.Circ	z100	75	75	75	– 5
Hemlo	31000	$13¼	13⅛	13¼	
Henlys.Gr	700	$9½	9½	9½	+ ½
Heroux	6667	$7	6¾	6⅞	– ¼
Hollin Inc	1000	$14	14	14	
Honco	1800	40	40	40	
H.Brook	1000	375	375	375	
Horsham	9100	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Hubbard	2600	185	185	185	
fHbay1.875	700	$22½	22⅛	22⅛	
H Bay Co	2600	$25	25	25	
Hypocrat	1100	40	40	40	– 4
IPL Inc	200	425	425	425	
fGrldeal.a	9150	$9½	9⅜	9⅜	– ⅛
Ideal Mtl	4016	300	290	295	
Imasco.ltd	90367	$30⅞	30¾	30⅞	– ⅛
Imasco7.3	1000	$24¼	24¼	24¼	
Imp Oil A	162315	$50¾	49⅞	50¾	+ ⅜
Inco Ltd	104050	$37¾	37	37½	– ⅛
IFX 2000	2000	280	275	275	
Inlnd NG	500	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Innopac	1900	$11	11	11	+ ¼
Innotech	2050	310	305	305	
Intercan	3000	$5	5	5	
IBM	z130	$144	143½	143½	– 1
Int.dta.pr	z400	35	35	35	– 10
Int.Data	500	90	90	90	– 5
Inv Grp	1000	$16½	16⅜	16½	+ ¼
Ivaco A	1370	$11⅞	11⅜	11⅞	+ ¼
Ivaco.sr1	600	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
Ivaco.sr2	1175	$18½	18½	18½	+ ½
Ivaco.sr4	1300	$32¾	32¼	32¾	+ ⅜
Jannock	23830	$21⅜	21	21⅜	+ ¼
fJean.Ct.A	6250	$10⅛	10	10	
fJrny End	200	$9⅛	9⅛	9⅛	– ⅛
Kaufel.A	10500	$11⅛	11	11⅛	
Kaufel.B	7559	$10⅜	10¼	10⅜	
fLGS Inc.	4850	119	119	119	– 1
LSI Log	400	210	210	210	– 10
fLaVrdy a	3654	180	170	180	+ 5
Labatt	11960	$22⅞	22⅝	22⅝	
Lac Min	29318	$13¼	13⅜	13¼	
Ladubr.A	z150	72	72	72	– 3
LfrgCan.p	600	$19⅛	19⅛	19⅛	+ ⅜
LafargeCo	z82	$18¾	18¾	18¾	
Laidlaw A	100	$19¼	19¼	19¼	– ⅛
fLaidlw B	18141	$18	17⅞	18	+ ⅛
LamSo.inc	3000	72	70	70	– 2
Lanpar T.	2000	89	89	89	– 1
LapVer	2000	285	285	285	+ 10
LasmoCan	3000	280	280	280	+ 5
fLasnd.Wt	z500	3	3	3	
Laur.Vie	850	$24¾	24⅝	24⅝	– ⅜
Lvltec	z100	90	90	90	
fLMGL.A	2500	$13	12⅞	13	
Leroux	400	175	175	175	
LBL.inc	2000	140	140	140	– 1
Loblaw	2300	$11¼	11	11¼	+ ⅛
Log.G.Inf	11300	140	130	130	– 5
Logis.Clb	3150	$9⅛	9	9	
Lonvest	3600	$20¼	20	20⅛	– ⅛
Lou.gldwt	1000	275	275	275	+ 5

M à O

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
M Corp	9000	$11¼	11¼	11¼	– ⅛
MaBaie	1000	205	205	205	+ 5
McM Bldl	14731	$19	18¾	19	+ ⅛
McMil sr8	1000	$23⅛	23⅛	23⅛	– ⅛
Mclean X	41400	$12⅞	12⅝	12⅞	
Macyro	1500	120	115	115	– 5
Madleine	450	285	285	285	
fMalette	1000	$12¼	12¼	12¼	+ ⅛
Marconi C	1200	$18¼	18¼	18¼	– ¼
fMarit Tel	1447	$16⅝	16⅝	16⅝	
Mrt pr B	200	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
MarSteIB	489	$5½	5½	5½	– ⅛
Matco	200	127	127	127	
Mavtech	400	250	250	250	
McNeil M	14000	320	315	315	
Memotec	5500	$10⅜	10¼	10⅜	+ ¼
fMetroR.A	6932	465	455	465	+ 10
Mtp Mtl	3870	175	170	175	– 5
M.Tempus	3300	40	35	40	+ 10
Minnova	900	$22⅜	22½	22⅜	+ ⅛
fMiron.A	500	$9¾	9¾	9¾	– ⅛
Mitel.Corp	6900	320	315	315	– 5
Mitel 2.00	300	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
fMolson A	10318	$33½	32⅞	33⅜	+ ⅜
Molson B	1000	$33⅛	32¾	33⅛	+ ⅜
Monenco	107	375	375	375	– 5
MTrustco	23500	$19¾	19¼	19¼	– ⅜
Moore	9800	$32¼	31¾	32¼	+ ½
Morgan F	z58	135	135	135	– 15
Mbanc.p.a	1000	$16⅞	16⅞	16⅞	
Mbnc.cap	500	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ¼
Multidv.B	1000	21	21	21	
Muscocho	7300	370	365	370	+ 5
Mux Lab	18575	115	110	110	
Nautilus	5450	130	130	130	
Neti.Tech	1000	4	4	4	– 1
NB.Tl 1.85	z71	$19¾	19⅜	19⅜	
NfldL.7.4	1600	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
NewTel	2750	$17⅜	17½	17⅜	+ ⅛
Nor.Forst	4450	$14⅞	14⅝	14⅞	+ ⅛
Noranda	60092	$24¼	24	24¼	+ ⅛
Noran.srB	100	$32	32	32	+ ¼
NorcenMv	100364	$21¾	21¾	21¾	– ⅛
fNorcenSb	8070	$19⅞	19¾	19¾	+ ⅛
fNormckA	9534	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
NormickB	1000	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Nor.can.O	1000	$18½	18⅜	18⅜	– ¼
NC oil.sr6	2200	$20¼	20¼	20¼	
Nor Tel	91666	$18⅞	18½	18¾	+ ⅛
Northgate	1000	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Nova Albt	274401	$13	12¾	13	+ ⅛
Novatron	2500	185	180	185	– 5
Noverco	10122	$11¾	11½	11½	– ⅛
Ogivar	10300	104	103	103	
Olco.A	3775	340	335	340	+ 10
fOnexCorp	200	$13¾	13¾	13¾	
fOsha A	22300	$23⅞	23½	23⅝	

P à S

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
P.Martin	8600	175	175	175	
Peerless	1250	$8⅜	8¼	8¾	
Perkins.P	1600	$10	10	10	
Pla.Dome	201526	$16½	16¼	16½	+ ¼
Pla.D.wt.g	z100	42	42	42	– 3
Plastibec	4800	109	92	109	+ 14
fPowr Cr	96455	$15⅛	15	15⅛	+ ⅛
Power.Fin	3700	$17¼	17	17¼	+ ⅛
Premier.a	500	360	360	360	
Pr.Choix.a	800	$7	7	7	
Promatek	530	70	70	70	+ 5
Provigo	12431	$10½	10	10⅛	+ ⅛
Q–ves II	5300	250	235	245	+ 10
Que Tel	1919	$14	13⅞	14	+ ⅛
QuebecoA	550	$20⅛	20	20⅛	+ ⅛
fQuebecoB	31330	$18⅛	18	18	– ⅛
Queenston	2500	185	180	180	– 15
RPM Tec	z600	75	75	75	
Ryll.F.pr	1000	$25	24¾	25	+ ½
Ry.nt.Fin	900	$15	14¾	15	+ ½
fRadio.A	6900	$7	6¾	6¾	
Redpath	7128	$14¼	14⅛	14¼	+ ¼
fRepap	3850	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Rio.Algom	7700	$23¾	23½	23¾	+ ¼
Ro–na.s.2	2000	$10	9⅞	10	+ ⅛
RogersC.A	600	$116	116	116	+ 4
fRollnd A	100	$13½	13½	13½	– ¼
Rolland B	200	$25	25	25	
Rothman	300	$62	62	62	
fRyTrco.A	5375	$16¾	16¼	16¾	+ ⅜
RTrst G.fl	1700	$22	21⅞	21⅞	– ⅜
SHL Syst	1200	$8¼	8⅛	8⅛	– ¼
fSNC	6300	$5¾	5¼	5¼	– ½
SR.telcom	1045	380	370	370	
San Fran	1540	265	260	260	– 5
SaniGest	2000	130	130	130	
Sani Mo.a	2000	100	100	100	– 10
Sani Mo.w	7000	4	4	4	
Sanivan	1200	225	216	216	– 9
SasOil.7.25	440	$10⅛	10⅛	10⅛	
Saskoil	2100	$9⅞	9⅜	9⅞	+ ⅛
Saskoil eu	z50	$99⅝	99⅝	99⅝	
Saturn.D	2129	90	90	90	
Sceptre	8100	400	395	400	+ 5
Scot.paper	1100	$18¾	18¼	18¾	+ ⅜
fScott Hos	4200	$13⅞	13⅝	13⅞	+ ¼
ScotYork	3100	215	210	215	
Seagram	68099	$80⅞	79⅝	80⅞	+ ⅜
Sears Can	184618	$13⅛	12⅞	12⅞	– ⅛
Shell Can	6040	$47¼	47¼	47¼	
Shermag	450	156	156	156	
Shirmax	4250	150	140	141	+ 1
Sico	1500	$11	11	11	
fSilcorp.A	z50	$18	18	18	
S–Beaud.	500	410	405	405	– 5
S.Lemaire	500	75	75	75	– 5
fSocanavA	600	455	455	455	+ 5
SocanavW	5700	45	43	43	– 3
fSodrcanA	800	315	315	315	
Sodisco	2900	$7½	7⅜	7⅜	
Southam	5625	$31⅛	30⅞	31⅛	+ ¼
fSpar Aer	3050	$16¼	15⅞	15⅞	+ ¼
fSteinb A	3700	$35¼	34¾	34¾	+ ⅛
Stnbrg.Sr1	100	385	385	385	
Stelco A	121468	$24¼	24	24¼	+ ¼
Stel 1.94	1200	$21¾	21⅝	21¾	
Strattm.A	11600	123	115	115	– 5
SumnerSp	2100	215	215	215	

T à Z

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
TCG Gr.	3750	300	290	295	– 5
TCC Bev	2700	$8⅜	8¼	8⅜	
fTeck B	5452	$19⅜	19¼	19⅜	+ ⅛
Tecrad	8000	141	135	141	– 9
Tee.com	1200	85	85	85	
fTmedia.A	675	$7	7	7	
Tembec.A	22080	$10½	10¼	10¼	
fTrNoir.a	1000	36	36	36	
Texaco	z139	$40½	40½	40½	– ⅛
Thomsn A	42900	$26½	26¾	26¾	
TIE.teleco	100	176	176	176	– 9
Tolgeco	5500	195	185	195	
fTorstr B	1500	$31	30¾	30¾	– ⅛
Total Pete	1600	$28⅝	28½	28⅜	– ¼
Tot.pet2.88	1000	$46½	46¼	46½	+ ¼
Totec	4650	191	175	190	+ 15
Trs mount	5275	$14¾	14¾	14¾	
TrAlta	9500	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
TrCan Pl	12900	$15	14⅞	15	+ ⅛
TrCan.w	3700	6	6	6	
Transat	2450	180	179	179	
fTransit	300	205	205	205	
Tridel Ent	1160	$18¾	18¼	18¼	+ ½
Trilon Fin	54000	$18⅝	18½	18⅝	
Trilon Sr3	1400	$20¾	20⅝	20⅝	– ⅜
Trimac	2826	390	385	390	+ 5
Trit.Cda.R	2000	150	145	150	– 5
fTrizec A	250	$35¼	35¼	35¼	+ ¼
Trizec B	700	$36⅜	36⅜	36⅜	– ⅛
Trco Desj	800	325	325	325	
Trust Gen	2760	$7	6⅞	6⅞	+ ⅛
fTurbo Rs	30500	59	58	59	– 1
Turbo Wt	25000	13½	13½	13½	
fUAP.In.A	1120	$14¾	14⅝	14¾	+ ⅛
Ultrmar	1800	$6⅛	6⅛	6⅛	
Uni–Selct	3900	$6⅛	6	6⅛	
Unican.A	200	$8⅜	8⅜	8⅜	
fUnican.B	400	$8⅜	8⅜	8⅜	
Uniges A	1100	420	380	415	– 15
fUniges B	20500	385	380	380	
UnigesprB	3700	$8⅜	8¾	8⅜	
Union.Ent	1800	$10	10	10	
Val Royal	300	$6	6	6	+ ¼
fV.Houtte	500	325	325	325	+ 10
V.Hout.w	1000	20	20	20	–
Varity Co.	27450	345	340	345	+ 5
Venmar	5650	98	95	95	– 5
fVideotron	25775	$15¾	15⅛	15½	
Vittforge	55830	60	55	55	– 3
Wajax A	400	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
Walwyn	800	400	400	400	+ 10
Westcoast	12550	$16⅞	16¾	16⅞	
Westmin	1050	$10	10	10	– ⅛
fWise.A	100	100	100	100	
Woodward	500	$5½	5½	5½	+ ¼
WrldEg.A	1600	$10¾	10¾	10¾	– ⅛

**Total Sales: 5

PETITES ANNONCES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888

* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 271

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A ST-ALPHONSE DE GRANBY Bungalow 5½, sous-sol fini avec foyer, terrain 100x150, entrée asphalte, taxes très basses. Pas d'agent. 375-5045 après 17 h.



VOUS VOULEZ VENDRE ?

Gabrielle Trudeau
378-8461
378-7322

Mes clients acheteurs attendent que vous me contactiez.

Disponible 7 jours / semaine 7 ans d'expérience.

C15960

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

ROYAL LEPAGE
39-2 rue Évangeline Granby 378-0158
C'EST BON DE CONNAITRE LES GENS QUI VENDENT PLUS DE MAISONS QUE TOUT AUTRE COURTIER



Vous êtes **TRANSFÉRÉ** ou vous **DEMENAGEZ**

Marc Lapierre
Bur : 378-0158
Rés : 378-1129

Choisissez votre nouvelle propriété avant votre départ avec : **"INFOMAISON" Le catalogue de l'immobilier**

15839

A votre service achat — vente échange



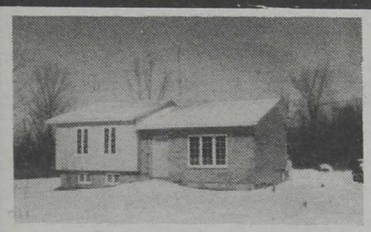
Jean-Rock Michaud
378-8461 (bur)
372-4903 (rés)

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

C-15915

trans-action
IMMEUBLES M.S. INC.
423 Denison O. Granby
378-8885 378-2484
Pour tous vos besoins en immobilier

Jean-Jacques Bazinet
378-2484



ST-ALPHONSE, bungalow moderne, sous-sol fini, terrain boisé. Ouvrez les yeux. Au début des 70,000.$.



POUVEZ-VOUS TROUVER une maison comme ça dans les 50,000.$, et près des Galeries en plus, non, je le savais.

C-17502

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW brique, à Granby, garage et abri d'auto, 3 c.c., 2 s.b., planchers bois franc, armoires en érable, sous-sol fini avec salle de jeux, chambre froide et atelier. Climatisation thermo-pompe. Inclus: Aspirateur central, lave-vaisselle, micro-ondes, filtre d'eau, bain thérapeutique et accessoires, table de billard et accessoires, bar avec évier, stores, draperies, lustres. Prix 95,000$ négociable. Michel 378-6833, 439 Bourget Ouest. Agents s'abstenir.

DANS CANTON maison québécoise, 3 c.c., abri-auto, piscine h.t., patio, planchers bois franc, 36 Montmagny. Sur rendez-vous 372-6363.

GRANBY (canton), beau petit bungalow de 30x20, sur grand terrain de 38,000 pi.ca., longeant la rivière, (près parc Yamaska), construit en 1984, 20% de finition à terminer. Sous-sol semi-fini. Prix 45,000$. Jocelyn ou Francine, 372-3926 après 17 h 30.

GRANBY: Cottage 2 étages, grandes pièces fonctionnelles, 3 c.c., garage 18x32, bien situé. 375-9161

PAROISSE ST-LUC: Tour brique rénové, planchers bois franc, garage, dans les 70,000$
ANNE OUELLET 378-2100, 263-6359, CENTURY 21 DES CANTONS, courtier.

MAGNIFIQUE COTTAGE neuf, 2 étages, 3 c.c., 2 s. de bain, bain tourbillon, garage, planchers bois franc, armoires en mélamine, sur très grand terrain boisé, situé dans le plus beau site de la ville de Granby au 406 rue Gérard Choquette. S'adresser André Lacoste Const. 378-3173.

MAISON neuve, à St-Alphonse, 3 c.c. 375-4484.

SUPERBE MAISON JUMELÉE: Décor très très moderne, bain tourbillon, prix abordable.
WATERLOO: Bungalow brique, 5½ pces, superbes armoires neuves, aucune offre raisonnable refusée.
FRANÇOIS POTVIN
378-8461 OU 375-1439
TRUST GÉNÉRAL, courtier.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ: Neuf, bungalow moderne, plafond cathédrale à la grandeur, magnifiques armoires. FAITES-MOI UNE OFFRE. Le prix demandé dans les 70,000$

186-188 RUE LAVAL: Duplex, 4½ en grande partie rénové, grand terrain, BON PRIX.

RUE CARTIER: Secteur hôpital, tout brique, planchers de bois, 3 c.c., possibilité de 4, très beau foyer, intérieur fort agréable, garage, dans les 80,000$

FRANCINE LÉGARÉ: 378-8461
TRUST GÉNÉRAL, courtier.

STE-CÉCILE DE MILTON maison unifamiliale, const. 1987, garage annexé, 3 c.c., planchers bois franc, s-sol semi-fini, dans les inclus: lave-vaisselle, poêle combustion lente, filtreur d'eau, déshumidificateur. Prix demandé: 75,000$, raison de vente: transfert. Pour acheteurs sérieux seulement, contactez Réjean Caron au 819-623-1705.

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: par le propriétaire, maison ayant 2 locaux commerciaux déjà occupés avec bons revenus. Un de 13'x40', plus sous-sol, l'autre de 13'x17'. Possibilité d'en faire qu'un. Aussi logement 7½ pces, très propre, avec chauffage bi-énergie; thermo-pompe, plus chauffage à l'huile. Terrain de 13,000 p.c., au centre du village. 379-5767

PAR LE PROPRIETAIRE: bungalow avec abri d'auto, 3 c.c., planchers bois franc, grand terrain, deck et piscine, près des Galeries et du Palais des sports, endroit idéal pour les enfants. Dans les 70,000.$. 378-3326

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

ROXTON POND triplex, 1x6½, 2x3½, garage, taxes 752$, prix réduit 40,000$ 375-7431.

DUPLEX dans village de St-Pie, 7½ libre au propriétaire avec s-sol fini et garage, 4½ avec remise pour locataire, grand terrain, endroit tranquille, prix à discuter. 772-2036.

2 X 5½ PCES: Const. 87, avec s-sol fini, bon secteur.
ANNE OUELLET 378-2100, 263-6359
CENTURY 21 DES CANTONS, courtier.

TRIPLEX VENDU PAR LE PROPRIETAIRE Près du parc industriel, immeuble impeccable, profitez de mon hypothèque à 10½% jusqu'en mars 1991. 375-3311.

208 TERRAINS A VENDRE

BEAUX GRANDS TERRAINS À vendre dans canton de Granby ou Roxton Pond. 378-9578.

CANTON DE GRANBY près de la future école, rue Arvida, boisé, bien situé, 150x220. 372-1693

A LOUER: TERRAIN COMMERCIAL pour vente d'autos, situé chemin St-Paul. 378-7886

TRÈS GRAND TERRAIN, 66,157 p.c., vue magnifique sur montagne Shefford, dans canton de Shefford coin Maher et Lacoste. 372-0056.

210 COMMERCES A VENDRE

DÉPANNEUR: Bière, vin, loto, plus salaire additionnel d'environ 300$/semaine, incluant maison brique, 4 c.c., s-sol fini, foyer encastré, piscine clôturée, coin de rue, près de 2 écoles, caisse pop. À qui la chance.
FOND DE COMMERCE: Bien situé, (face au Woolco), depuis 35 ans, réparation laveuse-sécheuse, réfrigérateur, vente de pièces, etc. Attention bricoleur l'on vous montre le temps désiré, votre carrière payante et propre. Possibilité d'acheter l'atelier et la résidence de 2 logis avec garage.
Imm. IGLA, courtier 375-2044
Roland Gauthier 378-0984

216 PROPRIETES A VENDRE OU A LOUER

ROUGEMONT Maison semi-détachée neuve, 3 c.c., 2 s.b., const. de qualité, finition impeccable, libre imméd. ou pour juillet, réservez maintenant. Possibilité de louer avec option d'achat ou d'aide au financement. 469-2716.

222 ARGENT A PRETER

AVONS ARGENT à prêter 1re et 2e hypothèque: marge de crédit personnelle disponible. 372-5873.

225 OCCASION D'AFFAIRES

DISTRIBUTEURS RECHERCHÉS
Pour travailler dans le domaine du franchisage, aucune vente. Capital requis: 3,500$, remboursable. (819) 821-2848.

INVITATION SPÉCIALE
Compagnie québécoise ouvre ses bureaux prochainement à Granby, profitez de cette opportunité.
Nouveau concept de mise en marché dans le domaine de la nutrition naturelle. Alimentez vos revenus ou partez en affaire.
Franchise disponible
Soirée d'information gratuite au Motel Le Castel, le mardi 7 mars 1989 à 20 heures.
BIENVENUE A TOUS
Réservation à compter de 14 h le lundi 6 mars, 378-6966 suite 30.

VOULEZ-VOUS PARTIR EN AFFAIRES? Nous avons le produit, et donnons la formation. Temps plein ou partiel. 1-800-361-5096, 1-514-328-7116.

226 COMPTABILITE IMPOT

FERAIS RAPPORTS D'IMPOT provincial et fédéral pour particuliers. Expérience et discrétion assurées. 372-4991, Sylvie.

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. SEMI-MEUBLE 3½, chauffé, éclairé, buanderie, libre, 305$, 1 Elgin, app. 2. Inf. Roland 378-9178

APP. 2½-3½
1 mois gratuit, meublés, éclairés, chauffés.
Inf. 378-1486.

APP. 3½ meublés, chauffés, éclairés, balcon, porte-patio, balayeuse centrale, situés rue Evangéline, près des Galeries, libres 1er mai et 1er juin, 355$ par mois. 372-3590

CENTRE-VILLE: très grand app. 3½, tout neuf, très moderne, disp. non meublé, semi ou tout meublé. Aussi 2½, avec chambre à coucher, meublé, chauffé, libre imm. Avril: 1½ à partir de 205.$; mai et juin, 1½, 2½, 3½, tous à prix abordable. 372-4121.

GRANDS 3½, four micro-ondes ou TV gratuit avec bail de 12 mois 350.$ / mois, meublés, chauffés, éclairés, haut rue Principale. Libres imm. 372-8887 poste 606

GRAND 3½, meublé, chauffé, éclairé, câble inclus, avec bail minimum 6 mois, au 388 Av. du Parc, app. 3, libre 1er avril, 330.$/mois. 514-777-0999

LIBRE IMM. 2½-3½ meublés, chauffés, s. lavage, eau chaude, tranquille. Aussi 4½ non meublé. 777-1378, 375-7735.

1-1½, 2½, 3½, 4½
meublés ou non
centre-ville
378-6966

2½ meublé, 225.$; 3½, semi-meublé, 255.$; Libres imm., un mois gratuit, eau chaude fournie, à 2 minutes du centre-ville, rue Paré, place de stationnement incluse. 375-0643 avant 14 h; ou 372-0563 ou à frais virés, 1-388-2994

2½, meublé, libre imméd., porte-patio, salle lavage, intercom. Inf. 378-1328
ST-CÉSAIRE: 3½ meublé, très propre, porte-patio, balcon, salle lavage, libre 1er avril. Inf: 469-4822, 378-1328.

2½ PCES meublé, chauffé, éclairé, très propre, centre-ville. 378-6340 ou 378-4890

3½ PCES, au 94 St-Urbain
libres imméd. et mars.
Inf. 375-1726.

241 APPARTEMENTS A LOUER

4½ PCES semi meublé ou non. 378-3216 ou 375-4646.

3½ PCES meublés, très propres, rue Desjardins près Principale, libres avril, juin et juillet. 372-6167 ou 293-4269.

2½ meublé, eau chaude fournie, câble, libre 1er avril, visite sur rendez-vous. 255$ par mois. 378-6570 ou 378-0280

243 MAISON A LOUER

GRANDE MAISON à louer, 475$ par mois, Rte 112 entre Granby et St-Paul, grand terrain. Aussi disponible garage ou entrepôt à louer. 375-2370

MAISON A BROMONT au 29 Châteauguay, 500.$/ mois, 1er mois gratuit. Aussi 3½, à Waterloo, 225.$/ mois, 1er mois gratuit. 539-1765

LE HAUT D'UNE MAISON A LOUER: 6½ pces, près des Galeries, 550$/mois, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, cuisine moderne (blanc et noir), piscine creusée, libre imm., 375-0196 ou 819-849-4351

MAISON à Bromont, style chalet suisse, 2 c.c., grand terrain, bord de la rivière Yamaska, secteur tranquille, 500$ / mois. 534-2637.

244 LOGEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS RÉNOVÉS
3½, 4½, 5½
Entrée laveuse-sécheuse
Tapis mur à mur
Intercom, balcon
Piscine extérieure
PLACE D'ORLÉANS
263-4104 - 263-7654
110 Orléans, app. 1, Cowansville

LOGIS 4½ PCES rue Gilles Vigneault, près des Galeries, comptoir-lunch, balcon porte-patio, 355$ / mois, toutes taxes incluses. S'adresser au 99 Bourassa, 372-3590.

GRANDS 5½
385$/mois, secteur polyvalente J.H. Leclerc, 1180 Simonds Sud. Site boisé et paisible, insonorisés, planchers en béton, atelier de bricolage, potager.
Inf. 378-0738

AUBAINE: GRAND 3½ dans bloc neuf, insonorisé, aspirateur central, porte-patio, sys. intercom, ventilateur au plafond, près Galeries, libre imméd., 275$ / mois. 378-0255.

AU MONT-PLAISANT SUR LE LAC
4½ NEUFS, LUXUEUX, foyer, vivoir-serre, balcon-moustiquaire, insonorisés, vue sur le lac Boivin, libres mars, avril (phase 1), mai, juin, juillet (phase 2). Visite libre le dimanche PM. 372-1487

A LOUER 5½, près de l'hôpital, libre le 1er avril. 375-7670 après 18 h

A LOUER logis 4½, bien insonorisé, systèmen d'intercom, rue Wellington. 375-1337.

A SOUS-LOUER prix réduit, Place Maisonneuve, grand 4½ moderne et paisible, libre 1er avril. 375-1654 ou 378-6203.

BEAU 4½, secteur tranquille, frais peinturé et tapis neuf, 310.$/mois, 311 Denison O., app.7, 1er avril. 375-4198, 372-6666, Diane. Et 2½, tout compris, 295.$.

GRANBY: Rue St-Joseph, 5 pces, installation laveuse-sécheuse, 1er avril, 350$ par mois. 777-0997.

GRANBY - 166 RUE BOURGEOIS
NOUVELLE ADMINISTRATION. 3½-4½, très propres. Prix spécial. Occupation immédiate. Inf. 375-0301 ou 1-689-4254

GRANDS 4½-5½ LIBRES AVRIL-MAI
3½ meublé mai-juin; 4½ poêle-réfrigérateur; 4½ meublé, juillet; 4½-5½, juillet.
Au 96-54-67 Fournier. 372-2474.

GRAND 3½, semi-meublé, 4½, très bien insonorisés, système d'intercom, balayeuse centrale. Près des Galeries et parc industriel. Const. récente, très propres, à partir de 315$/mois.
378-0239, 372-2746, 372-0054

244 LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4½ très propre, peinturé, cave, libre 1er avril, 300$, 172 Denison est. 378-1236 ou 378-0341.

GRAND 4½ à sous-louer, 345.$/mois, à Bromont, à partir du 1er mai.
534-0288 de 9h à midi, du lundi au vendredi

«««« GRAND 4½-5½ ««««
Réservez maintenant votre loyer. Grand 4½ et 5½ de luxe, près des Galeries, libre imméd. Vivez dans le luxe et le confort, pour aussi peu que 340.$ par mois, et plus. Inf. 375-0072, 378-3472.

GRAND 5½ dans duplex neuf, près du centre d'achats, armoires en mélamine, très bien insonorisé, bien éclairé, remise extérieure. Situé 481-483 Langlois. Inf. 378-1348 ou 372-9413.

GRAND 5½ à louer, à Rougemont, 390$/mois. 3e étage. 469-3735.

LIBRE IMM.:4½, chauffage élect., inst. lav.-séch., stationnement. 285.$/mois. 378-5977

LIBRE JUILLET
4½ neuf, insonorisé, armoires mélamine, balayeuse centrale, secteur Galeries et parc industriel. 360$. 372-1487.

LOGEMENT à sous-louer, 5½, dans un duplex, avec sous-sol, 455$ par mois. 379-7954

LOGIS 3½-4½-5½, rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4½ tout décoré par décorateur, armoires mélamine, comptoir déjeuner, accès direct à la terrasse, 365$. 378-1362.

MONTPLAISANT SUR LE LAC: 4½ neuf, insonorisé, fenêtre-serre, balayeuse centrale, intercom, armoires mélamine.
398 De L'Iris. 4½, 100 St-Urbain, libre mars, juin, juillet. Inf. 375-1726

ST-CÉSAIRE: 4½ pces rue St-Paul; 5½ pces Route 112. Libres immédiatement. 469-2014 ou 469-5360 ou 469-4428.

SIMONDS

3½ – 4½ – 5½
meublé si désiré

ATTENTION:

PROMOTION SPÉCIALE

RECEVEZ 300 $
de frais d'aménagement

Venez nous rencontrer
Service de professionnel
Gestion FO.I.S.I. INC.

Informations
378-7465
C17187

244 LOGEMENTS À LOUER

TRÈS BEAU 4½ PCES à 350$ par mois, libre le 1er avril, très propre, lave-vaisselle fourni, armoires de cuisine en chêne. 378-2465 ou 375-1398.

SECTEUR PARC INDUSTRIEL
14 ET 22 FERNANDEL
GRANDS 5½-4½
Foyer. lave-vaisselle, armoires en chêne, remise individuelle, intercom, salle de lavage. Construction exceptionnelle (acier et béton).
Inf. 378-0738

1½ A LOUER dans centre-ville, fraîchement rénové à neuf, meublé, chauffé, éclairé, lav.-séch., 225$ / mois. Inf. 378-7422.

3½, dans immeuble neuf, spacieux, libre 1er mars. Aussi 4½ libre 1er avril. Après 18h 777-1799

3½,4½,5½ dans différents secteurs de la ville, service conciergerie, eau chaude fournie dans certain cas, meublés ou non. Inf. de 9h à 17h au 378-7492 après 17h au 375-0684, 372-9175, 378-1092, 375-2225

4½, libre 1er mai, 142 Albert, 300.$/mois. Pour visiter, 375-5371 ou 372-7633

4½, 1 mois gratuit, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernandel. 378-1486

4½ A SOUS-LOUER: près des Galeries, très bien insonorisé, endroit tranquille, 360.$/mois. 378-4667 l'avant-midi ou après 16h

4½ A SOUS-LOUER Jardin Denison, inclus: poêle, réfrigérateur, lav.-séch., lave-vaisselle, 400$ / mois, libre 1er mars. 375-7321.

4½ PCES neuf, libre 1er juillet, insonorisé, inst. lave-vaisselle, laveuse-sécheuse, balayeuse centrale, intercom, armoires mélamine, remise extérieure gratuite. Au 356 Massé, près des Galeries de Granby. 350$ par mois. 378-6325 ou 378-8940.

4½ PCES A LOUER
Béton, insonorisé, piscine, aspirateur central, grand balcon, 2e étage, stationnement avec prise, 447.$ / mois. 372-2000.

4½ PCES libre 1er avril, rue Fournier; 3½ pces meublé; Aussi 4½ pces semi-meublé ou non, pour 1er juillet. Inf. 205 Simonds app. 105, 372-0283 ou 375-4397.

Vous voulez que votre annonce soit lue la PREMIERE ?

C'est un CADRE qu'il vous faut !

Pour avoir tous les détails, appelez la :

La Voix de l'Est

375-6993
Poste 205

244 LOGEMENTS À LOUER

4½ PCES À LOUER
Béton, insonorisé, piscine, aspirateur central, grand balcon, 2e étage, stationnement avec prise. 415.$ par mois.
372-2000.

5½ câble fourni, 1er étage, rue Bouchard, 345$ par mois. Visite sur rendez-vous, 378-6570 ou 378-0280

5½ dans un triplex, situé rue Caron, libre immédiatement. 372-4442

À LOUER logis 4½ pces, 152 rue Fournier, libre immédiatement. 378-0820 ou 372-0489.

247 LOCAUX A LOUER

ESPACE d'environ 1,100 p.c, situé angle St-Charles et St-Jacques, disponible au 1er, 2e ou 3e étage. Jour: 372-6511 ou soir 375-3869.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 40x30, au 1359 Principale, voisin du dépanneur Ultra des Cantons. Chauffé, climatisé, entretien de la court, 1,200$ par mois. 372-8044 demandez Mario, ou, 375-3318 et 378-5466 demandez Gaston.

251 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE avec ou sans pension, pour travailleur(euse), près du parc industriel, avec référence, dans résidence privée. 777-2564.

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigérateur compris, éclairée, chauffée, 40$/semaine. Rue Déragon. Libre imm. 372-9892

GRANBY: chambre meublée, pour homme, endroit tranquille, entrée privée. Seulement 35$/semaine. 375-2176

CHAMBRE meublée, chauffée, eau chaude fournie, libre imméd., face aux Halles. 375-0072, 378-1772.

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRES ET PENSION libres immédiatement. 372-6761 après 17 h.

CHAMBRE A LOUER avec pension, à compter de 500$ et plus. Couple 450$ chacun. Service de personnel compétent, service d'infirmières. Permis d'opération du ministère des Affaires Sociales. 375-6373.

DANS RÉSIDENCE PRIVÉE: pour personne âgée autonome, ou étudiant, enjouée, et désirant s'impliquer dans vie familiale, nourriture européenne très raffinée. 375-2398

RESIDENCE H.N. PARENT
Le fleuron d'or des résidences
Vous présente leurs chambres et pension pour personnes retraitées, non fumeurs. Les services suivants vous sont offerts:
Infirmière, chapelle, salon de coiffure et de lavage, piscine intérieure, bain sauna et tourbillon, ascenseur, solarium et serre intérieure. Nourriture excellente. Un personnel des plus courtois et disponible s'ajoute à la grande présence des propriétaires Hélène et Norbert Parent.
Bienvenue à vous visiteurs, tél. 372-0723

261 VOYAGES/ TRANSPORT

ALLER VOIR LES ROCHEUSES billet d'avion (aller seul.) Mtl-Calgary, 21 mars, homme ou femme, 150$ Richard 372-9209.

265 AMIMAUX A VENDRE

FEMELLE BOUVIER DES FLANDRES avec 3 chiots, pur sang; Caniche mâle adulte, 50$ ch. 375-7431.

JEUNE CHIENNE de 7½ mois, Golden Labrador, blanc crème, vaccinée. 372-7062.

PETIT CHIEN ÉPAGNEUL Coocker américain, 7 mois, blanc et brun pâle, 200$ à discuter. 372-6906.

271 DIVERS A VENDRE

ACHAT - LOCATION - VENTE
Réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, four micro-ondes, TV et vidéo. Option d'achat 100% déductible disponible. S'adr: Location Bessac, 206-A, boul. Boivin. 378-4153

ACHAT - VENTE - REPARATION
App. électroménagers. Bonne garantie. A. Robitaille Enr. Résidentiel et commercial. 51 St-Jude, Granby. Inf. 777-2449

ACHETERAIS CASSETTES et jeux Nintendo ou SEGA, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs. 378-5446

AMEUBLEMENT 584. Vente et achat d'électro-ménagers. Inf. 372-0962

271 DIVERS À VENDRE

AUVENTS commerciaux, lumineux rouge, 2 ans d'usure seulement. Jour: 372-6511 ou soir 375-3869.

BOITE DE VÊTEMENTS pour enfants, 5$; Toutes sortes de jouets; Bibelots; Vaisselle; Lampes; Tables de salon; Patins à 5$ la paire; Vêtements d'hiver et d'été pour enfants, le tout très propre; Boîte de toutes sortes d'articles (poupées, bibelots, vaisselle) à 5$ 378-5743.

BONJOUR! VENTE, ACHAT, ECHANGE AU GEANT DES AUBAINES INC. Spécial: Laveuse-sécheuse, réfrigérateur, poêle, à partir de 396$ (les 4 mcx). Très bonne garantie jusqu'à 12 mois. Aussi mobiliers de cuisine, de salon et de chambre, etc. Plan de mise de côté 90 jours. Bienvenue à tous au 106B St-Charles Nord, 375-2888

ENSEMBLE 199$ laveuse et sécheuse Inglis, garantie 1 an, pièces et main d'oeuvre; laveuse seule, 145$; sécheuse, 95$; poêle, 125$; réfrigérateur, 150$.
ACHAT-ÉCHANGE-LIVRAISON
AU MARCHÉ NOIR, 1639 Principale (face au Sabot Doré). 378-5446.

CONGÉLATEUR 18 pi.cu. avec garantie, presque neuf, 250$; Steamer électrique, presque neuf, 500$; Plaque chauffante électrique, presque neuve, 450$; Réfrigérateur 10 pi.cu. blanc, 175$. 375-3318 ou 378-5466 demandez Gaston ou Diane.

ÉQUIPEMENT D'ÉRABLIÈRE: Chaudières alum. 2 gal.; Chalumeaux alum.; Couvercles galvanisés; Réservoir de cueillette 200 gal.; Laveuse à chaudière; Pannes 44 x120 et 44 x42 ; Fendeuse hydraulique 28 capacité; Chaînes à anneaux 15 x30 . 298-5071

SOUDEUSE Canox, modèle C-300SS sur 550, 300 ampères, 3 phases; Fil 600 à 700 pieds no 3/0 pour porcherie ou cabane à sucre. 548-2075.

TAPIS, 5,000 vges, avec légères imperfections, réduit jusqu'à 70% Résidentiel et commercial, à partir de 3.$ v.c. S'adr: au 107 Est, 4e Rang, Acton Vale. 514-546-3413

TELEVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

TÉLÉVISEURS couleurs usagés, portaitfs 20 po., meubles 26 po., 125$ négociable. 372-0795.

MACHINE à étamper vêtements, t-shirts, coton ouaté, etc. 600$. S'adresser à 40 rue Fournier, app. 13, Granby.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARE sèche de marque Eldegas, comme neuve, 125$ 378-7486.

301 PERSONNEL DEMANDE

AVON
Si vous voulez vendre ou acheter les Produits AVON, appelez 372-4116.

BOUCHER DEMANDÉ pour un supermarché, 5 ans d'expérience requise dans le domaine. Salaire et avantages sociaux selon la compétence. S'ad. Victor Lévesque, Provigo Gagnon, 65 Evangéline, 378-4659

COMMIS-VENDEUR pour département des sports, 20 heures et plus par semaine. Salaire selon compétence, plus bénéfices marginaux. S'adresser en personne chez Canadian Tire, aux Galeries de Granby.

COMMIS-VENDEUR pour département de jardinage, 20 à 30 heures et plus par semaine. Expérience serait un atout. Salaire selon compétence plus bénéfices marginaux. S'adresser en personne à: Canadian Tire, Granby.

COMMIS-VENDEUR pour département des sports, 20 heures et plus par semaine. Salaire selon compétence, plus bénéfices marginaux. S'adresser en personne chez Canadian Tire, aux Galeries de Granby.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

COSMÉTICIENNE ET CAISSIERE à temps partiel, Pour rendez-vous, téléphonez au 372-4447.

COUTURIERES demandées à domicile, avec expérience, possédant plain et overlock, pour linge d'enfant. 777-2502

CUISINIER(ERE) demandé(e). Entre 9 h et 17 h au 293-7971.

FEMME DEMANDÉE pour l'emballage de pommes. 378-3484.

FEMME DE MÉNAGE demandée, 3-4 heures / semaine. Expérience non exigée. Bromont 534-3445 après 18 h.

HOMME demandé pour ferme laitière, dans le canton de Granby, salaire et conditions à discuter. 379-5291

HOMME DEMANDÉ entre 20 et 30 ans, pour travail à temps plein de sérigraphie sur vêtements sport, aucune expérience requise, coordination visuelle et manuelle sont des atouts, salaire à discuter. Se présenter les 6-7-8 mars au 98 Martin entre 18 h et 19 h.

IMPORTANTE FIRME DE SONDAGE de Montréal est à la recherche d'un(e) superviseur et de 2 intervieveurs pour une étude nationale de porte à porte. Travail n'impliquant aucune vente. Les candidats devront posséder une solide expérience auprès du public, beaucoup d'entregent et maîtriser la langue française. Le bilinguisme et la possibilité de se déplacer en voiture sont des atouts. Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner à frais virés, lundi et mardi, 6 et 7 mars, au 514-282-1163, Le Groupe de Recherche Thompson Lightstone.

L'imprimerie Bromont inc.

PRESSIER(E)

Une imprimerie en pleine croissance dans la région de Bromont est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de pressier(e).

Le poste disponible est pour un temps plein (possibilité de temps partiel) et le (la) candidat(e) idéal(e) possède un minimum de trois années d'expérience sur une presse Multilith 1250 avec Mona et T-51. Elle doit faire preuve d'autonomie et d'un bon sens d'organisation, une connaissance du couteau ainsi que de la plieuse serait des atouts.

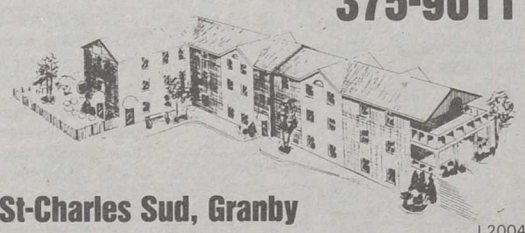
Le salaire sera selon l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre c. v. à l'adresse suivante ou téléphonez au numéro suivant :

L'Imprimerie Bromont inc.
30 Pacific est
Bromont (QC) J0E 1L0
534-0131
no. fax : 534-1033 C17211

RÉSIDENCES BOUTHIETTE
375-9011

Personnes âgées autonomes



94 et 150 St-Charles Sud, Granby
L20049

Centre de location recherche:

– **Commis au comptoir**
Avec expérience
Bilinguisme serait un atout

– **Mécanicien(ne)**
Pour réparation et entretien de petits moteurs à gaz

372-4915
C17254

301 PERSONNEL DEMANDÉ

LIVREUR demandé, avec voiture, à temps partiel, 9 à 15 heures/semaine. Se présenter au 854 Principale, entre 17 et 19h.

OCCASION D'AFFAIRES EN MARKETING Augmentez vos revenus de 1,000$, pas de porte à porte pour personnes sérieuses et ambitieuses seulement. Inf. 539-2230, du lundi au vendredi de 9 h à 18 h.

Cuisinier(e)

demandé(e)

Pour celui ou celle qui veut relever des défis.

Exigences :

- Sérieux
- Expérience et références
- Pouvant travailler avec un minimum de supervision.

Salaire au-dessus de la moyenne.

Pour restaurant de bonne renommée, ayant la meilleure table de la région.

Confidentialité assurée.

Envoyez votre curriculum vitae au:

C.P. 368
Bromont QC
JOE 1LO

C17227

CARTES D'AFFAIRES

NOTAIRE PIERRE GIRARDOT

175, rue Dufferin, Granby 372-2211
Bureau également le soir sur rendez-vous

C-17146

DANIEL SOUTHIERE
notaire
135, rue Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous.

C-17145

André Laurin
et
Mario Champagne
notaires
conseillers juridiques
635, rue St-François, Granby
372-0662
Bureau également le soir
sur rendez-vous

C-17147

301 PERSONNEL DEMANDÉ

JARDIN DU MONT
SPÉCIALISTE EN FRUITS ET LÉGUMES
252 DENISON EST, GRANBY
REQUIERT LES SERVICES D'UN:
COMMIS EN FRUITS ET LÉGUMES
6 MOIS MINIMUM D'EXPÉRIENCE,
DANS LE DOMAINE
TRAVAIL À TEMPS PLEIN
- ESPRIT D'ÉQUIPE
- FACILITÉ D'APPRENTISSAGE
POIDS LOURDS À LEVER À L'OCCASION
SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX,
SELON POLITIQUES DE LA COMPAGNIE
POUR INFORMATION:
SUZETTE OUELLETTE 375-3941.

LES INDUSTRIES BONNEVILLE à Beloeil recherche pour maison usinée menuisiers sans carte, journaliers, électriciens, plombiers, poseurs de vinyle, poseurs d'armoires, poseurs de bardeau, camionneurs pour transport de maison, installateurs de maison sur fondation, artisans ou entrepreneurs pour finition de maison sur chantier, gérant de service avec expérience en construction pour service après vente, hommes de service avec camion et outils, secrétaire réceptionniste bilingue. 464-1001

PERSONNEL DEMANDÉ pour bar laitier, minimum une saison d'expérience. Demandez Dominique au 378-4348

PERSONNES DEMANDÉES pour cafétéria, temps partiel, (10 h/semaine).
Jour: 378-7940. Soir: 375-6879.

RECHERCHONS personne intéressée à faire des sondages téléphoniques, ainsi que certaines vérifications, sur place, de la façon dont le matériel est reçu. 375-7505.

SERVEUSE d'expérience demandée, travail de 38 heures/semaine; Aussi aide-cuisinière demandée, avec expérience. Entrevue 375-3009, Restaurant Grand Prix.

TOUTES PERSONNES qui désirent travailler pour la vente de chocolat, âge peu d'importance. 1-800-363-8409 sans frais

302 TRAVAIL DEMANDE

UNE PERSONNE avec excellentes références, se cherche travail à temps partiel dans maison privée. Connaissances en cuisine européenne. 375-2398

323 COURS PRIVES

APPRENEZ L'ANGLAIS FACILEMENT avec méthode unique de conversation en privé. Tous les niveaux sont disponibles. Inscrivez-vous dès maintenant, places limitées. Inf. 375-9330

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre, etc. 378-8677

CLEF DU BONHEUR (LA)
Médiums, clairvoyant, dépression, stress, etc.
777-0635

Santé- vous bien



Protéines
Vitamines
Basic-H, etc.
Shaklee
Distributeur Indépendant

Yvette et Gilles
372-4732
Granby, Estelle et Marcel Ruel **378-6473**
St-Césaire, Simone T. Robert **469-2597**
Soirée d'information
21 mars '89 à 19 h 30
Sous-sol presbytère St-Benoit Granby
A votre service depuis 5 ans.

L18934

Installation d'antennes

SPÉCIAL
*** Tour ***
30 pieds
Rotateurs
Antennes
T.V.



SPÉCIAL

Réparation de télévision couleur de toutes marques

C-17248

BELLE IMAGE TÉLÉVISION
372-1668

343 SERVICES DIVERS

DÉCAPAGE spécialité antique, réparations et finition. Meubles antiques à vendre. M. Proulx, 469-4943.

LIGNES DE LA MAIN ET L'ASTROLOGIE Passé, présent, futur, amour, et pour décision importante. Plusieurs années d'expérience. 375-4773

PLANS DE MAISON selon vos goûts, service de qualité, dessin par ordinateur, grande expérience. Granby, 378-4560.

Que vous réserve l'avenir
Cartes-Lignes de main
ASTROLOGIE et NUMÉROLOGIE
Prédictions et révélations
Pour consultations - 375-7211

Ouvert à l'année

antirouille
à l'huile de l'estrie inc.

AUTO - CAMION
1308 Principale, Granby
375-2424

L-18609

Maximum : 20 min.

EXCLUSIF — EXCLUSIF — EXCLUSIF

MÉNAGE EXPRESS

Service professionnel d'entretien ménager résidentiel

Personnel responsable entraîné et assuré.



D. Dame, directeur



+ LE GRAND MÉNAGE
Estimation gratuite
372-3500

L-18581

EXCLUSIF — EXCLUSIF — EXCLUSIF

348 SERVICES IMPOTS

RAPPORTS D'IMPOT
Service rapide et à domicile si désiré, Granby et régions. Service de Comptabilité André Morin enr. 372-5675

349 AGENCES DE RENCONTRE

NOUVEAU À GRANBY! SOUPER CAUSERIE avec soirée dansante, pour gens seul, célibataire, veuf(ve), divorcé(e), afin de permettre de nouvelles rencontres saines et évolutives ayant un seul but à la base, le bien-être de ses participants.
Inf. 375-9330

368 CAMIONS

CAMION 6 ROUES 1983, 1 tonne, moteur 6.2, très bonne condition. 375-3560.

FORD F-150 4x2, 1986, 30,000 km, avec boîte, man. 4 vitesses. 375-7587 après 17 h.

88 FORD XLT LARIAT, Super Cab, 4x4, tout équipé
88 GMC, ¾ tonne, 305 aut.
87 FORD, F-150, Super Cab, 6 cyl, 4 vit.
87 TOYOTA Four Runner, 4x4, 4 cyl, 5 vit.
86 GMC ¾ tonne, diesel, 4 vitesses
86 GMC, pick-up 1 tonne, 4x4, diesel.
85 TOYOTA X-Cab, 4x4, 5 vit.
84 FORD, gros Bronco, 6 cyl. autom. 4x4.
Choix de camions de 1980 à 1986, 1 tonne, à gaz ou diesel, boîte dompeuse.
Marchand 1-819-843-7088

370 AUTOS

AMC EAGLE familiale, '88, aut., air conditionné, 4 roues motrices, régulateur de vitesses, 14,000 km. Faites une offre. 375-0081 après 17h

CHEVROLET MONZA 1979, carrosserie, pneus et autres pièces en très bon état. (sans moteur). Prix à discuter. 378-9884 (bureau).

HYUNDAI EXCEL GLS 1986, 5 vit., 50,000 km, en bonne condition, prix à discuter. 375-4327 après 17:30 h.

NISSAN STANZA 1983, 5 vit., tout équipée, 88,000 km, 1 seul propriétaire, prix à discuter. 375-3572

370 AUTOS À VENDRE

RELIANT K 1984, familiale, 4 portes, 4 cyl. 2.2, automatique, am-fm stéréo, 48,000 milles, propre comme neuve. 378-4544.

TOYOTA Corolla 1988, 7,700 km, 5 vit. bleu. Particulier. 372-2540

VOLKS Scirocco, 1986, 78,000km, manuelle, vitres élect., cruise control, antenne élect. radio équipé. 375-1161

89 CONTINENTAL SIGNATURE SÉRIE, tout équipée, imitation convertible.
Marchand 1-819-843-7088

'88 SUPRA TURBO, targa, 15 km
'88 COROLLA LE, auto., 14 km
'88 CAVALIER Z-24, 5 vit., 19 km
'88 CAMRY DLX, auto., 19 km
'88 TERCEL, auto., 13 km
'88 CELICA GTS, 5 vit., 5 km
'87 TOYOTA VAN DLX, 54 km
'87 CAMRY LE, auto., 2 tons
'87 NISSAN STANZA, 4 p., 51 km
'86 PONY GLS, 5 vit., 49 km
'86 FORD van 15 pass., diesel
'86 MAZDA PICK-UP, boîte courte
'85 CUTLASS CIERA LS, 38 km
'85 FORD BRONCO II, V-6, 5 vit.
'85 VOLKS SIROCCO, 5 vit.
'85 TOYOTA van, vitrée, auto.
'84 DODGE CHARGER, 2.2 L, 5 vit.
'84 TERCEL SR5, fam., 4x4
'84 CELICA GTS, 5 vit., toit ouvr.

SPÉCIAUX PAS CHER

'86 PONY GLS, 49 km, 4,700.$
'85 SIGNET GL, 1,500.$
'80 RABBIT DIESEL, 1,900.$
'80 PONTIAC Sunbird, 1,000.$

L-19033

Estrie TOYOTA GRANBY

ANGLE PRINCIPALE ET VOIE D'ACCES DE L'AUTOROUTE A GRANBY
378-8404

Campagne de financement 1989

Tu y crois. Aide-la!

Donnez généreusement à la Croix-Rouge!

FAITS D'HIER

Le mardi 7 sept mars 1989

Anniversaires historiques:

1988 __ Les scénaristes d'Hollywood entament une grève qui durera 22 semaines.

1987 __ Le skieur canadien Pierre Harvey remporte l'épreuve de 30 kilomètres de Falun, en Suède.

1986 __ L'ex-président haitien à vie Jean-Claude Duvalier, réfugié en France, est assigné à résidence à Grasse.

1982 __ Un missionnaire américain, Chester Bittermann, est exécuté par des maquisards colombiens qui le retenaient en otage et l'accusaient d'être un agent de la CIA.

1976 __ Le Maroc rompt ses relations diplomatiques avec l'Algérie à la suite d'un conflit sur le Sahara.

1957 __ Le Sénat américain adopte la ''doctrine Einsenhower'', tendant à la protection de l'indépendance des pays du Proche-Orient.

1951 __ Assassinat du premier ministre iranien Ali Razhara.

1903 __ Un incendie détruit le ''Montréal'', un navire de la compagnie du Richelieu.

1800 __ Fondation de Hull, au Québec.

1657 __ La vente d'alcool aux Indiens est interdite au Canada.

Ils sont nés un 7 mars:

Charles-Amador Martin, le premieur compositeur de musique du Québec (1648-1711)

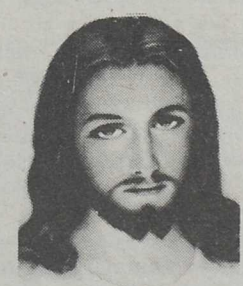
Nicéphore Niepce, inventeur français de la photographie (1765-1833)

L'écrivain italien Alessandro Manzoni (1785-1873)

Thomas Masaryk, homme d'Etat tchécoslovaque (1850-1937)

Le compositeur français Maurice Ravel (1875-1937)

Le joueur de tennis Ivan Lendl (1960)



REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.C. C-17272

Le péquiste Denis Perron accusé d'avoir fraudé le gouvernement

SEPT-ILES
Presse canadienne

Accusé de complot et d'abus de confiance, le député péquiste de Duplessis, Denis Perron, a démissionné du caucus du Parti québécois.

Le chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale, M. Guy Chevrette, a déclaré dans un communiqué publié en fin d'après-midi, hier, qu'il acceptait la démission de M. Perron. Ce dernier siégera dorénavant comme indépendant.

Quatre plaintes ont été déposées contre le député de Duplessis en rapport avec l'obtention de subventions du ministère des Transports du Québec.

On lui reproche notamment d'avoir, entre 1983 et 1985, comploté avec un ex-maire de la municipalité de Gallix dans le but de frauder le ministère des Transports du Québec d'une somme d'environ $30,000.



Denis Perron *photo d'archives*

M. Perron fait également face à trois autres chefs d'accusation portant sur des cas d'abus de confiance pour l'obtention illégale de subventions pour cette municipalité située à quelques kilomètres à l'ouest de Sept-Iles.

Dans son communiqué, M. Chevrette a expliqué que le député de Duplessis avait pris l'initiative d'offrir sa démission dès qu'il a appris que des poursuites judiciaires seraient intentées contre lui.

Il a jugé préférable de se retirer du caucus, le temps de défendre sa cause devant les tribunaux, a-t-il précisé.

Garon craint pour l'autonomie de la CMVQ

MONTREAL
Presse canadienne

L'avant-projet de loi sur les valeurs mobilières du ministre délégué aux Finances, Pierre Fortier, contient des dispositions susceptibles de mettre en péril l'autonomie de la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) et de diminuer le leadership de son président.

A quelques heures de l'ouverture aujourd'hui d'une commission parlementaire sur le sujet, le porte-parole de l'Opposition en matière d'institutions financières, Jean Garon, évalue que certains des changements proposés visent à prendre le contrôle de la CVMQ et à mater son président, Paul Guy.

Nommé par le gouvernement du Parti québécois, M. Guy a connu des relations tendues avec le ministre Fortier.

Le député péquiste accuse le ministre Fortier de vouloir prendre le contrôle de la CVMQ en créant le poste de directeur général et en y nommant quelqu'un qui sera doté de pouvoirs étendus dans l'application de la loi.

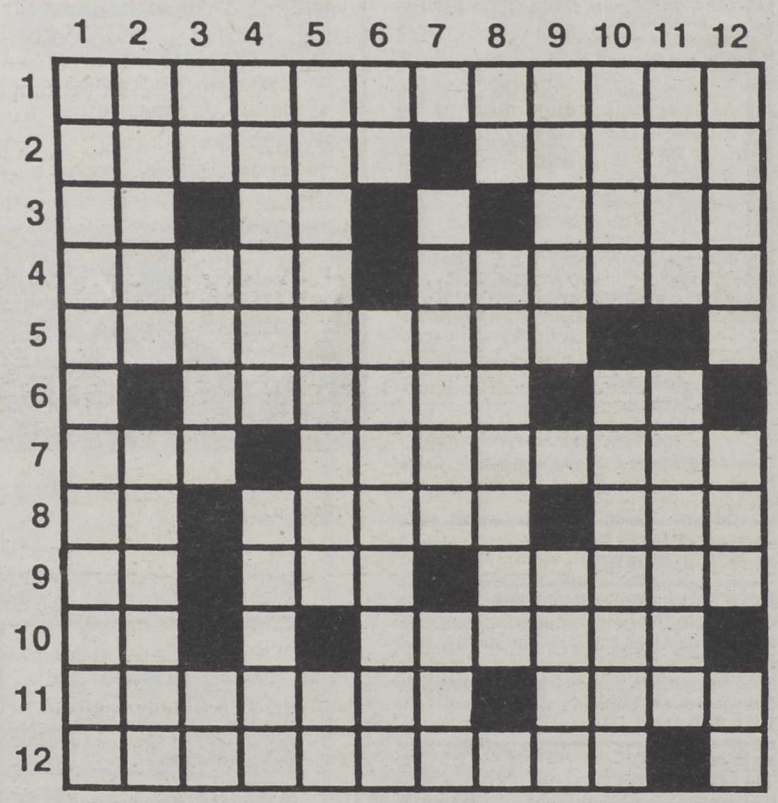
M. Garon y voit "une menace sérieuse pour l'autonomie de la CVMQ."

Le député estime que le gouvernement ne peut s'ingérer de façon si flagrante dans un organisme de réglementation disposant de pouvoirs quasi-judiciaires et d'enquête importants et qui sont nécessaires au bon fonctionnement du marché des valeurs mobilières.

M. Garon craint également que le ministre Fortier, sous le couvert de directives découlant de la politique économique gouvernementale, s'ingère dans les pouvoirs d'enquête et de poursuite de la CVMW.

MOTS CROISÉS

NO D-56



HORIZONTALEMENT

1—Firent acquérir la pratique.
2—Petite dose. — Famille qui donna cinq souverains à l'Angleterre.
3—Ruisseau. — Préposition. — Existera.
4—Dévotion envers une personne. — Titre donné aux savants de l'empire ottoman.
5—Douleur vive.
6—Gent. — Francium.
7—Obligation de la vie sociale. — Boutonnière.
8—Conjonction. — Est muni d'une vidange. — Sans végétation (f.).
9—Coups de baguettes sur le tambour. — Frère de Japhet. — Relative à l'anus.
10—Marque une transition d'une idée à une autre. — Est dérivée de la fluorescéine.
11—Se logeant (se). — Qui n'a pas été blanchi.
12—Casanier.

VERTICALEMENT

1—Resserrerons fortement.
2—Ancien signe de notation musicale. — Elle vit sur les côtes du Pacifique.
3—Oui. — Peut-être une soucoupe volante? — Cadmium.
4—Supporta. — Appât accroché à l'hameçon.
5—Fréquentative. — Berge.
6—Germanium. — Sert pour frictionner.
7—Commerce important. — Défalqua.
8—Indique une liaison entre deux mots de même fonction. — Mènera à épuisement.
9—Finaude. — Rejeter comme faux.
10—Mot hébreu signif. « délices ». — Gestion de patrimoines privés ou publics.
11—On le perd quand on perd la tête. — Mystifier.
12—Derrière. — Apparue. — Cité antique.

SOLUTION DU PROBLÈME D-55

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	A	R	I	S	M	E	■	C	O	R
2	L	E	G	U	M	E	■	R	A	I	R	E
3	A	G	■	T	A	B	A	S	S	E	N	T
4	V	I	L	■	M	U	S	E	S	■	A	I
5	E	T	O	N	■	M	I	■	E	H	■	R
6	C	E	D	E	R	■	E	L	■	A	G	E
7	I	R	E	N	E	E	■	E	P	I	R	E
8	N	■	N	U	M	I	S	M	A	T	E	■
9	S	C	■	P	U	D	E	U	R	■	N	P
10	■	A	T	H	E	E	■	R	■	O	I	E
11	M	I	R	A	■	R	I	E	U	S	E	S
12	U	N	I	R	A	S	■	S	T	E	R	E

HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

De petits événements heureux et d'autres qui le seront moins. Vous prendrez avec une certaine philosophie les déceptions dues à des rendez-vous manqués ou à des projets modifiés. Gardez contact avec vos amis et amies.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

La personne qui vous aime sera portée à évoquer des souvenirs de famille. Climat de conflits, mais vous sentirez les malentendus et vous saurez les apaiser; la tristesse soudaine de l'être cher ne devrait pas vous inquiéter.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Votre pudeur et votre timidité vous empêcheront d'exprimer vos sentiments et vous passerez aux yeux de la personne qui vous aime pour un être indifférent ou égoïste. Faites-vous violence, extériorisez-vous davantage.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

La personne qui vous aime vous semblera instable, hésitante, distante et secrète. Une certaine timidité règnera. Pourquoi ne pas faire des efforts et la complimenter au sujet de ses diverses qualités et de ses activités.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous trouverez des terrains d'entente sur le plan du coeur. Vous plairez sans effort et vous ferez la conquête de visiteurs inattendus, ce qui vous remontera le moral. Balayez vos soucis et souriez.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Dans vos dialogues avec la personne qui vous aime ne confondez pas générosité et orgueil; laissez parler votre coeur. Vous serez d'une sensibilité extrême et vous devrez dominer votre émotivité pour ne pas êtres victime d'illusions.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Mettez beaucoup de tendresse et d'affection dans vos échanges avec la personne qui vous aime. L'amour va tenir une grande place dans votre coeur, mais seuls les sentiments profonds et sérieux vous donneront le bonheur.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous aurez la chance de vous distraire mais vous ne perdrez pas de vue vos ambitions. Il semble qu'il y aura une rencontre amicale ou une réunion; ou un déplacement qui vous servira de tremplin pour un but.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vous serez plus confiant plus détendu et encore plus sûr de vous. Il semble que la personne qui vous aimez verra à réorganiser ses loisirs pour vous réserver plus de moments d'intimité. Cultivez votre sens de l'humour.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Pour une peccadille, vous pourriez être amené à vous dresser contre la personne qui vous aime; ce malentendu risque de se prolonger et vous donnera une impression de malaise. Ne laissez pas la situation s'aggraver.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Votre vie amoureuse sera protégée et la bonne harmonie régnera. Des rencontres, des échanges d'idées, des conversations, tout vous apportera quelque chose de constructif. Rien à craindre dans vos affaires de coeur.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous irez au-devant des malentendus, vous chercherez même à les provoquer en faisant preuve de mauvaise foi. Vous vous sentirez lointain, mais la personne qui vous aime démontrera un caractère combatif et vous donnera de bons conseils.

MOT MYSTÈRE

1157

6 lettres — **Le mot clé: Les chevaux**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Ahan	Damnation	Flux	Leste	Notion	Référence	Texte
Alpaga	Date	Fredonner	Lexicaux		Remise	Toit
Amplitude	Délai		Linge	Palace		Trêve
	Démet	Galop	Logis	Palais	Sauter	
Basse	Dérive	Gaze		Panne	Silence	
Bure			Mater	Passe	Simple	
	Emoi	Hier	Mérinos	Pécaire	Soin	
Comment	Etoffe		Mort	Piaffer	Soir	
Crin		Krak	Mouvement	Pongé	Studio	
Dame	Floréal	Lampe	Nèpes	Rang	Tartan	

Solution du problème précédent: Perdrix

E	E	C	A	L	A	P	B	N	X	J	R	I	O	S
S	R	E	T	U	A	S	O	U	E	T	O	F	F	E
I	C	U	D	L	I	T	L	G	R	R	R	A	M	K
M	E	O	A	O	I	F	I	A	L	E	D	G	R	T
E	T	I	M	O	R	T	L	L	D	F	D	A	T	E
R	S	E	N	M	S	I	G	O	L	E	K	P	M	M
I	E	M	A	I	E	P	N	P	R	R	Z	L	E	E
N	L	O	T	D	R	N	O	A	A	E	I	A	S	D
O	E	U	I	E	E	C	T	N	N	N	A	I	G	U
S	X	V	O	R	R	T	N	N	G	C	L	L	B	T
T	I	E	N	I	T	I	A	E	R	E	T	A	M	I
U	C	M	E	V	E	O	A	R	N	S	S	M	R	L
D	A	E	P	E	X	T	T	C	T	S	O	P	E	P
I	U	N	E	L	T	R	E	V	E	A	I	E	I	M
O	X	T	S	R	E	F	F	A	I	P	N	A	H	A

DÉCÈS



BALLARD
NEE ROY
Mme Irène

A Villa Bonheur de Granby le 4 mars 1989, à l'âge de 88 ans et 7 mois, est décédée Mme Irène Roy épouse de feu Henri Ballard demeurant à Granby et autrefois de Roxton-Pond. Les funérailles auront lieu mardi le 7 mars 1989. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
Bessette & Fils Inc.
(Salon Rochon)
887 rue Principale
Roxton Pond
Tel: 375-3131

pour se rendre à l'église Ste-Pudentienne de Roxton-Pond où le service sera célébré à 11h00. Inhumation au cimetière de la paroisse.
Heures de visite: lundi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, jour des funérailles, mardi, l'ouverture du salon sera à compter de 9h00.
Elle laisse dans le deuil un beau-frère: M. Mme Joseph Ballard.
Ses neveux et nièces:
M. Mme Larent Daniel (Gladys Doe) de Richmond; Mme Lottie Doe Raymond de Richmond; M. Lloyd Doe de Montréal; M. Mme Gaston Beaudry (Jeannette Ballard) de Roxton-Pond; M. Mme Normand Benoit (Gisèle Ballard) de Granby; M. Mme Gérard Ballard de Plainfield, Conn.; M. Laurent Ballard de St-Albans Vt.; M. Mme Georges Ballard de Farnham; M. M. Marcel Ballard de Valleyfield; Mme Laura Ballard de Roxton-Pond; M. Mme Léo Deschamps (Cécile Ballard) de Valleyfield; M. Mme Gratien St-Yves (Lucille Ballard) de Valleyfield; M. Mme Florent Ouellette (Jeannine Ballard) de Valleyfield; Mme Florence Ballard de Valleyfield; Mme Lise Ballard de Valleyfield; M. Gerry Daniel de Melbourne.
Ainsi que plusieurs arrière neveux et nièces, autres parents et amis.
(6-7)



Desrosiers
M. Herman

— À Sherbrooke, le 6 mars 1989 à l'âge de 72 ans est décédé M. Herman Desrosiers, époux de Rita Pérusse, demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la maison funéraire

Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin à Granby.
NOTE : M. Herman Desrosiers sera exposé mardi soir à compter de 19 heures. Les heures de visites mercredi seront de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h. Ouverture des salons jeudi, jour des funérailles à compter de 9 heures.
Le défunt laisse dans le deuil son épouse Rita. Ses enfants, Joan Desrosiers épouse de Judy Dwyer, d'Ottawa; Robert Desrosiers époux de Gisèle Paré de Gander, Terre-Neuve; André Desrosiers époux de Louise Tremblay de Granby; Jacques Desrosiers de Granby; Jean-François Desrosiers époux de Patricia Couvet de Granby. Ses petits-enfants, Erik, Anne-Marie, Véronique, Geneviève, Patrick Desrosiers, Mattew Dwyer. Ses frères et soeurs, Mme Fabienne Courchesne de Montréal; M. Mme Léo Roy (Edna) de Granby; M. Mme Luc Robert (Aline) de Repentigny; M. Anatole Desrosiers de Granby; M. Mme Charles-Émile Desrosiers (Marie-Reine Major) de Granby; M. Mme Miles Fortin (Lucille Desrosiers) de Granby; M. Mme Sylvio Tremblay (Jeanne D'Arc Desrosiers) de Boisbriand. Ses belles-soeurs, Mme Jacqueline Comeau de Repentigny; Mme Hélène Pérusse de Granby, ainsi que de nombreux neveux et nièces.
7-8-9

LÉGER
Mme Olivine

— Au Centre Hospitalier de Granby le 6 mars 1989, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Veuve Wilfrid Léger, née Olivine Sirard, demeurant à Granby, autrefois de Waterloo. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 mars. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire

Bessette & Fils Inc.
5034, rue Foster
Waterloo
539-1606

pour se rendre à l'église St-Bernardin de Waterloo, où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière de Bromont. Les heures de visites, mardi et mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, ouverture des salon sera à compter de 9 heures.
Elle laisse dans le deuil ses enfants, Gaétan, (Patricia) de Stukely Sud; Marie-Paule (Georges Juaire) de St-Joachim; Gilles de St-Constant; Gérard (Raymonde) de Otterburn Park; André (Jeannine) de Rockland, Ontario; Sr. Céline Léger de Trois-Rivières; Denise (Fabien Laflamme) de St-Hyacinthe; Rita de Granby; Rodrigue de Ottawa, Ontario; Laurent (Céline) de Granby; Paul-Émile (Henriette) de Valcourt; Marcelle de St-Hyacinthe; Yvon (Lucie) de Ste-Claire; Thérèse de Montréal; Lucie de Montréal. 35 petits-enfants. 28 arrière-petits-enfants. Ses belles-soeurs, Mme Rita Despatie de Montréal; Mme Lucille Léger de Toronto, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
7-8



JACQUES
Mme Laura

— A Granby, le 1er mars 1989, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Laura Jacques, née Guay, épouse de feu Wilfrid Jacques, demeurant à la Maison des pères Trinitaires à Granby. Les funérailles auront lieu le mardi 7 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église Ste-Trinité où le service sera célébré à 14 heures. Inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin à Granby.
Note: Mme Laura Jacques sera exposée le lundi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Ouverture des salons mardi, journée des funérailles, à compter de midi.
La défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Paul-Émile Jacques, Mme Thérèse Mongeau, M. et Mme Jean-Guy Jacques, M. et Mme Marcel Gendreau (Françoise), M. et Mme Richard Jacques, M. Laurent Jacques et Pierrette Roy, tous de Granby, ses petits-enfants et arrière petits-enfants. Ses belles-soeurs et son beau-frère: Mlle Angèla Jacques, Mlle Emma Jacques, M. Paul Jacques, Mme Gabrielle Jacques, Mme Berthe Jacques, Mme Alma Guay, Mme Cécile Guay, Mme Jeanne Guay, tous de Granby, ainsi que ses neveux et nièces.
(4-6-7)

POIRIER
M. Lucien

— A St-Hyacinthe, le dimanche 5 mars 1989, à l'âge de 66 ans et 11 mois, est décédé M. Lucien Poirier, époux de Blanche-Irène Houle, demeurant au 83 St-François, à St-Pie.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil 2 fils et 3 filles; Jacinthe (Jacques Lagimonière); Claude (Monique Beauregard); Luc (Johanne Rodier); Maryse (Sylvain Gagnon), tous de St-Pie; Carole, de Sherbrooke; 6 petits-enfants. Sa belle-mère, Mme Antoinette Daigneault, de St-Pie, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Il est exposé à la

Résidence funéraire
Mongeau Ltée
244, rue St-Paul
à St-Pie.

Les funérailles auront lieu le mardi 7 mars à 11 heures, à l'église paroissiale de St-Pie, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.
7

POULIN
M. Lionel

— A l'hôpital Notre-Dame, le 6 mars, est décédé M. Lionel Poulin, âgé de 75 ans, époux de Mme Marie-Anna Séguin.
Outre son épouse, il laisse ses enfants: Gaston (Claudette Raymond) propriétaire de l'érablière La Grillade, Jacqueline, 2 petits-enfants; un frère Laurent, ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurent (Berthe Boucher), Rolland (Claire Alexander), Marcel, René (Jacqueline Tétreault).
Il sera exposé mardi de 14 à 16 heures et de 19 à 22 heures.

Centre funéraire
Oligny & Desrochers
247 St-Joseph Sud
Mont St-Grégoire

Les funérailles auront lieu le mercredi 8 mars à 14 heures en l'église Ste-Brigide. Inhumation à Ste-Brigide.

Hausse de tarifs: Hydro-Québec devra s'expliquer

QUEBEC
Presse canadienne

Le gouvernement s'interroge sur certains des chiffres avancés par Hydro-Québec pour justifier une demande de hausse de tarifs de 5.7 pour cent pour ses clients résidentiels à compter du 1er mai prochain.

Le ministre de l'Energie et des Ressources John Ciaccia a bien l'intention de soulever entre autres la question du taux de rendement lors de l'étude en commission parlementaire, à compter d'aujourd'hui, de la proposition tarifaire d'Hydro-Québec.

Quant à l'opposition péquiste, elle a indiqué hier qu'elle s'opposera à la hausse des tarifs réclamée par Hydro-Québec.

Selon les dires d'Hydro-Québec, les clients domestiques (résidentiels) remboursent cette année 13 pour cent de moins que ce qu'il en coûte à la société d'Etat pour leur fournir le précieux courant électrique.

Or, l'an dernier Hydro-Québec déclarait faire un profit de 6.1 pour cent sur les tarifs de sa clientèle domestique. Ce brusque écart, cette chute de 19 pour cent en un an, sème l'inquiétude au cabinet du ministre Ciaccia, a-t-on pu constater hier.

Il apparaît évident que le gouvernement pourrait difficilement justifier une hausse de tarifs supérieure de 1 pour cent au taux d'inflation pour des milliers de consommateurs québécois l'année même où se dérouleront des élections générales.

L'an dernier, Hydro-Québec voulait hausser ses tarifs de 4.9 pour cent mais le gouvernement avait réduit cette demande à 3.9 pour cent. Le ministre Ciaccia avait répété à qui voulait l'entendre le principe que les hausses tarifaires ne devaient pas dépasser le taux d'inflation, lequel était l'an dernier de 4.1 pour cent.

Une acceptation intégrale des demandes de la société d'Etat signifierait qu'une facture bimestrielle de $250 d'un consommateur grimperait de $14.76.

Hydro-Québec demande cette année une hausse de 5.7 pour cent pour ses clients résidentiels et de 3.6 pour cent pour le tarif commercial des PME.

Quoique saine, la situation financière de l'entreprise doit être améliorée, a affirmé la semaine dernière le président d'Hydro-Québec, Richard Drouin.

Les profits d'Hydro ont été de $619 millions en 1988, dont $223 millions grâce à la hausse du dollar canadien sur le marché américain.

Au total toutefois, ces profits ne représentent qu'un taux de rendement de 8 pour cent, mieux que celui d'Hydro-Ontario (5.4 pour cent), mais pas mal moins que les taux des compagnies américaines dont le taux dépasse les 14 pour cent.

Par ailleurs, la société d'Etat devra investir $48 milliards d'ici 10 ans pour améliorer son réseau de distribution dont la piètre qualité a engendré plusieurs pannes majeures depuis deux ans.

Hydro-Québec a aussi des problèmes à récupérer des comptes en souffrance pour un montant de $250 millions, spécialement auprès de familles plus démunies.

Amour
Espoir...

UN DON A LA FONDATION C.H.G.

La Fondation du Centre hospitalier de Granby reçoit avec reconnaissance les dons remis en mémoire de personnes décédées, pour la fin de ses objectifs, le soulagement de la souffrance et l'amélioration constante de la qualité des soins.

40067

La Voix de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

Samedi	Semaine	Année
0.75	2.75 $	125 $

La Voix de l'Est
76, Dufferin, Granby
J2G 9L4 375-4555

SPORTS

De l'avis de Réal Paiement, le sort des Bisons appartient aux joueurs

GRANBY


Gaétan Roy

Même s'il commence à trouver certains de ses joueurs moins drôles, l'entraîneur des Bisons Réal Paiement n'a pas perdu le sens de l'humour. Ainsi, le pilote granbyen disait avoir résolu le problème de sa troupe, hier. «J'ai appelé le président Courteau et je me suis entendu avec lui; nous ne jouerons qu'une période par match dans les séries éliminatoires...»

Paiement faisait allusion aux trois derniers matches des siens. Chaque fois, les Granbyens avaient sauté rapidement sur des avances de 2-0, 3-0 et 2-0, mais ils n'ont pu soutirer qu'un verdict nul dans ces trois parties.

Ce fut tout pour le sens de l'humour. Revenant sérieusement sur les problèmes de sa troupe, Paiement croit que ses joueurs décideront eux-mêmes de leur sort.

«Il est certain que notre rendement des dernières semaines remet en question notre sixième rang au classement général, mais il nous appartient encore de décider où nous voulons terminer. Nous avons notre destinée entre nos mains et c'est à nous à réagir», lance Paiement.

Les Bisons semblent au centre d'un cercle vicieux. Après avoir pris les devants, les joueurs n'attaquent plus et n'appliquent plus de pression. Ils remettent la rondelle à l'adversaire qui finit par profiter de la situation. Et les joueurs perdent confiance en eux.

«Il n'y a pas de remède miracle, à part deux ou trois victoires pour reprendre confiance, souligne Paiement. Les gars travaillent 40 secondes sur la glace, mais ils ne se donnent pas corps et âme pour le club. Nous n'allons plus chercher nos petits avantages comme lorsque tout allait bien. En novembre et en décembre, nous gagnions les petites batailles et nous finissions par gagner la guerre».

Pointe d'optimisme, le pilote granbyen admet volontiers que l'atmosphère n'est pas très joyeuse mais, dit-il, ses troupiers sont confiants de s'en sortir. Au moins...

Position au classement

Avant les matches de Chicoutimi et St-Jean hier soir, les Bisons détenaient une avance de quatre points sur ces deux équipes en sixième place du classement général de la LHJMQ.

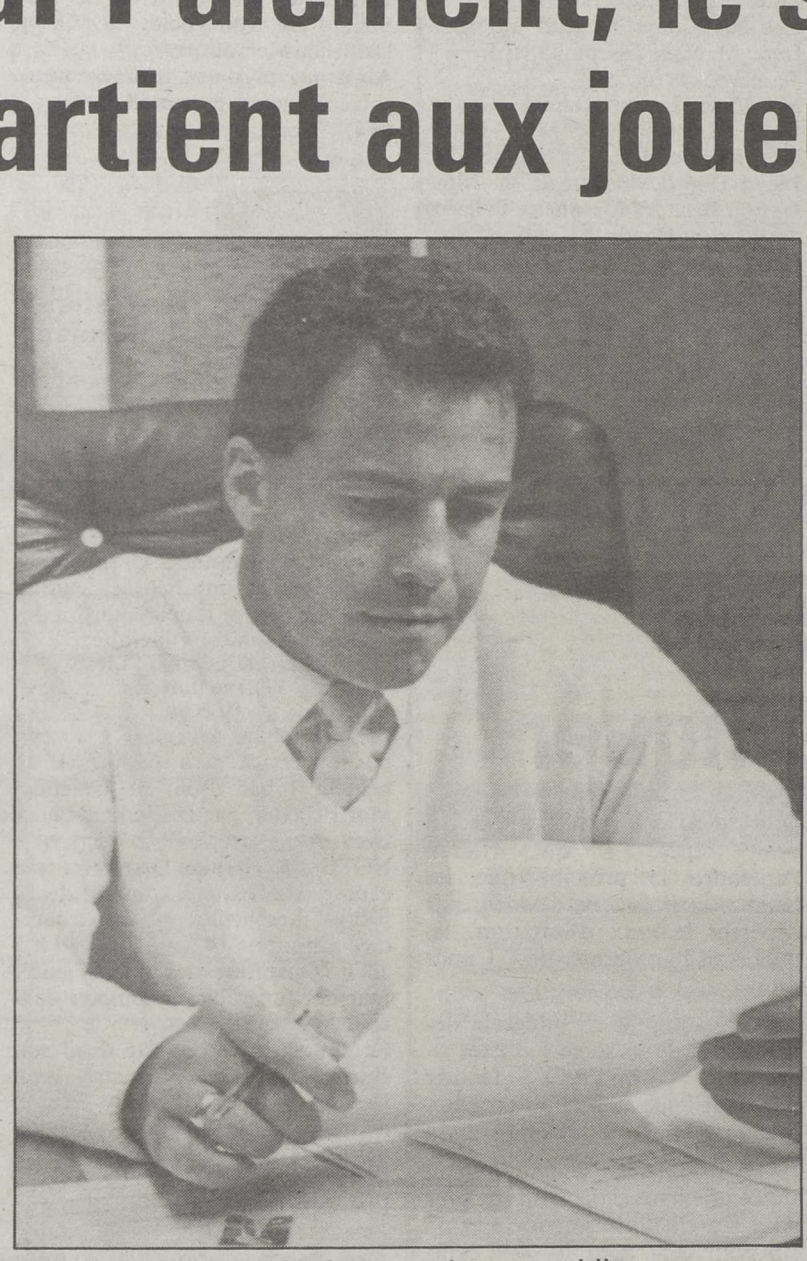
Les Granbyens ont six points de retard sur Drummondville et la cinquième place. Avec 30 victoires, autant de défaites et trois matches nuls, les Bisons jouent tout juste pour .500. Ils étaient au dessus de cette marque depuis près de trois mois.

«J'ai bon espoir de demeurer en sixième position, remarque Paiement. Je serais hypocrite si je disais que je serais satisfait de terminer huitième et de participer aux séries éliminatoires. Au début de la saison peut-être, mais nous étions au troisième rang à deux points de la première place au début du mois de janvier. J'espère aussi que nous gagnerons au moins quatre de nos sept dernières parties pour jouer au moins pour .500. Il s'agit d'une bonne fiche».

Selon le pilote des Bisons, le calendrier n'est pas si mal pour eux, avec deux parties contre Victoriaville, et une contre Longueuil, Shawinigan, Chicoutimi, Laval et Hull.

«Nous avons une semaine importante car nous pourrions nous replacer sur le chemin de la victoire contre Longueuil mercredi. Nous pourrions éliminer le Collège Français et distancer un peu Chicoutimi et St-Jean. Nous n'avons pas joué 60 minutes de bon hockey à Granby depuis des mois. Et les blessures ne servent pas d'excuses», indique Paiement.

Après avoir reçu Longueuil mercredi, les Bisons joueront une série ricochet devant Victoriaville, chez les Tigres vendredi (qui seront privés de Réginald Savage et Alain Tardif) et au Palais des sports dimanche.


Réal Paiement a bon espoir de voir sa troupe demeurer au sixième rang.
photo Michel Paquette

COUPS DE CORNES

En plus du gardien André Racicot Qui sera à l'écart du jeu pour une dizaine de jours en raison d'une entorse au genou gauche, voilà que le défenseur Patrice Filiatrault est atteint de malaises. La première nouvelle indique de la haute pression et du stress. Benoit Therrien et Claude-Charles Sauriol devraient jouer mercredi, de même que Benoit Groulx. Sébastien Tremblay consultera le spécialiste de médecine nucléaire demain...

Les joueurs du mois de février chez les Bisons ont été Ed Courtenay offensivement et Claude-Charles Sauriol défensivement. Les joueurs offensif et défensif du circuit Courteau seront connus ce midi à Montréal. Michel Picard de Trois-Rivières et le Granbyen Jan Alston avec les Castors de St-Jean sont les plus susceptibles de l'emporter offensivement. Défensivement, le gardien drummondvillois Alain Harvey semble sans compétition...

Le joueur de la dernière semaine dans la LHJMQ est Martin Gélinas des Olympiques de Hull. Il a obtenu 10 points en trois matches...

Nouvelle ligue de baseball junior AA

GRANBY

GR

Une ligue de baseball junior AA est actuellement en voie de formation dans l'Estrie et les Yankees juniors de Granby en feraient partie si le circuit débute ses activités dès cet été.

Il s'agit d'une initiative des dirigeants de la Ligue de baseball senior de l'Estrie, qui veulent ainsi préparer leur relève. Ces dirigeants ont tenu une réunion, dimanche à Sherbrooke, et le projet d'une ligue junior semble posséder d'excellentes chances de se concrétiser dans les prochaines semaines.

«Nous nous réunissons de nouveau dans trois semaines et nous saurons alors si la Ligue junior AA de l'Estrie fonctionnera cet été, indique le président de l'organisation des Yankees de Granby, M. Serge Ménard. Nous avons déjà fait notre dépôt de $100 à la Ligue junior Rive-Sud Métro, soit le même circuit que l'an passé pour les juniors. Mais si la Ligue de l'Estrie se met en marche, nous ne devrions pas avoir de problème à récupérer notre dépôt puisque ce sera une ligue affiliée à la Fédération de baseball du Québec qui encourage les villes à demeurer dans leur région si un circuit équivalent existe».

Cinq des six villes de la Ligue senior de l'Estrie seraient représentées, soit Acton Vale, Sherbrooke, Magog, Victoriaville et Granby. Seul Coaticook n'y serait pas, mais la ville de Fleurimont prendrait la relève.

«Nous avons donné notre accord de principe et nous embarquons dans le projet, même si le minimum de quatre équipes est atteint. Magog semble plus ou moins certain. Le club junior pourrait nous servir de club école pour l'équipe senior en cas de besoin», souligne M. Ménard.

Journée Granby chez les Expos

D'autre part, M. Ménard indique que l'un des principaux moyens de financement de l'organisation des Yankees de Granby passera par la journée de la ville de Granby aux Expos de Montréal, en collaboration avec la brasserie Labatt.

La journée de Granby aux Expos sera le samedi 17 juin alors que les Montréalais accueilleront les Cubs de Chicago et Andre Dawson. Les membres de l'organisation des Yankees tenteront de vendre un maximum de billets pour assister à ce match et un certain montant sur chaque billet reviendra à l'organisation...

COMMENTAIRES

Bernard Brodeur

Les Bisons paressent!

Depuis la reprise des activités, après le repos des fêtes, les Bisons de Granby ressemblent étrangement à ceux du début de la saison jusqu'au 21 octobre, ce fameux soir d'une cuisante défaite de 9-0 contre Trois-Rivières, à Granby, suivie d'une visite-surprise du président Yves Proulx et du directeur gérant Gilles Bédard, dans la chambre des joueurs.

On a beau dire que les Bisons ont été durement frappés par les blessures à la reprise des activités, l'excuse ne tient plus depuis un certain temps. Pourtant, ils ne trouvent pas le moyen de se ressaisir.

Avant la pause des fêtes, Granby surprenait tout le monde en se maintenant entre trois et cinq points du sommet. Les gars de Paiement étaient cités en exemple pour leur agressivité qui compensait pour leur manque d'expérience.

Malgré l'expérience acquise depuis ce temps, ils accumulent les défaites et sont redevenus une équipe qu'on ne craint plus d'affronter.

Qu'est-ce qui ne va plus chez les Bisons? On a beau croire que tout redeviendra à la normale bientôt, la situation se dégrade au lieu de s'améliorer.

Ils n'affichent plus la même agressivité. Ils se laissent frapper. Le deuxième effort est disparu de leur répertoire et contrairement à ce qu'ils nous avaient habitués au cours de leur remontée au classement, leur travail sur la patinoire a été coupé de 60 à 20 minutes.

Du train où vont les choses, ils cherchent par tous les moyens à rencontrer les Olympiques de Hull en quart de finale, afin d'écourter leur saison.

Il est normal, qu'à un moment de la saison, une équipe traverse une période difficile et manque de souffle pour entreprendre la dernière tranche du calendrier régulier. Je crains que la saison régulière se termine avant que les Bisons n'aient retrouvé le feu sacré et qu'ils soient redevenus ce qu'ils étaient avant les fêtes. C'est inquiétant!

Lorsqu'une équipe a connu des succès inespérés et tombe subitement dans la médiocrité, il n'y a qu'une raison pour expliquer ça: la paresse...

J'ose croire que la raclée de 10-4 encaissée à Trois-Rivières dimanche soir, aura une suite aussi positive que le 21 octobre dernier. Si les joueurs croient que quelques succès sont garants d'un avenir sans problème, ils se trompent.

La parole est à Réal Paiement et à ses joueurs. Huit défaites en dix parties, ça suffit!

Retour de la violence

La Ligue nationale de hockey a elle aussi deux saisons distinctes, mais pas pour les mêmes raisons. Cette fois, il s'agit de l'interprétation des règlements.

Au début de l'année, tous se réjouissaient de voir Brian O'Neill sévir radicalement contre ceux qui portaient leur bâton trop élevé, surtout s'ils s'en servaient pour blesser un rival. Les choses ont bien changé depuis quelques semaines.

Nous en avons eu un bel exemple samedi soir, lors du match Canadien-Hartford. Stéphane Richer a été frappé en pleine figure par le bâton d'un joueur des Whalers; il a fallu dix points de suture pour refermer la plaie. L'arbitre n'a même pas puni le joueur qui, pourtant, était à plat ventre sur la glace lorsqu'il a levé son bâton pour atteindre Richer.

Quelques minutes plus tard, c'était au tour de Guy Carbonneau d'hériter d'un coup semblable à la bouche; heureusement, il ne fut pas blessé sérieusement. Difficile aussi de ne pas se rappeler l'assaut dont fut victime Claude Lemieux il y a deux semaines; ça lui a coûté trois dents. Encore une fois, aucune punition. L'arbitre a affirmé que Lemieux était tombé sur le bâton du joueur fautif, même si le bâton était à la hauteur de la figure de Lemieux...debout!

Il faut croire que la Ligue nationale, à l'approche des séries éliminatoires, a décidé de tolérer à nouveau la violence. Richer et Lemieux y ont goûté cette année pour des incidents semblables. Richer, entre autres, a été suspendu dix parties pour avoir cinglé un rival à la hauteur de la ceinture. Claude Lemieux a aussi écopé à deux reprises.

Les arbitres ont donc reçu de nouvelles instructions. Les «goons» ont repris le contrôle de la situation, sans crainte d'écoper de fortes suspensions. Ca promet pour les prochaines séries éliminatoires...

Difficile d'oublier la perte de Stéphane Richer, au début des séries de l'an dernier, suite à une violente charge à coup de bâton qui lui a fracturé une main.

Comme plusieurs, j'ai trop rapidement félicité les autorités pour leur nouvelle politique sur la violence.

Francis parle de saboteur dans l'affaire Ben Johnson

TORONTO
Presse Canadienne

L'entraîneur du sprinter canadien Ben Johnson a laissé entendre hier qu'un mystérieux saboteur serait possiblement à la tête du plus grand scandale sportif de l'ère moderne.

Charlie Francis, qui a déjà affirmé que Johnson utilisait des stéroides anabolisants depuis huit ans __ soit jusqu'aux Jeux olympiques de Séoul __ a déclaré devant la Commission Dubin, à Toronto, qu'on n'avait jamais prescrit de stanozolol à Johnson.

On sait que c'est cette substance qui a été décelée dans l'urine du coureur après sa désormais célèbre performance au 100 mètres.

Francis, pâle, les traits tirés, a confirmé que Johnson avait fait usage de substances interdites avant les Jeux, mais il a précisé que le sprinter n'avait aucune raison de consommer du stanozolol, soit la drogue qui lui a coûté la médaille d'or.

''Ca n'a pas d'allure qu'il ait pris du stanozolol, a dit Francis. La raison est simple : cette drogue a pour conséquence première de causer un engorgement des muscles.''

Francis a aussi dit qu'il avait été ''profondément bouleversé'' et qu'il croyait que quelque chose de ''louche'' se cachait derrière le test anti-dopage de Johnson.

Un intrus

Francis a rapporté que Johnson avait déclaré, aux officiels canadiens, qu'un personnage __ un Américain de race foncée __ était dans les parages du centre anti-dopage lorsque Jonhson a été testé.



Charlie Francis est d'avis que Ben Johnson n'avait aucune raison de consommer du stanozolol.

photo Presse Canadienne

Aux dires de Francis, Johnson aurait affirmé : ''Quelque chose clochait avec ce gars. Il n'avait pas de raison d'être là.''

L'entraîneur a précisé que plusieurs personnes avaient eut accès au centre anti-dopage pendant que Johnson passait son test d'urine.

Le personnage mystérieux ''est venu s'asseoir à côté de Ben, a dit Francis, et il aurait pu glisser une substance quelconque dans son verre''.

Toujours aux dires de Francis, le mystérieux personnage aurait été vu en compagnie du principal rival de Johnson, Carl Lewis, qui a récolté la médaille d'or arrachée au Canadien.

Un agent de la GRC ainsi que le physiothérapeute de Johnson ont confirmé la présence du personnage mystérieux dans le centre anti-dopage.

''J'ai commencé à soupçonner que la drogue (stanozolol) lui avait été donnée sans qu'il le sache, sans que je le sache et sans que le docteur Dr. Astaphan (Jamie) le sache.''

Johnson, qui est âgé de 27 ans, a nié avoir consommé ''des substances illégales''. Astaphan, son médecin personnel, a nié lui avoir fourni des anabolisants.

Complot

Francis, 40 ans, avait prétendu auparavant que Johnson avait été victime d'un complot à Séoul. Il a cependant spécifié que Johnson et quatre autres athlètes canadiens suivaient un programme bien précis, incluant la consommation de stéroides, entre le 24 août et le 2 septembre, soit environ deux semaines avant les compétitions de Séoul.

Il a précisé que ce programme, coordonné par Astaphan, comportait la consommation de stéroides et d'hormones de croissance ainsi que des diurétiques destinés à fausser les tests anti-dopage.

L'entraîneur, habillé de noir, a dit avoir donné une injection de stéroides à Johnson le 24 août. Ensuite, le sprinter était lui-même responsable de poursuivre le traitement. . . qui n'incluait pas la consommation de stanozolol.

Johnson était-il le genre d'athlète à s'informer du genre de traitement qu'il suivait et pourquoi ?

''Définitivement'', a répondu l'entraîneur.

Selon Perron, les Nordiques ont montré leur vrai visage

QUEBEC
Presse Canadienne

Jean Perron a bien aimé ce qu'il a vu au cours du week-end et il croit que ses joueurs livreront le même genre de match ce soir au Colisée face aux Maple Leafs de Toronto.

''L'équipe qui a joué contre Buffalo est celle que l'on voulait voir cette année. Pour une fois, les Nordiques ont montré leur vrai visage.''

Avant les rencontres du week-end, Perron a reconnu qu'il s'était demandé si le personnel d'entraîneurs des Nordiques ne prêchait pas dans le désert. Les déboires de l'équipe le lui ont laissé croire.

Question de transition

Hier, l'entraîneur des Fleurdelisés a expliqué pourquoi son équipe a si bien joué contre Buffalo.

''Le hockey est un jeu très simple. Il s'agit de s'assurer que la transition se fait le plus rapidement possible entre l'attaque et la défensive et entre la défensive et l'attaque.

''Contre Buffalo, cette transition s'est effectuée plus rapidement que d'habitude.''

Perron a ajouté que ses joueurs ont aussi bien joué le long des rampes ainsi que dans les coins de patinoire, ''ce qu'ils refusaient de faire ces derniers temps''.

''En jouant bien le long des clôtures, les joueurs ont des points de repère. Cela provoque des retournements dont on peut profiter. Comme à Buffalo.''

Anton refuse de s'emballer

Anton Stastny vient de livrer deux bons matchs face aux Sabres de Buffalo. Samedi, il a amassé trois passes dans la victoire de 6-2 des Nordiques, puis dimanche, il en faisait autant dans un gain de 8-2 alors qu'il formait un trio avec Ken McRae et Darin Kimble.

Malgré ces deux solides performances, Anton refuse de s'emballer. Hier, il a rappelé qu'il s'agissait seulement de deux bons matchs dans une saison de 80 parties.

Pour Anton Stastny, la saison a été très difficile, lui qui a été rétrogradé aux Citadels de Halifax le 19 janvier dernier. C'est une décision qui l'a profondément blessé et il en garde un douloureux souvenir. C'est pourquoi il parle de deux jours ensoleillés dans une année de grisaille.

''Ce fut un dur hiver. Mais comme je viens de le lire dans un roman, il y aura toujours des printemps en Amérique'', de dire Anton qui a encore le moral dans les talons.

Pour l'heure, son printemps se résume à deux bonnes parties durant lesquelles il a eu du plaisir.

Jeux du Québec: début du second bloc

Par ANDRE BELLEMARE

MATANE
Presse Canadienne

Les Jeux du Québec Hiver 89

Trois nouveaux records en patinage de vitesse, une belle tenue de la région du Saguenay-Lac Saint-Jean et l'annulation des épreuves de relais ski de fond ont été les faits dominants du premier bloc des Jeux d'hiver du Québec qui a pris fin hier à Matane.

Un temps de moins 16 degrés et des vents de 50 kilomètres (facteur de refroidissement de -45 degrés) ont forcé les organisateurs à annuler les dernières compétitions de ski de fond hier matin.

''Nous avons pris la bonne décision, une décision en relation avec la santé des athlètes plutôt qu'avec des médailles'', a expliqué Réal Gagnon, de la Fédération québécoise de ski au nom du jury de cinq personnes qui a décidé unanimement d'empêcher les départs.

Un représentant de la Fédération canadienne de ski, Robert Dufort, était également sur les lieux. Il a précisé que les normes de sécurité étaient les mêmes partout et qu'au-dessous de moins 20 degrés, on annulait toute compétition pour ne pas risquer une engelure, une amputation ou tout autre danger.

Ce sont les fondeurs de l'Abitibi-Témiscamingue (6e à Saint-Jérôme en 1987) qui ont terminé au premier rang avec 662 points pour l'ensemble des épreuves en ski de fond.

Patinage de vitesse

Les régions de Québec (636) et de Lanaudière (632) ont pris les deuxième et troisième positions.

Le Saguenay-Lac Saint-Jean a dominé en patinage de vitesse et judo.

Sa brillante tenue a permis la récolte de 27 médailles dans ce premier bloc de compétitions, dont 13 médailles d'or, six d'argent et huit de bronze.

La Rive-sud suit avec 20 médailles.

Un des jeunes patineurs du pays de Maria Chapdeleine, Patrice Lapointe, a complété la finale du 600 mètres cadet en 1:06:82 minute, améliorant le record canadien qui était de 1:08:67.

Jérémy Goujou, de l'Est du Québec, en finale du 400 mètres benjamin, a enregisté un chrono de 47.35 secondes pour battre aussi une marque canadienne par 75 centièmes de seconde.

Enfin, Maxime Sauvageau, de Québec, a abaissé un autre record canadien, catégorie benjamin dans le 200 mètres avec un temps de 24.02 secondes, soit .08 seconde de moins que l'ancienne marque.

En judo, la palme est de nouveau revenue au Saguenay-Lac Saint-Jean avec une cueillette de 211 points, quatre de plus que la Rive-sud.

A la ringuette, la région de Bourassa a battu celle du Lac Saint-Louis en finale au compte de 5-4 pour remporter la médaille d'or.

Au total, Bourassa a amassé 18 points et devancé le Lac Saint-Louis et Montréal.

Au volley-ball, l'équipe de la Côte-nord a eu le dessus sur l'Est du Québec et la Mauricie pour gagner l'or.

Deuxième bloc

Ainsi donc, pour environ 800 jeunes athlètes et 185 accompagnateurs, le séjour à Matane et les sensations des compétitions ont pris fin hier.

Ils sont rentrés à la maison en soirée.

Pendant ce temps, un deuxième contingent (environ 750 athlètes et 180 accompagnateurs) prenait la relève dans la petite ville de Matane en soirée hier au grand plaisir de la mascotte Mamours.

Cet autre groupe de jeunes rivaliseront au cours des prochains jours en badminton, haltérophilie, hockey, ski alpin et handball.

Le handball farnhamien à l'oeuvre

C'est à 12h30, aujourd'hui que les «Girlfield» de Farnham amorceront leur participation aux Jeux du Québec, quand elles affronteront les représentantes de la Mauricie pour leur premier match de handball.

Ces benjamines, originaires pour la plupart de Farnham et des environs, sont en fait les seuls athlètes de la région à prendre part au deuxième bloc.

Il est bon de rappeler que la zone Richelieu-Yamaska a récolté trois médailles dans le bloc initial des Jeux.

Deux de celles-ci appartiennent à la fondeuse Josée Côté de Granby qui a amassé le bronze, samedi, au 5km style alternatif, avec un chrono de 19min. 37s., et l'argent, le lendemain, au 5km style libre, avec un temps de 19min.3s.

A cause du froid, Josée n'a pu, tel que convenu, prendre part à l'épreuve de relais prévue hier. La Granbyenne Marie-Josée Charland et la Sorelloise Evelyne Cardin devaient former équipe avec la jeune Côté.

Les Inouk au premier rang

GRANBY

GR

Les Inouk du basket du Cégep de Granby ont repris le premier rang au classement de la division Nord-Est au basket-ball masculin AA en vertu d'une victoire de 75-63 sur les Titans de Limoilou, vendredi soir à Granby, portant ainsi leur fiche cette saison à 14 victoires contre un seul revers.

Les hommes de Brian Flann occupent le siège de contrôle en raison de la deuxième défaite des Électriks de Shawinigan au cours du calendrier régulier, la semaine dernière, alors que le collège F.X. Garneau de Québec a gagné par un point.

Les Granbyens devaient jouer dimanche après-midi à Rimouski mais la mauvaise température et l'état des routes ont fait en sorte que la rencontre a été reportée à une date encore indéterminée.

Vendredi soir, Mike Eagleton a réussi 17 points dans une première demie qui a pris fin avec un pointage de 48-34 à l'avantage des Inouk. Daniel Dumoulin a fourni 15 points alors que Gino Ottavi et Denis Forand ont marqué 14 points chacun dans la victoire. A noter que les 11 joueurs des Inouk se sont inscrits au pointage.

«Shawinigan nous a ouvert la porte mais je ne crois pas que nous puissions nous permettre de perdre un seul de nos trois dernières parties du calendrier si nous voulons terminer la saison en première place, souligne l'entraîneur Brian Flann. Nous serons à Ste-Foy vendredi prochain pour affronter St-Lawrence, l'équipe de quatrième place. Nous ferions mieux d'être prêts parce que ce ne sera pas facile».

Volley-ball masculin

Au volley-ball masculin, les Inouk participaient au tournoi dans le groupe A pour la première fois de la saison et ils se sont bien défendus avec trois victoires en huit matches.

Les troupiers de Gilles Soucy ont perdu 15-2 et 15-12 devant l'Abitibi, l'équipe numéro un au Québec, avec de s'incliner 15-10 et 15-7 devant St-Hyacinthe, l'équipe numéro deux. Les Granbyens ont ensuite divisé les honneurs devant St-Jérôme avec une défaite de 15-5 et une victoire de 16-14, puis ils ont gagné deux fois contre Soulanges, 15-8 chaque fois.

Les Inouk terminent la saison en septième place au Québec et ils participeront aux qualifications provinciales dans deux semaines au Cégep du Vieux-Montréal. ils devraient se retrouver dans le même groupe que Valleyfield, Dawson et St-Jérôme, toutes des équipes qu'ils ont déjà battu.

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Equipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	63	39	22	2	342	286	80
Hull	62	36	21	5	298	226	77
Victoriaville	62	37	23	2	284	231	76
Laval	62	36	25	1	313	263	73
Drummondville	64	32	27	5	313	286	69
Granby	63	30	30	3	259	290	63
Chicoutimi	62	29	32	1	295	298	59
St-Jean	63	28	32	3	307	352	59
Longueuil	63	25	34	4	258	292	54
Shawinigan	62	24	34	4	277	299	52
Verdun	62	12	48	2	211	334	26

Vendredi
Verdun 3 Chicoutimi 9
Laval 3 Drummondville 2
Saint-Jean 4 Granby 3 (prol.)
Victoriaville 2 Shawinigan 5
Dimanche
Chicoutimi 1 Hull 6
Drummondville 6 Verdun 1
Granby 4 Trois-Rivières 10
Longueuil 3 Victoriaville 2
Shawinigan 7 Saint-Jean 4
Lundi
Chicoutimi à Laval
Saint-Jean à Shawinigan
Mardi
Trois-Rivières à Hull
Mercredi
Longueuil à Granby
Verdun à Victoriaville

LES MENEURS

Joueur	B	P	Pts
Morin Stéphane, Chi	69	93	162
Cadieux Steve, Sha	74	78	152
Quintin J-Francois, Sha	49	92	141
Audette Donald, Lav	65	73	138
Chartrand Steve, Dru	63	75	138
Larouche Steve, TR	47	91	138
Lebeau Patrick, StJ	55	75	130
Picard Michel, TR	52	75	127
Tremblay Patrice, Chi	58	64	122
Alston Jan, StJ	52	70	122
Bergéron Martin, Dru	51	70	121
Chalifoux Denis, Lav	40	79	119
Courtenay Eddy, Gra	**57**	**53**	**110**
Maurice Daniel, Dru	42	66	108
Savage Réginald, Vic	53	54	107
Gauthier Daniel, Vic	38	67	105
Willett Paul, Lon	38	63	101
Lapointe Claude, Lav	29	71	100
Perreault Yanic, TR	49	50	99
Bock Daniel, Sha	26	73	99

LES BISONS

Joueur	B	A	Pts	Pun
Courtenay, Ed	57	53	110	52
Groulx, Benoit	32	61	93	38
Bélanger, Jesse	34	55	89	24
Lacroix, Daniel	41	45	86	276
Tremblay, Régis	27	24	51	93
Sauriol, Claude-Charles	15	32	47	152
Ricard, Eric	4	28	32	203
Rodgers, Marc	9	16	25	60
Tardif,Christian	5	19	24	40
Therrien, Benoit	3	18	21	72
Belliveau, Rémi	4	10	14	123
Leblanc, Carl	2	12	14	83
Dubois, Stéphane	3	8	11	85
Ouimette, Simon	6	5	11	82
Filiatrault, Patrice	2	9	11	111
Tremblay; Sébastien	1	9	10	69
Patenaude, Guy	5	4	9	36
Gourde, Sylvain	0	7	7	66
Lapointe, Stéphane	2	4	6	2
Racicot, André jr	0	2	1	47
Nadeau, Sylvain	0	0	0	0
Judge, Danny	0	0	0	2
Chagnon, Stéphane	0	0	0	0
Vileneuve, Jocelyn	0	0	0	0

LES GARDIENS

Joueur	PJ	Min	BA	BL	Moy.
Racicot, André	52	2884	190	0	3.95
Chatel, Rock	21	831	74	0	5.34
Taylor, Patrick	4	89	10	0	6.74
Tremblay, Régis	1	37	10	0	16.22

LIGUE NATIONALE
Conférence Prince-de-Galles
Section Adams

Equipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Montréal	68	45	16	7	266	191	97
Boston	66	30	24	12	236	208	72
Buffalo	67	30	31	6	249	267	66
Hartford	66	30	32	4	242	240	64
Québec	68	24	38	6	233	294	54

Section Patrick

NY Rangers	67	34	25	8	272	249	76
Washington	67	32	25	10	242	218	74
Pittsburgh	66	33	26	7	292	278	73
Philadelphie	66	31	31	4	250	230	66
New Jersey	67	23	32	12	237	272	58
NY Islanders	66	22	40	4	222	277	48

Conférence Clarence-Campbell
Section Norris

Detroit	67	30	26	11	269	265	71
Chicago	66	23	32	11	253	273	57
St.Louis	65	23	32	10	226	243	56
Minnesota	66	21	31	14	214	245	56
Toronto	67	22	39	6	205	278	50

Section Smythe

x-Calgary	67	44	15	8	284	188	96
Edmonton	68	35	27	6	284	253	76
LosAngeles	67	34	27	6	330	291	74
Vancouver	68	28	33	7	214	216	63
Winnipeg	65	21	33	11	246	290	53

x-assuré d'une participation aux matches éliminatoires

Samedi
Boston 6 Vancouver 4
Minnesota 4 NY Islanders 3
Montréal 6 Hartford 1
Québec 6 Buffalo 2
Chicago 3 Toronto 3
Detroit 5 St. Louis 4 (prol.)
Philadelphie 2 Los Angeles 6
Dimanche
Québec 8 Buffalo 2
NY Islanders 4 Winnipeg 3
Vancouver 0 Washington 3
Boston 5 NY Rangers 0
Toronto 0 Hartford 3
Minnesota 0 New Jersey 2
Edmonton 4 Pittsburgh 2
St. Louis 3 Chicago 3
Mardi
Toronto à Québec
Boston à NY Islanders
New Jersey à St. Louis
Edmonton à Philadelphie
Pittsburgh à Los Angeles
Detroit au Minnesota
Winnipeg à Calgary
Mercredi
Washington à Monrtéal
Edmonton à Hartford
Buffalo à NY Rangers
New Jersey à Chicago
Winnipeg à Vancouver

LES MENEURS

Joueur	B	P	Pts
Lemieux, Pit	65	104	169
Gretzky, LA	49	99	148
Yzerman, Det	60	74	134
Nicholls, LA	58	69	127
Brown, Pit	43	56	99
Coffey, Pit	25	66	91
Robitaille, LA	41	49	90
Mullen, Cal	41	47	88
Carson, Edm	42	45	87
Kurri, Edm	35	51	86
Gallant, Det	36	47	83

LE CANADIEN

Joueur	B	P	Pts	Pén
Naslund	27	47	74	14
Smith	29	39	68	60
Chelios	13	45	58	149
Richer	23	31	54	46
Lemieux	25	22	47	130
Carbonneau	21	26	47	40
Corson	22	21	43	166
Svoboda	6	33	39	133
McPhee	18	17	35	70
Courtnall	17	15	32	17
Skrudland	8	24	32	71
Walter	14	14	28	42
Keane	13	15	28	63
Robinson	3	20	23	16
Gainey	9	7	16	34
Gilchrist	5	11	16	14
Ludwig	2	11	13	59
Green	0	13	13	23
Thibaudeau	6	5	11	6
Desjardins	2	8	10	16
Roy	0	6	6	2
Lumme	1	3	4	10
Martinson	1	0	1	85
Brunet	0	1	1	0
Dufresne	0	1	1	6
Hayward	0	0	0	10
Exelby	0	0	0	0

LES NORDIQUES

Joueur	B	P	Pts	Pén
P.Stastny	30	45	75	98
Poddubny	35	34	69	105
Goulet	23	35	58	51
Brown	17	40	57	56
Sakic	23	33	56	22
Jarvi	11	28	39	36
Fortier	18	16	34	43
Gillis	10	22	32	151
A.Stastny	5	23	28	12
Moller	7	20	27	116
Duchesne	7	15	22	45
Picard	5	11	16	51
Hough	7	5	12	29
Latta	4	8	12	4
Leschyshyn	3	9	12	57
Marois	3	9	12	91
McRae	4	7	11	53
Jackson	4	6	10	28
Côté	2	7	9	10
Stienberg	5	2	7	93
Finn	2	5	7	176
Gronstrand	1	3	4	14
Dollas	0	3	3	16
Kimble	2	0	2	113
Hopkins	0	2	2	4
Gosselin	0	2	2	6
Tugnutt	0	2	2	2
Smyth	0	1	1	70
Lambert	0	1	1	19
Mason	0	1	1	2
Mailhot	0	0	0	33

LIGUE AMÉRICAINE
Section Nord

Equipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Sherbrooke	66	37	22	7	279	212	81
Halifax	70	36	28	6	288	255	80
Moncton	67	34	27	6	279	262	74
NewHaven	68	31	28	9	275	255	71
Maine	67	25	35	7	209	270	57
CapeBreton	65	25	35	5	261	295	55
Springfield	69	25	40	4	248	303	54

Section Sud

Adirondack	66	38	23	5	294	247	81
Hershey	68	34	28	6	294	260	74
Newmarket	64	32	28	4	274	257	68
Utica	66	29	28	9	258	244	67
Rochester	68	30	33	5	249	261	65
Baltimore	68	29	36	3	273	273	61
Binghamton	66	22	38	6	245	324	50

Samedi
Utica 5 Binghamton 3
Halifax 7 Adirondack 5
Rochester 5 Hershey 3
Maine 3 New Haven 2
Moncton 6 Sherbrooke 5 (prol.)
Newmarket 6 Springfield 2
Dimanche
Cape Breton 5 Adirondack 4 (prol.)
Hershey 5 Baltimore 4
Springfield 4 Maine 2
Rochester 5 Newmarket 4
Utica 5 Binghamton 2
Lundi
Halifax à Moncton
Mardi
Sherbrooke à Moncton

Malarchuk et Wregget changent de camp

BUFFALO
AP et PC

Les Sabres de Buffalo ont échangé le défenseur Calle Johansson aux Capitals de Washington, hier, obtenant en retour le gardien Clint Malarchuk et le défenseur Grant Ledyard.

Un porte-parole des Sabres, Budd Bailey, a de plus indiqué que la transaction impliquait deux choix au repêchage, les Sabres cédant un choix de troisième ronde au repêchage de l'année prochaine et recevant le choix de sixième ronde des Capitals en 1991.

Johansson, qui fait cinq pieds 11 pouces et 205 livres, en est à sa deuxième saison dans la Ligue nationale, après avoir été choisi au sein de l'équipe d'étoiles des recrues en 1987-88. Il a pris part à 47 matches cette saison, récoltant deux buts et 11 passes.

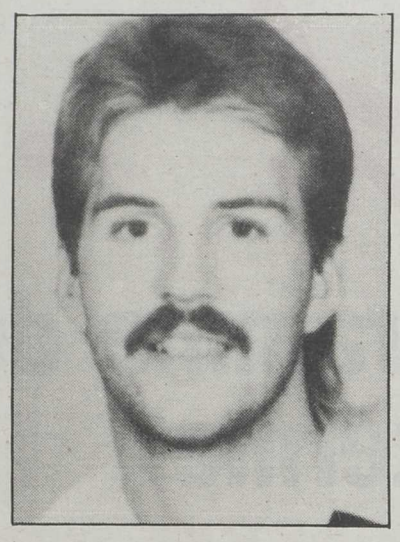
En 71 matches la saison dernière, Johansson, 22 ans, s'était classé deuxième parmi les recrues du circuit au chapitre des passes et huitième pour les points. Il avait compilé un dossier de quatre buts et 38 passes, en plus de mener l'équipe pour les plus et les moins avec un plus 12.

Le joueur-clé de la transaction en ce qui concerne les Sabres est Malarchuk, un vétéran de cinq saisons qui pourrait s'imposer comme le meilleur gardien de l'équipe jusqu'au retour de Darren Puppa, tenu à l'écart depuis un mois à cause d'une blessure au bras. Depuis la blessure de Puppa, les Sabres étaient à la recherche d'un gardien.

Jacques Cloutier a disputé 16 des 17 derniers matches du Buffalo, n'étant appuyé que par deux gardiens des circuits mineurs, Darcy Wakaluk et Darren Eliot.

En 42 matches avec les Capitals cette saison, Malarchuk, qui est âgé de 28 ans, a conservé un dossier de 16-18-7 et une moyenne de buts accordés de 3.48.

Acquis des Nordiques de Québec avant le début de la saison dernière, Malarchuk a pris part à 54 matches avec les Capitals en 1987-88, compilant un dossier de 24-20-4 et une moyenne de de 3.16 buts accordés.



Ken Wregget va rejoindre Ron Hextall à Philadelphie.

photo Presse Canadienne

Ledyard, âgé de 28 ans, a fait ses débuts dans la Ligue nationale il y a cinq ans avec les Rangers de New York. Il a de plus porté les couleurs des Kings de Los Angeles, qui l'avaient échangé aux Capitals en retour de Craig Laughlin.

Wregget rejoint Hextall

Par ailleurs, les Maple Leafs de Toronto ont échangé hier le gardien Ken Wregget aux Flyers de Philadelphie en retour de deux choix de première ronde au repêchage de 1989.

Wregget, âgé de 24 ans, présentait un dossier de 9-20-2 et une moyenne de 4.42 buts accordés en 32 matches avec les Maple Leafs cette saison, sa cinquième complète avec l'équipe.

Selon le directeur général des Maple Leafs, Gord Stellick, le bon travail d'Allan Bester et de Jeff Reese avec l'équipe, la présence de Tim Bernhardt avec les Saints de Newmarket dans la Ligue américaine ainsi que le jeune Peter Ing qui s'en tire bien dans les rangs juniors, ''donnent à l'équipe de la profondeur au niveau des gardiens. Nous pensons donc qu'il s'agit d'une excellente occasion de s'assurer deux bons choix au repêchage.''



Clint Malarchuk en est à sa troisième formation dans la Ligue nationale. Après les Nordiques de Québec et les Capitals de Washington, le voilà maintenant avec ies Sabres de Buffalo.

photo d'archives

Les Maple Leafs bénéficieront du choix de première ronde des Flyers au prochain repêchage, ainsi que de celui des Flames de Calgary, que les Flyers avaient obtenu lors d'une transaction impliquant le défenseur Brad McCrimmon, le 26 août 1987.

Whalers et capitals transigent

Les Whalers de Hartford ont obtenu les services de l'ailier droit Jim Thomson des Capitals de Washington en retour du vétéran défenseur Scot Kleinendorst.

Thomson, un joueur de 23 ans, avait été le huitième choix des Capitals au repêchage de 1984. Cette saison, il a partagé sa campagne entre Washington et la filiale des Skipjacks de Baltimore de la Ligue américaine.

En 14 matches à Washington, il a marqué deux buts et écopé de 53 minutes de pénalités.

Kleinendorst, un Américain, est un régulier des Whalers depuis quatre ans. En 210 matches à Hartford, il a neuf buts et 31 passes et 383 minutes de pénalités.

Griffin ne regrette pas son choix

RICHARD MILO

VERO BEACH
Presse Canadienne

Mark Griffin vit sur un nuage... bleu. Il ne regrette pas d'avoir préféré l'offre des Dodgers à celle des Expos. Invité au 'gros' camp, il a participé à deux matchs inter-équipes. Il faisait partie de l'équipe d'Orel Hershiser, la semaine dernière.

'''C'est sûr que c'est impressionnant. Je côtoie des vedettes et un gars de... $7 millions -- Orel Hershiser.

''J'ai joué deux manches dans les deux matchs inter-équipe. Je suis un champ centre. Ils m'ont fait jouer au champ gauche mais je n'allais sûrement pas dire non.

''J'ai eu 0-en-2. La première fois, j'ai affronté Ricky Horton (un gaucher comme lui). J'ai frappé un roulant au troisième but. Le relais était haut et j'ai été sauf.''

Griffin, 20 ans, habite sur le complexe de Dodgertown où il partage ''une suite à cinq'' Son anglais est tellement bon qu'il n'a aucun accent, affirme Guy Wellman, le coordonnateur des ligues mineures. Il travaille fort, dit-il.

Le fait qu'il est francophone ne lui crée aucun problème. Au contraire, il s'est fait des amis rapidement.

''Les gars s'amusent à me demander des mots en français.''

Aucun regret

Sept mois après avoir préféré les Dodgers aux Expos, Griffin ne regrette pas sa décision. Surtout qu'ils lui ont offert ''dans les six chiffres''.

''Les Dodgers me voulaient. Au début, René Marchand et Bill Mckenzie (des Expos) ont manifesté beaucoup d'intérêt mais il semble qu'ils n'ont pas eu un gros mot à dire dans les grosses négociations.''

Griffin, un frappeur gaucher, porte le no 76. Il a participé au camp des ligues majeures en tant que joueur invité. Il dit qu'il est prêt à être patient.

''Je me donne trois ans ou quatre ans pour atteindre les ligues majeures. En moyenne, ça prend quatre ou cinq ans.

''Je suis prêt à être patient.''

Griffin est originaire de Sainte-Foy. Il faisait partie de l'équipe nationale du Canada aux Jeux de Séoul. Il s'est joint aux Dodgers le 19 juillet, ayant été recommandé par les dépisteurs Dick Teed, un ex-receveur des Royaux, et Claude Pelletier.

Au hockey, il a fait partie de deux équipes qui ont remporté le championnat provincial. Mais comme il n'avait pas autant de talent au hockey qu'au baseball, il n'a pas eu à choisir entre le bleu des Dodgers et celui des... Nordiques.

Donald Dufresne à Montréal pour y rester

Claude Lemieux absent pour deux matches

GUY ROBILLARD

MONTREAL
Presse Canadienne

Donald Dufresne restera à Montréal.

Claude Lemieux est blessé à son tour et ratera les matches contre les Capitals de Washington, demain, et les Nordiques, jeudi.

Rick Green, Mike McPhee et Bob Gainey étaient par contre de retour à l'entraînement. Le premier affrontera les Capitals mercredi, le deuxième, peut-être.

L'entraîneur Pat Burns, semble-t-il, a recommandé à Serge Savard de garder Dufresne, dont il aime bien la robustesse devant le filet.

Le défenseur ne connaissait pas encore la décision de ses patrons après l'exercice et ne pouvait que répéter que ''ce n'est pas à moi mais à eux de décider. Tout ce que je peux dire, c'est que j'ai donné mon maximum''.

Il semble que ce fut suffisant.

Le défenseur a reconnu cependant qu'il avait eu la tâche plus difficile à Edmonton.

''C'est une équipe rapide, a-t-il déclaré, mais je continue mon adaptation''. Il en a moins arraché à Calgary: ''Les Flames sont plus lourds et ils jouent de façon plus robuste, c'est plus mon style''.

Burns s'était promis de tester Dufresne en Alberta. Celui-ci devient le septième défenseur du Canadien puisque Jyrki Lumme est toujours blessé. Mais un nouveau règlement permet maintenant de rappeler jusqu'à quatre joueurs des ligues mineures après la date du 7 mars.

Le cas Lemieux

Le Canadien était au grand complet pour une rare fois de la saison quand a débuté l'exercice, mais cela n'a pas duré longtemps puisque Claude Lemieux a dû quitter la patinoire.

''J'ai souffert d'une élongation musculaire à l'aine lorsque nous avons joué deux matches en deux soirs contre Buffalo et Vancouver la semaine dernière. J'ai continué à jouer en prenant des médicaments, qui faisaient disparaître l'inflammation, mais là je pense qu'il vaut mieux faire attention. Je ne voudrais pas me retrouver absent pour une longue période'', a-t-il expliqué avant d'aller rendre visite au médecin.

Quelques heures plus tard, on apprenait qu'il ne pourrait pas chausser les patins avant vendredi, soit la veille du match contre les Whalers de Hartford au Forum.

Retour des blessés

Sa place sera probablement prise par Brent Gilchrist, puisque Mike McPhee était de retour hier à sa position coutumière, à la gauche de Skrudland et Lemieux, avant que ce dernier ne quitte la glace. Il portait un protecteur spécial pour protéger son orteil fracturé.

HOCKEY

LHJMQ
St-Jean 1 Shawinigan 4
Chicoutimi 6 Laval 5(p)

Charland Le NO 1

Bénéficiez du Programme de location long terme

Charland Le NO 1 dans la région





Chevrolet Sprint

L'économie au bout des doigts

175$85* par mois

* Taxe en sus, modèle spécialement équipé sur approbation GMAC

Chevrolet
Pick-up S-10



Joignez l'utile à l'agréable

217$61*

* Taxe en sus, modèle spécialement équipé sur approbation GMAC

Le plus vaste choix en Estrie

VIENS CHEZ NOUS. ÇA ROULE.

Chevrolet — Oldsmobile — Cadillac — Camions Chevrolet

Charland Le NO 1 vous en donne toujours... un peu plus

A VOTRE SERVICE DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'A 21 HEURES

595, boul. Boivin, Granby 372-4242 Montréal 861-9180

L-20348